



REPORTE DE SUSTENTABILIDAD 2010



ACERCA DE ESTE REPORTE

3.1 3.2 3.5 3.6 3.7 3.9 3.13

Por tercer año consecutivo CAP ha desarrollado su Reporte de Sustentabilidad, con el objeto de informar sobre su desempeño e impacto económico, social y ambiental a sus grupos de interés. Su segundo reporte fue publicado en septiembre de 2010.

PERÍODO

El documento muestra el comportamiento de la compañía durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2010. En este reporte se ha realizado un esfuerzo especial por presentar la mirada de futuro de la empresa, su estrategia y sus desafíos, de forma de entregar al lector información proyectada y no sólo histórica sobre el desempeño de la compañía. Adicionalmente se incluyen datos de años anteriores para dar una visión contextualizada de la tendencia de su gestión.

LINEAMIENTOS

El reporte se ha desarrollado según los lineamientos de la Iniciativa Global de Reportes (GRI, en su sigla en inglés), en su versión G3, incluidos los indicadores contemplados en el Suplemento para el Sector de Minería y Metales (en su versión final publicada en marzo de 2010).

DESARROLLO

Al igual que el año anterior, en la confección de este reporte participaron representantes de las distintas divisiones de negocio de la compañía. Este equipo fue coordinado por la Gerencia de Asuntos Corporativos de CAP S.A. Además, se contó con la asesoría de expertos. El equipo veló por el cumplimiento de los principios del GRI y fue el encargado de recabar y validar la información reportada.

ALCANCE

El reporte incluye las tres áreas de negocios del Grupo: CAP Minería, CAP Acero y Procesamiento de Acero, y su administración corporativa. En el capítulo 2 "Grupo CAP en una Mirada" se presenta información que incluye a todas las operaciones de cada una de las tres áreas de negocios. En los capítulos de desempeño el reporte cubre:

- CAP Minería: información de la Compañía Minera del Pacífico S.A. (CMP) y sus filiales.
- CAP Acero: información de la Compañía Siderúrgica Huachipato S.A.
- Procesamiento de Acero: información del grupo de empresas Cintac S.A.

¿CÓMO NAVEGAR ESTE REPORTE?

PARA FACILITAR LA LECTURA Y NAVEGABILIDAD DEL REPORTE, SE HAN INCLUIDO LOS SIGUIENTES ELEMENTOS:

3.1

Indica que la información referida al indicador de la Iniciativa Global de Reportes (GRI), se encuentra en esa sección del informe. El número representa el indicador respectivo de dicha herramienta.



Indica que en el sitio web de la compañía (www.cap.cl) está disponible la información ampliada respecto de este tema. Se señala el vínculo específico.



Indica que en la página señalada de este reporte se encuentra información ampliada del tema.

¿Cómo se definieron los temas de mayor relevancia a reportar?

Se realizó un Análisis de Relevancia en donde se recogieron los temas de mayor importancia a juicio de los grupos de interés consultados.

PARA ELLO SE IDENTIFICARON:

- Los temas centrales a juicio de los gerentes de la compañía, levantados a través de entrevistas.
- Los temas de mayor relevancia para los grupos de interés internos, recabados a partir de los resultados de la Encuesta de Clima Laboral realizada por todas las áreas de negocio.
- Los temas de mayor relevancia para los grupos de interés externos, recogidos a partir de los canales de comunicación de la compañía con dichos públicos, y del levantamiento de temas centrales aparecidos en la prensa durante 2010.
- Los temas emergentes para las empresas de clase mundial en la industria del acero, los que se seleccionaron a partir de los temas que están publicando las iniciativas y organizaciones internacionales ligados al sector o al desarrollo sustentable (World Steel Association, Global Compact, GRI, OECD y WBCSD, entre otros).

ESTOS TEMAS SE PRIORIZARON EN FUNCIÓN DE DOS VARIABLES:

- La importancia asignada por los grupos de interés internos y externos.
- El impacto en la estrategia del negocio.

Como resultado de lo anterior se obtuvieron los temas de mayor relevancia a reportar.

TEMAS DE MAYOR RELEVANCIA:

MEDIO AMBIENTE

- Impactos ambientales y cuidado del medio ambiente (Págs. 54 y 55)
- Energía y cambio climático (Págs. 57 a 59)
- Cumplimiento ambiental..... (Págs. 56 a 65)

CALIDAD DEL EMPLEO

- Seguridad y salud laboral (Págs. 45 a 51)
- Desarrollo, calidad de vida (Págs. 71 a 76; 79 a 80)
- Relaciones laborales (trabajadores propios y contratistas)..... (Págs. 74 y 76)

APORTE AL DESARROLLO SOCIAL

- Relación e integración con las comunidades locales (Págs. 38 a 42)
- Aporte a su desarrollo económico y social (Págs. 86 a 97)

- Gobierno de la sustentabilidad y ética..... (Pág. 30)
- Gestión de riesgos (Págs. 28 y 29)
- Proyectos futuros (Págs. 24 y 25)





HEMOS AUTOEVALUADO NUESTRO REPORTE, OBTENIENDO UN NIVEL DE APLICACIÓN B.

NIVEL DE APLICACIÓN DEL REPORTE DE SUSTENTABILIDAD 2010 DE CAP SEGÚN ESTÁNDAR DE LA INICIATIVA GLOBAL DE REPORTES (GRI).

| | | C | C+ | B | B+ | A | A+ |
|---------------------------|---|---|---|---|---|--|---|
| CONTENIDOS BÁSICOS | Información sobre el perfil según la G3. PRODUCTO | Informa sobre: 1.1 2.1 – 2.10 3.1 – 3.8, 3.10 – 3.12 4.1 – 4.4, 4.14 – 4.15 | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA | Informa sobre todos los criterios enumerados en el Nivel C además de: 1.2 3.9, 3.13 4.5 – 4.13, 4.16 – 4.17 | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA | Los mismos requisitos que para el Nivel B. | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA |
| | Información sobre el enfoque de gestión según la G3. PRODUCTO | No es necesario. | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA | Información sobre el enfoque de la gestión para cada categoría de indicador. | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA | Información sobre el enfoque de la dirección para cada Categoría de indicador. | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA |
| | Indicadores de desempeño según la G3 & Indicadores de desempeño de los suplementos sectoriales. PRODUCTO | Informa sobre un mínimo de 10 indicadores de desempeño, y como mínimo uno de cada dimensión: Económica, Social y Ambiental. | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA | Informa sobre un mínimo de 20 indicadores de desempeño y como mínimo uno de cada dimensión: Económica, Ambiental, Derechos Humanos, Prácticas Laborales, Sociedad, Responsabilidad sobre productos. | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA | Informa sobre cada indicador central G3 y sobre los indicadores de los Suplementos sectoriales, de conformidad con el principio de materialidad ya sea a) informando sobre el indicador o b) explicando el motivo de su omisión. | VERIFICACIÓN EXTERNA DE LA MEMORIA |



*Versión final del Suplemento sectorial.



REPORTE DE SUSTENTABILIDAD 2010





01 Capítulo

PRESENTACIÓN

Mensaje del Presidente del Directorio
P.4

Visión del Gerente General
P.6

02 Capítulo

GRUPO CAP EN UNA MIRADA **P.8**

03 Capítulo

PRIORIDADES Y GESTIÓN DE LA SUSTENTABILIDAD **P.18**

¿Cuáles son los vectores que guían al Grupo CAP?
P.20

Nuestra mirada al futuro: ¿Hacia dónde vamos?
P.24

Gestión de la sustentabilidad
P.26

Ética y gobierno corporativo
P.30

04 Capítulo

RELACIÓN Y RETROALIMENTACIÓN CON LOS GRUPOS DE INTERÉS **P.36**

Nuestros grupos de interés: relación y temas de mayor relevancia
P.38

Iniciativas de diálogo y participación
P.40

Instancias y organizaciones en las que estamos participando
P.42

ÍNDICE

RESUMEN DE DESEMPEÑO EN SUSTENTABILIDAD

1.2

Grupo CAP es el **único conglomerado de empresas en Chile que integra una cadena de valor** formada por la minería de hierro, la siderurgia y el procesamiento del acero.

Disminución de impactos ambientales, uso eficiente de la energía y el agua, atracción y retención de mano de obra calificada, son algunos de los desafíos del Grupo CAP de cara a sus proyectos de desarrollo.

Un diálogo permanente unido a un trabajo conjunto ha realizado CAP Minería, junto a la Municipalidad de Huasco y a las **agrupaciones de olivicultores** de los sectores de La Arena y El Pino.

La incorporación de Mitsubishi a la propiedad de CAP Minería representa la consolidación de la alianza con un socio estratégico de presencia global que contribuye al desarrollo del negocio minero.

CAP valora **el acero como uno de los principales cimientos de un mundo sustentable.** Es una empresa de sólida posición financiera, que avanza hacia el liderazgo en la sustentabilidad ambiental, social y económica.

En 2010 CAP Minería desarrolló un trabajo con las juntas de vecinos de la **comunidad de Guayacán,** con el objeto de acordar proyectos sociales en beneficio de la calidad de vida de esta comunidad.

En 2010 la compañía cumplió **60 años,** a lo largo de los cuales ha plasmado su compromiso: "CAP siempre con Chile".

En 2010, se continuó impulsando la aplicación del **Plan Estratégico de Sustentabilidad** del Grupo CAP 2010-2012.

En 2010 CAP Acero realizó un **estudio de percepciones** en el entorno comunitario para identificar las prioridades y expectativas de los vecinos.



05 Capítulo

SEGURIDAD LABORAL P.44

Seguridad de las
personas
P.46

Reconocimiento
Presidencial en
Seguridad
P.49

06 Capítulo

PRODUCIENDO MINERALES Y ACERO DE FORMA SUSTENTABLE P.52

¿Cuáles son los temas
ambientales clave para el
Grupo CAP?
P.54

El agua
P.56

Uso eficiente de la energía
P.57

Gestión de emisiones
P.58

Gestión de residuos
P.60

Reciclaje y reutilización
P.61

Transporte
P.62

Biodiversidad
P.64

Minimizando molestias al
entorno
P.66

07 Capítulo

CALIDAD DEL EMPLEO P.68

¿Cuáles son los temas
clave de empleo para el
Grupo CAP?
P.70

Capacitación y desarrollo
P.72

Calidad de vida y
relaciones laborales
P.74

Atracción y retención
de talentos
P.78

Bienestar familiar
P.79

08 Capítulo

APORTE AL DESARROLLO Y BIENESTAR DE LAS COMUNIDADES P.84

¿Cuáles son los temas
claves para el Grupo
CAP?
P.86

Educación y
empleabilidad
P.88

Desarrollo productivo
P.90

Deporte, cultura y
calidad de vida
P.92

Resguardo ambiental
P.95

Acero sustentable
P.95

09 Capítulo

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA P.98

Índice de contenidos GRI
y Pacto Global
P.99

**Reconocimiento
presidencial** al desempeño
en seguridad laboral del área
de Procesamiento de Acero.

**Nuevo precipitador
electrostático en Planta
de Pellets** de CAP Minería,
permitirá mejorar la calidad
del aire en Huasco.

Grupo CAP dio empleo
directo a **4.733** trabajadores
y empleo indirecto a **5.830**
colaboradores.

* Promedio anual, no incluye
dotaciones de TASA (Argentina).

Grupo CAP financió
el **Edificio CAP de
Especialidades** en el
Colegio Nocedal de La
Pintana, permitiendo así
mejor formación técnica de
sus alumnos.

La compañía debió
lamentar durante 2010 **dos
accidentes fatales**, uno
ocurrido en las operaciones
de CAP Minería y el otro en
CAP Acero.

Primeras estimaciones de su
huella de carbono inician
CAP Minería y CAP Acero.

US\$ 1,9 millones invertidos
en capacitación de sus
trabajadores.

9.396 personas
participaron en el programa
abierto a la comunidad del
Club Deportivo Huachipato
de CAP Acero.

Seguridad laboral pasa a
ser la **principal prioridad
estratégica** de la compañía.

Alianza estratégica para la
**protección de fauna en los
humedales** de CAP Acero.

36 años sin huelgas en CAP
Minería.

Más de **2.000 estudiantes**
asistieron a las ferias
vocacionales en La Serena
y el Valle del Huasco,
organizadas por CAP
Minería.

MENSAJE DEL PRESIDENTE

1.1



En representación del Directorio del Grupo de empresas CAP, tengo el agrado de presentar nuestro tercer Reporte de Sustentabilidad. En este documento hemos detallado los principales avances y desafíos de la compañía en materia de sustentabilidad, como asimismo, entregamos información estratégica de suma importancia que hoy nos sentimos orgullosos de poder compartir.

Este reporte da cuenta del desempeño que han tenido en materia ambiental, laboral, de impacto económico y social, las operaciones del Grupo CAP integradas por Compañía Minera del Pacífico S.A. (CAP Minería), Compañía Siderúrgica Huachipato S.A. (CAP Acero) y el grupo de empresas que componen Cintac S.A., correspondientes al área de Procesamiento de Acero.

Durante el ejercicio 2010 se continuó avanzando en los distintos ámbitos que fueran identificados como sensibles para la sustentabilidad del Grupo, buscando crear valor para nuestros distintos Grupos de Interés, como son los accionistas, trabajadores, contratistas y proveedores, clientes, las comunidades vecinas a nuestras operaciones y la sociedad en general. Contamos con planes de acción en todas las empresas del Grupo CAP, destinados a profundizar en cada una de las materias prioritarias. De igual modo, hemos ratificado nuestro compromiso permanente con los principios del Pacto Global de las Naciones Unidas, iniciativa que integramos desde el año 2008.

La filial Compañía Siderúrgica Huachipato S.A., CAP Acero, se vio afectada por uno de los peores sismos que haya experimentado el país en los últimos cincuenta años, sufriendo severos daños en sus equipos e instalaciones, especialmente en el área de producción primaria, incluidos, Muelle, Planta de Coque, Altos Hornos y Acería. Un especial reconocimiento merecen aquí todos los miembros de CAP Acero, quienes, bajo el firme liderazgo de su Gerente General, en una actitud de compromiso y entrega que los enaltece, hicieron posible reiniciar la producción en tan sólo 105 días.

En agosto, el Directorio de CAP Minería aprobó la ejecución de los proyectos que contemplan el desarrollo y explotación de la nueva mina Cerro Negro Norte y el aumento de la capacidad de producción en el Valle del Huasco, ambos con su tramitación ambiental terminada. La inversión total alcanzará US\$ 917 millones y aportarán, en conjunto, 6 millones de TM anuales adicionales de pellet feed a partir del 2013. Adicionalmente, la autoridad ambiental de Atacama dio su aprobación al proyecto de construcción de una planta desalinizadora de agua, que con una inversión de US\$ 180 millones, permitirá cumplir los compromisos asumidos por CAP Minería respecto al abastecimiento de agua fresca a sus operaciones en dicha región.

Especial énfasis se puso durante el ejercicio en el desarrollo de iniciativas que abordan temas medioambientales como es el proyecto de instalación de un precipitador electrostático y un absorbedor de gases en la Planta de Pellets en Huasco, el cual, una vez en operación, reducirá la emisión de material particulado a la atmósfera, como mínimo, en un 32% respecto de su nivel actual. Adicionalmente, se presentó a tramitación ambiental un proyecto destinado a mejorar la Zona de Manejo de Residuos al interior de la planta de CAP Acero, que permitirá aumentar la tasa de reciclaje de residuos.

En 2010 dimos empleo directo a 4.733 trabajadores y empleo indirecto a 5.830 colaboradores con los cuales se mantienen relaciones maduras y de respeto lo que permitió completar el proceso de absorción de Compañía Minera Huasco S.A. por CAP Minería sin conflictos laborales y negociar anticipadamente convenios colectivos con los sindicatos del Valle del Huasco y Minas Los Colorados, por 4 y 3 años de vigencia respectivamente.

Durante el año 2010 se debió lamentar dos accidentes fatales que afectaron a un trabajador de CAP Minería y un colaborador de CAP Acero. Consecuentes con la Política de Seguridad y Salud Ocupacional emitida el año 2008, se han redoblado los esfuerzos en prevención, estableciendo prioridades, exigentes

metas, nuevos indicadores de gestión y comprometiendo el liderazgo de toda la línea de supervisión para así asegurar el logro de los objetivos definidos.

Quiero agradecer la confianza de nuestros accionistas, como así también a nuestros trabajadores y sus familias, por su entrega y dedicación que hacen del Grupo CAP una compañía más sustentable, a nuestros clientes, proveedores, y todos quienes forman parte de nuestras redes de acción.

También vayan mis agradecimientos a Fundación CAP por su contribución permanente al progreso de nuestro país, a través de sus distintos aportes. Especialmente por los programas educativos que implementa en 25 escuelas municipales vulnerables, ubicadas en comunas donde opera la CAP -Caldera, Huasco, Vallenar, La Serena y Talcahuano-, y por sus nuevas iniciativas como el inédito Programa Aprender en Familia que desarrolla con gran éxito desde el 2010 en 12 de estas escuelas, con el objetivo de potenciar el aprendizaje y formación integral de los alumnos mediante un plan de apoyo sistemático a sus padres.

Al terminar este mensaje, reitero a ustedes mi confianza en el futuro del Grupo CAP; en nuestra capacidad para continuar impulsando aceleradamente el desarrollo de nuestra minería del hierro, a la vez de buscar fórmulas creativas para consolidar el área siderúrgica y de procesamiento de acero, con miras a responder adecuadamente a los requerimientos de nuestros clientes y del país, haciendo así más sustentable nuestro negocio y la sociedad donde participamos.

ROBERTO DE ANDRACA B.
Presidente Directorio CAP S.A.

VISIÓN DEL GERENTE GENERAL

1.1

Jaime Charles C.

En estos 60 años, ¿cómo se ha materializado la promesa de CAP “Siempre con Chile”?

CAP tuvo su origen en la necesidad de satisfacer la demanda por acero que el desarrollo del país requería. Fiel a este compromiso, ha sido capaz de cumplir este objetivo siendo un actor relevante en la construcción de la infraestructura y la industrialización del país y un factor determinante para el desarrollo económico y social de las regiones en donde opera. A ello se agrega su aporte permanente a la educación, la cultura y a las actividades deportivas, además de su preocupación de velar por el bienestar de sus trabajadores y su grupo familiar. Hoy, a su actividad siderúrgica original, se ha integrado la minería del hierro y el procesamiento de acero, con las que construye una cadena de valor ampliamente reconocida por sus clientes.

2. ¿Cuál es la visión de futuro de la empresa?

Nuestros esfuerzos se orientan a afianzar el liderazgo en los negocios en que participamos, orientados siempre a alcanzar la excelencia operacional, la calidad de nuestros productos, capacidad innovadora y solvencia financiera. Nos planteamos como objetivo hacer de este Grupo un actor relevante a nivel regional, buscando desarrollar nuevas áreas de negocio donde podamos aprovechar nuestras capacidades y conocimientos.

3. Respecto de esa visión, ¿cuáles son los desafíos en los próximos años para CAP en materia de sustentabilidad?

Nuestro grupo está desarrollando un ambicioso programa de inversiones en la minería del hierro que, en una primera etapa, nos permitirá aumentar en 50% la capacidad de producción actual el año 2013, para luego, tal vez, triplicarla antes del término de la presente década. Los proyectos que impulsamos contemplan un cuidadoso análisis de todos los aspectos medioambientales e impacto en las comunidades vecinas de modo de asegurar su sustentabilidad en el largo plazo. Especial atención se ha prestado a resolver apropiadamente el abastecimiento de agua para las operaciones actuales y

futuras, en particular en aquellas zonas donde el recurso se ha tornado extremadamente escaso.

El importante crecimiento que experimentará nuestra actividad minera plantea además el gran desafío de atraer y retener el recurso humano que deberá operar estas instalaciones.

4. El ingreso de Mitsubishi a la propiedad de CAP Minería, ¿supone alguna sinergia en estas materias?

Mitsubishi tiene una visión global que compartimos en su esencia. Ella considera que la creación de valor sustentable para una empresa se basa en tres elementos que se deben abordar en conjunto. En primer lugar está la creación de valor económico, a través de promover un saludable incremento en los ingresos por la vía de una adecuación proactiva de los modelos de negocio de la empresa. Luego está la creación de valor para la sociedad, apoyando su desarrollo económico, actuando como un vecino responsable. Finalmente, practicar una actuación responsable frente al medioambiente, promoviendo su cuidado y conservación.

En la perspectiva de hoy, coincidimos con Mitsubishi en que la creación de valor económico sustentable para nuestros accionistas sólo puede proyectarse en el largo plazo si ella se aborda en conjunto con la creación de valor sustentable en los ámbitos de la sociedad y el medio ambiente que nos rodean.

5. ¿Qué iniciativas destacarías en 2010 en materia de sustentabilidad?

Durante el 2010 el directorio de CAP aprobó la construcción de una planta desalinizadora de agua de mar, ubicada en la comuna de Caldera. Con una inversión inicial de aproximadamente US\$180 millones, una capacidad de 200 litros/segundo y dotada de un acueducto hasta el nuevo yacimiento de nuestra filial CAP Minería –Cerro Negro Norte–, permitirá cumplir con los compromisos adquiridos con la autoridad ambiental con motivo de la autorización de dicho proyecto, emplazado en la Región de Atacama. El proyecto contempla, además,

una segunda fase, para satisfacer nuevos requerimientos en la zona, propios y de otras empresas mineras, lo que podría significar un aumento de la capacidad de esta planta hasta 600 litros/segundo.

Por otra parte, nuestra filial CAP Acero obtuvo la aprobación ambiental para la operación de una zona de manejo de residuos sólidos no peligrosos, ubicada dentro de sus instalaciones, donde se acumulan materiales generados en su operación y que se destinan, en una gran proporción, al reciclaje o su reutilización, generando así valor económico y medioambiental.

6. ¿Cuáles son los espacios de mejora en materia de sustentabilidad?

En todas nuestras empresas estamos permanentemente empeñados en redoblar los esfuerzos para mejorar nuestro desempeño en prevención de accidentes, estableciendo prioridades, metas más exigentes, nuevos indicadores de gestión y comprometiendo el liderazgo de toda la línea de supervisión para así asegurar el logro de los objetivos definidos.

7. ¿Qué lecciones y oportunidades se visualizaron después del terremoto del 27 de febrero de 2010?

Creo destacable mencionar que, junto a las múltiples iniciativas emprendidas por la Empresa con ocasión del terremoto, surgieron otras, gestadas por su personal, los sindicatos y organizaciones diversas, que revelaron el profundo sentido solidario de toda la organización. El concepto de Responsabilidad Social Empresarial cobró un sentido muy profundo y palpable ante una comunidad que necesitaba urgentemente ayuda y apoyo para salir adelante.

El grupo de empresas CAP demostró, ante un hecho tan lamentable, que está constituido por un conjunto de personas que comparten valores y principios que lo hacen muy destacable y que constituyen el fundamento sobre el cual se puede proyectar de manera sólida y confiable el ambicioso programa de desarrollo de nuestras actividades.



GRUPO CAP ES EL **ÚNICO CONGLOMERADO DE EMPRESAS EN CHILE QUE INTEGRA UNA CADENA DE VALOR** FORMADA POR LA MINERÍA DE HIERRO, LA SIDERURGIA Y EL PROCESAMIENTO DEL ACERO

EN 2010 LA COMPAÑÍA CUMPLIÓ **60 AÑOS**, A LO LARGO DE LOS CUALES HA PLASMADO SU COMPROMISO: "CAP SIEMPRE CON CHILE"

LA **INCORPORACIÓN DE MITSUBISHI** A LA PROPIEDAD DE CAP MINERÍA REPRESENTA LA CONSOLIDACIÓN DE LA ALIANZA CON UN SOCIO ESTRATÉGICO DE PRESENCIA GLOBAL QUE CONTRIBUYE AL DESARROLLO DEL NEGOCIO MINERO

05

SEGURIDAD
LABORAL

06

PRODUCIENDO MINERALES
Y ACERO DE FORMA
SUSTENTABLE

07

CALIDAD DEL
EMPLEO

08

APORTE AL DESARROLLO
Y BIENESTAR DE LAS
COMUNIDADES

09

INFORMACIÓN
COMPLEMENTARIA

GRUPO CAP EN UNA MIRADA

02



CAP, hierro y acero sustentable para Chile y el mundo

2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.7 2.8 2.10

EL GRUPO CAP ES UN CONGLOMERADO DE EMPRESAS QUE FORMA LA ÚNICA CADENA DE VALOR INTEGRADA EN CHILE, QUE SE INICIA EN LA MINERÍA DEL HIERRO, CONTINÚA CON LA PRODUCCIÓN SIDERÚRGICA Y TERMINA EN EL PROCESAMIENTO DEL ACERO.

Sus principales operaciones se ubican en Chile, entre las regiones de Atacama y Magallanes, y cuenta con empresas en Perú (Lima) y Argentina (Buenos Aires).

EMPLEO:

TRABAJADORES PROPIOS⁽¹⁾:



TRABAJADORES DE EMPRESAS CONTRATISTAS:



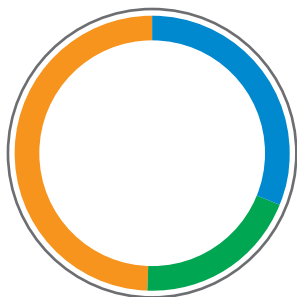
INGRESOS:

US\$ 1.994 MILLONES

EBIDTA:

US\$ 740 MILLONES

PRINCIPALES ACCIONISTAS:



31,32% Invercap S.A.

19,28% Mitsubishi Corporation

49,40% Otros

1: Promedio mensual de trabajadores en 2010. Incluye CAP S.A. (67 personas), CAP Minería, CAP Acero y Procesamiento de Acero; no incluye TASA (Argentina). Las cifras difieren de las publicadas en la Memoria Anual 2010 de CAP S.A.; puesto que en dicho documento se utiliza el número de trabajadores al 31 de diciembre de 2010.

SUSTENTABILIDAD EN NUESTRAS OPERACIONES

Pág. 61 REUTILIZACIÓN
Proceso único en el mundo que permite recuperar mineral de hierro de relaves de cobre los que son procesados en la Planta de Magnetita ubicada en Tierra Amarilla.

Pág. 56 USO RESPONSABLE DEL AGUA – PLANTA DESALADORA
US\$ 180 millones de inversión se destinarán a la construcción de una planta desalinizadora que permitirá abastecer parte del agua requerida para los procesos productivos en la Región de Atacama por medio de agua de mar desalada.

Pág. 59 MENOS EMISIONES DE MATERIAL PARTICULADO
US\$ 20 millones de inversión en el proyecto del precipitador electrostático en la Planta de Pellets para 2012 (Huasco).

Pág. 66 DISMINUCIÓN DEL IMPACTO VISUAL
Del Puerto de Guayacán y sus acopios de mineral en una zona de interés turístico.

Pág. 49 BENCHMARK EN SEGURIDAD LABORAL
Reconocimiento presidencial a la labor realizada por el área de Procesamiento de Acero.

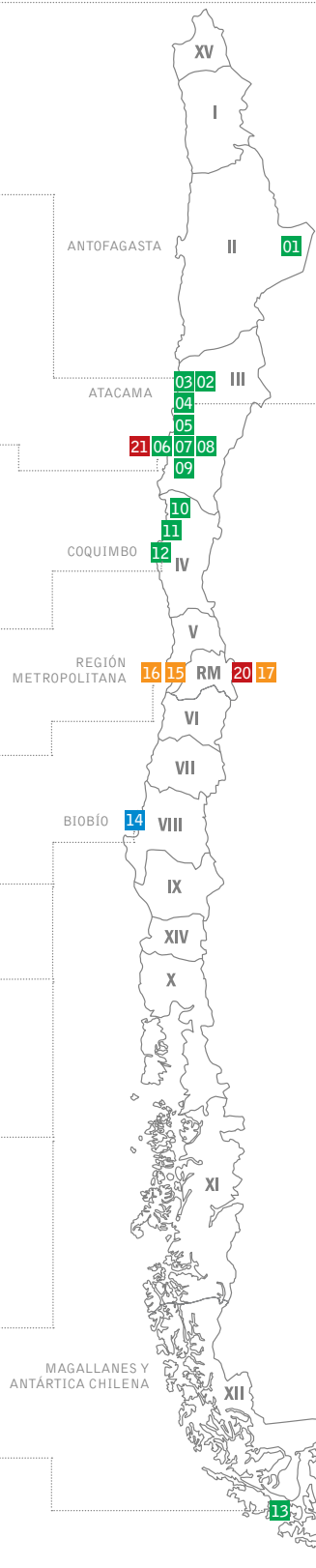
Pág. 61 RECICLAJE
Uso de chatarra en la producción del acero.

Págs. 92 y 93 DEPORTE Y CULTURA PARA LA COMUNIDAD
El Estadio CAP, el Club Deportivo Huachipato y Artistas del Acero, son ejemplos del compromiso de CAP con Chile.

Pág. 64 RESGUARDO DE LA BIODIVERSIDAD
Protección de 15 hectáreas de humedales y su variada flora y fauna, ubicados en el complejo de CAP Acero, a los que se suman 202 hectáreas de áreas verdes, incluidas cortinas vegetales hacia el exterior.

Pág. 95 ACERO PARA LA ARQUITECTURA DEL FUTURO
Concurso anual para estudiantes de arquitectura de todas las universidades del país.

Pág. 65 APOYO A LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA INTERNACIONAL
De un equipo multidisciplinario de científicos en archipiélago Madre de Dios (Isla Guarello).



CAP MINERÍA:

1. YACIMIENTO EL LACO
2. YACIMIENTO CERRO NEGRO NORTE
3. PUERTO PUNTA TOTORALILLO
4. PLANTA DE MAGNETITA
5. MINA LOS COLORADOS
6. PLANTA DE PELLETS
7. PUERTO GUACOLDA
8. OFICINAS EN VALLENAR
9. MINA EL ALGARROBO
10. MINAS EL ROMERAL
11. OFICINAS EN LA SERENA
12. PUERTO GUAYACÁN
13. YACIMIENTO CALIZA ISLA GUARELLO

CAP ACERO:

14. COMPAÑÍA SIDERÚRGICA HUACHIPATO

PROCESAMIENTO DE ACERO

15. CINTAC PLANTA MAIPÚ
16. CINTAC PLANTA LONQUÉN
17. CENTRO ACERO
18. TUPEMESA
19. TUBOS ARGENTINOS

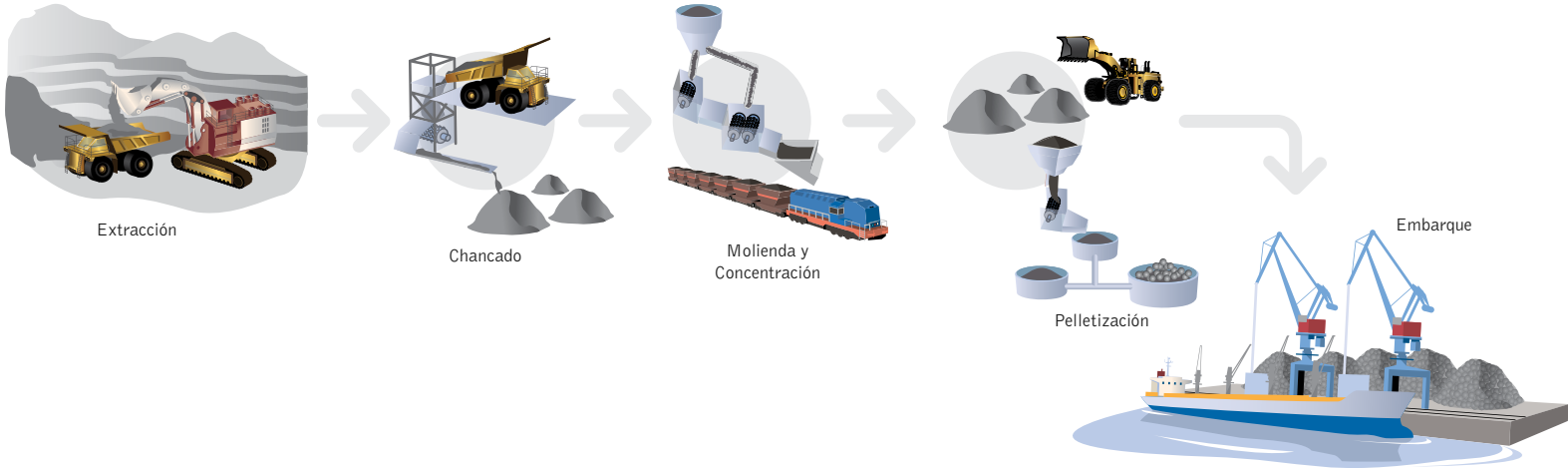
CAP S.A.

20. OFICINAS CORPORATIVAS
21. PUERTO LAS LOSAS



DIVISIONES DE NEGOCIO

CAP MINERÍA



LIDERA LA PRODUCCIÓN DE MINERALES DE HIERRO Y PELLETS EN LA COSTA DEL PACÍFICO DE LATINOAMÉRICA, CON AMPLIOS RECURSOS Y RESERVAS CONOCIDAS Y EN PERMANENTE EXPANSIÓN POR PROGRAMAS DE EXPLORACIONES, QUE GARANTIZAN LA CONTINUIDAD DE SUS OPERACIONES POR MUCHAS DÉCADAS.

En la actualidad posee tres centros operativos, ubicados en el Valle del Huasco y Valle del Copiapó (Región de Atacama), y en el Valle del Elqui (Región de Coquimbo). Cuenta con recursos geológicos por 3.478 millones de toneladas métricas (TM) y reservas por 1.364 millones de TM.

Productos

Minerales de hierro, principalmente magnéticos, en la forma de granzas, finos, pellet feed y pellets.

Producción y Ventas (2010):

| | |
|----------------------------------|--|
| Producción | 10,5 millones de toneladas métricas. |
| Ventas | 10,2 millones de toneladas métricas. US\$ 1.271 millones. |
| Recursos Geológicos ¹ | 3.478 millones de toneladas. |

Principales mercados y porcentaje de las ventas (2010)

China (61,6%), Japón (14,8%), Chile (9,6%), Indonesia (7,6%), Malasia (2,8%), EE.UU. (1,8%), Corea (1,5%) y Perú (0,3%).

Dotación (2010)

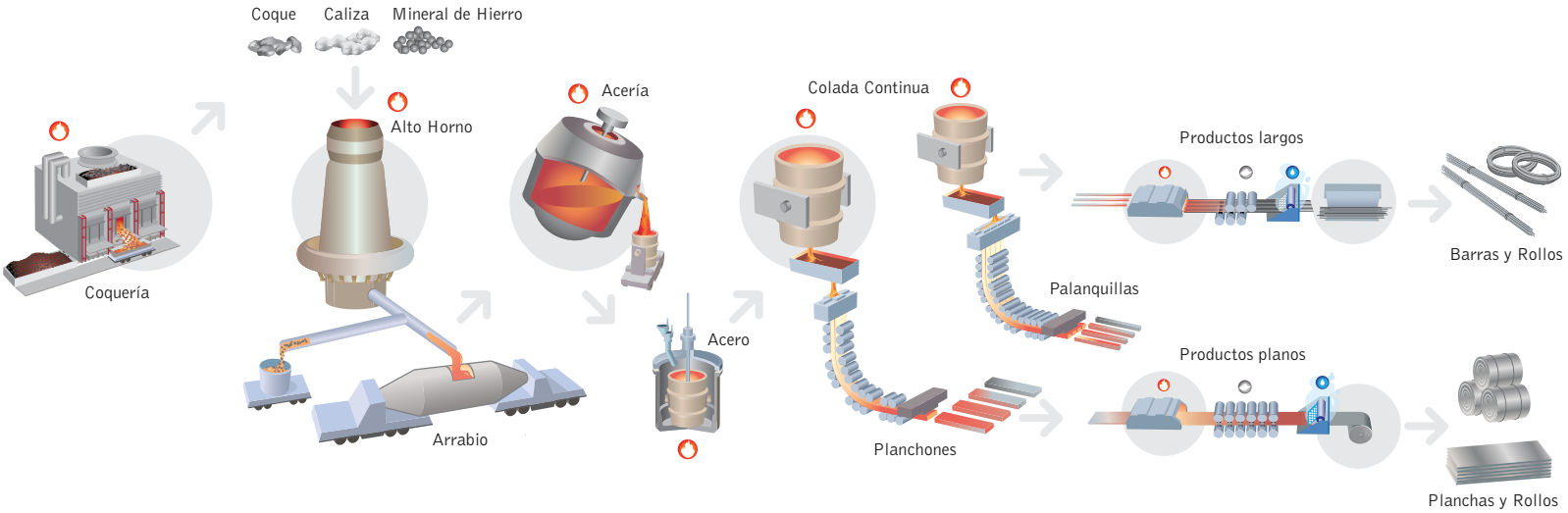
| | |
|----------------------|-------------------------------|
| Trabajadores propios | 2.039 personas ² . |
| Contratistas | 2.796 personas ² . |

Propiedad:

75% CAP S.A.
 25% Mitsubishi Corporation.

1: Son aquellos minerales medidos sobre una ley de corte geológica que son factibles de ser extraídos.
 2: Promedio mensual de trabajadores en 2010.

CAP ACERO



ES LA MAYOR EMPRESA SIDERÚRGICA Y LA ÚNICA INTEGRADA DEL PAÍS. TIENE LA CAPACIDAD DE PRODUCIR PRODUCTOS PLANOS Y LARGOS.

Elabora productos a partir de materias primas existentes en la naturaleza, lo que garantiza acero de alta pureza y de calidad controlada. Vende sus productos a distribuidores de acero y empresas de construcción, procesadores e industrias, fábricas de envases metálicos, trefiladores, fábricas de tubos y perfiles, maestranzas y minería.

Posee más del 55% de participación de mercado en Chile, cubriendo las necesidades de importantes sectores de la economía del país. Sus productos también han estado presentes en los exigentes mercados internacionales.

Productos

Productos de acero terminado: planos (rollos laminados en caliente y en frío, Zinalum y hojalata) y barras (molienda, alambón y hormigón).

Producción y Ventas (2010):

| | |
|------------|---|
| Producción | 637.364 toneladas métricas de acero terminado |
| | 670.525 toneladas métricas. |
| Ventas | US\$ 536 millones. |

Principales mercados y porcentaje de las ventas (2010)

Chile (99%); otros mercados externos (1%).

Dotación (2010)

| | |
|----------------------|-------------------------------|
| Trabajadores propios | 1.974 personas ¹ . |
| Contratistas | 2.679 personas ¹ . |

Propiedad:

99,999% CAP S.A.

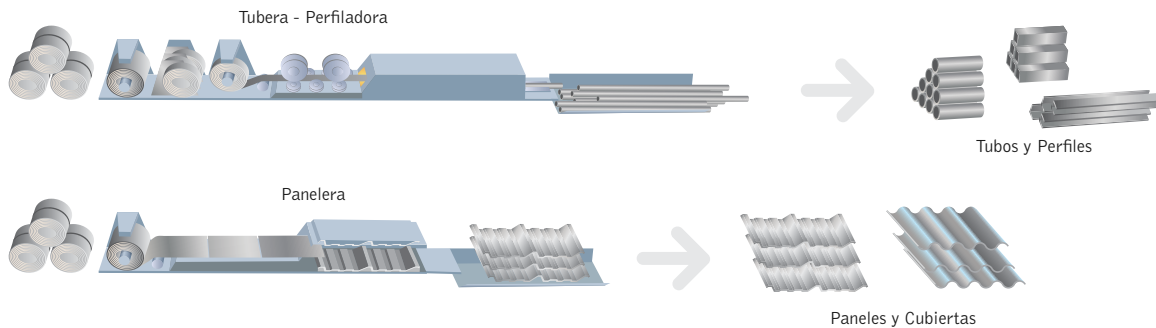
0,001% otros accionistas minoritarios.

1: Promedio mensual de trabajadores en 2010.

PROCESAMIENTO DE ACERO



Más información en Memoria Anual 2010, disponible en www.cap.cl



ESTA ÁREA DE NEGOCIOS COMPRENDE A CINTAC S.A. Y SUS FILIALES (CINTAC S.A.I.C., CENTRO ACERO S.A. Y TUPEMESA S.A.) E INTASA CON SU FILIAL TUBOS ARGENTINOS S.A. TIENEN COMO OBJETIVO LA CREACIÓN DE SOLUCIONES EN ACERO, PRINCIPALMENTE PARA LOS SECTORES DE LA CONSTRUCCIÓN, INDUSTRIA E INFRAESTRUCTURA.

El área de Procesamiento de Acero es líder en Chile y en el Cono Sur en la fabricación y suministro de productos de acero conformados en frío para uso estructural y conducción de fluidos. Adicionalmente, es pionera en la innovación y creación de sistemas constructivos basados en acero galvanizado para la fabricación de viviendas (Metalcon) y estructuras altamente eficientes para la construcción de galpones (Tubest).

La incorporación en 2002 del área Procesamiento de Acero a los negocios tradicionales de CAP, permite la participación del conglomerado en toda la cadena de valor, aprovechando las oportunidades existentes al desarrollar las sinergias propias de un negocio integrado verticalmente.

Productos

Cintac - Plantas Maipú y Lonquén (Chile): productos de acero tubulares y estructurales para la construcción habitacional e industrial; edificios metálicos, estructuras y productos para la infraestructura vial.

Centro Acero (Chile): servicios de procesamiento de aceros planos.

Tubos y Perfiles Metálicos S.A., Tupemesa (Perú): productos tubulares y estructurales.

Tubos Argentinos, TASA (Argentina): productos tubulares y sistemas constructivos y soluciones integrales en acero.

Producción y Ventas (2010)¹:

| | |
|------------|---|
| Producción | 256.328 Toneladas Métricas. |
| Ventas | 240.500 Toneladas Métricas. US\$ 290 millones. |

Principales mercados y porcentaje de las ventas (2010)

Chile (67%), Argentina (20%), Perú (11%), Bolivia (1,4%), Otros (0,6%).

Dotación (2010)

| | |
|----------------------|-----------------------------|
| Trabajadores propios | 653 personas ² . |
| Contratistas | 355 personas ² . |

Propiedad:

Cintac: Novacero 50,93%; CAP S.A. 11,03%; inversionistas institucionales 30,74%; inversionistas institucionales menores y público en general 7,3%.

Intasa: Novacero 50,93%; Tanner Corredores de Bolsa 17,15%; CAP S.A. 11,03%; inversionistas institucionales 17,42%; inversionistas institucionales menores y público en general, 3,47%.

CAP S.A. tiene el 52,68% de la propiedad de Novacero.

1: Considera Chile y Perú.

2: Promedio mensual de trabajadores en 2010.



PREMIOS Y DISTINCIONES 2010

RESPONSABILIDAD SOCIAL:



CAP MINERÍA

10° lugar y Sello Bronce en el Ranking de Responsabilidad Social de Fundación PROhumana, entre 260 empresas participantes a nivel nacional.



CAP ACERO

Reconocimiento presidencial a la equidad de género, por la implementación del Programa IGUALA.

CALIDAD:



CAP ACERO

Mención Honrosa del Premio Nacional a la Calidad. Única compañía reconocida en la categoría "Gran Empresa", por su nivel de gestión orientada hacia la excelencia.

SEGURIDAD:



PROCESAMIENTO DE ACERO

Única empresa invitada a la constitución de la Comisión para el Trabajo Seguro convocada por la Presidencia de la República, en reconocimiento a la excelencia mostrada en materia de seguridad laboral.



DISMINUCIÓN DE IMPACTOS AMBIENTALES, USO EFICIENTE DE LA ENERGÍA Y EL AGUA, ATRACCIÓN Y RETENCIÓN DE MANO DE OBRA CALIFICADA, SON ALGUNOS DE LOS DESAFÍOS DEL GRUPO CAP DE CARA A SUS PROYECTOS DE DESARROLLO

CAP VALORA **EL ACERO COMO UNO DE LOS PRINCIPALES CIMIENTOS DE UN MUNDO SUSTENTABLE.** ES UNA EMPRESA DE SÓLIDA POSICIÓN FINANCIERA, QUE AVANZA HACIA EL LIDERAZGO EN LA SUSTENTABILIDAD AMBIENTAL, SOCIAL Y ECONÓMICA

EN 2010, SE CONTINUÓ IMPULSANDO LA APLICACIÓN DEL **PLAN ESTRATÉGICO DE SUSTENTABILIDAD** DEL GRUPO CAP 2010–2012

PRIORIDADES Y GESTIÓN DE LA SUSTENTABILIDAD

03

- P. 20 ¿Cuáles son los vectores que guían al Grupo CAP?
- P. 24 Nuestra mirada al futuro: ¿Hacia dónde vamos?
- P. 26 Gestión de la sustentabilidad
- P. 30 Ética y gobierno corporativo





3.1. ¿CUÁLES SON LOS VECTORES QUE GUÍAN AL GRUPO CAP?

4.6 4.8 4.11 4.12

EN NUESTRA ACTIVIDAD DIARIA, TANTO EN EL PAÍS COMO EN LOS DIVERSOS DESTINOS DONDE ESTAMOS PRESENTES CON NUESTROS PRODUCTOS, HACEMOS REALIDAD NUESTRO LEMA:

“CAP, siempre con Chile”

Estas políticas se encuentran disponibles en www.cap.cl



MISIÓN

Liderar los negocios en los que participamos, creando valor sustentable tanto en la minería del hierro, la siderurgia y el procesamiento de acero, ofreciendo productos y soluciones innovadoras a nuestros clientes. Buscar la excelencia operacional y ambiental, privilegiando el desarrollo de las personas como factor determinante del éxito.

VISIÓN

Buscamos ser un actor relevante a nivel regional, capaz de crecer para responder oportunamente a la evolución de los requerimientos de los mercados en que estamos presentes. Continuaremos contribuyendo al desarrollo de las comunidades donde se ubican nuestras operaciones y al progreso de Chile.

PRINCIPIOS EMPRESARIALES

Estos principios son la piedra angular en que se sustentan las decisiones de gestión en la compañía, y reflejan el fuerte compromiso social y ético que desde sus orígenes ha moldeado la cultura corporativa CAP. Sistematizados en 2008, los principios cubren las áreas de ética empresarial y la relación con los trabajadores; clientes y proveedores; medio ambiente y las comunidades en las que se insertan las operaciones de la empresa.

POLÍTICA CORPORATIVA DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL

CAP cuenta con una Política Corporativa de Seguridad y Salud Ocupacional, y cada una de las divisiones de negocio posee lineamientos específicos en materia de calidad, gestión ambiental, prevención de riesgos, salud y seguridad laboral y responsabilidad social.

PACTO GLOBAL
NACIONES UNIDAS

CAP S.A. ES MIEMBRO
DEL PACTO GLOBAL
DE NACIONES UNIDAS
DESDE MAYO DE 2008.



De esta forma la compañía se compromete a adoptar diez principios universales en materia de derechos humanos, normas laborales, medio ambiente y anticorrupción.

El Pacto Global aspira a incorporar valores y principios compartidos para construir un mercado global más inclusivo y más equitativo, a través de la asociación de compañías, organizaciones de las Naciones Unidas, trabajadores, organizaciones no gubernamentales (ONG's) y otros actores.

PRINCIPIOS EMPRESARIALES

NUESTRA ÉTICA EMPRESARIAL



En el Grupo CAP estamos comprometidos con desarrollar cada una de nuestras tareas, actuando en forma íntegra, honesta, responsable y respetuosa, haciendo prevalecer la verdad y la prudencia, respetando la legalidad vigente y evitando toda forma de corrupción.

Promovemos la dignidad y equidad en el trato, evitando abusos, discriminaciones o postergaciones por cualquier causa. Nuestra gestión está basada en los Principios del Desarrollo Sustentable, otorgando especial atención a la responsabilidad frente a la comunidad y a la protección del medio ambiente en la ejecución diaria de nuestras actividades, así como en el desarrollo de cada uno de nuestros proyectos.

Promovemos mantener una política de comunicaciones veraz, oportuna y responsable hacia nuestros trabajadores, la comunidad, autoridades, accionistas, clientes, colaboradores, proveedores y medios de comunicación social.

RELACIÓN CON NUESTROS TRABAJADORES



Para nuestro grupo empresarial, el capital humano constituye el principal y más valorado recurso.

En este sentido, nuestro compromiso es mantener con nuestros trabajadores una relación basada en el respeto mutuo, el trato deferente y la promoción del desarrollo profesional a través del reconocimiento al mérito y la valoración de su desempeño y competencias. Entregamos





capacitación y entrenamiento en forma permanente y sistemática para contar con personal altamente calificado.

Promovemos el trabajo en equipo, comprometido e identificado con nuestros principios.

Reconocemos la Seguridad y Salud Ocupacional como un valor superior que permite lograr un ambiente laboral grato, sano y libre de accidentes para todas las personas al interior de nuestra organización. Promovemos una cultura preventiva que estimula el hábito del autocuidado, tanto para nuestros trabajadores como para las empresas colaboradoras.

Respetamos la libertad de asociación sindical y reconocemos los derechos a la negociación colectiva.

Apoyamos al trabajador y a su familia para hacer frente a las necesidades que surgen en torno al acceso a una solución habitacional, a problemas de salud y el desarrollo educativo de sus hijos. También apoyamos e incentivamos su participación en actividades artísticas, culturales y deportivas que fomenten una mejor calidad de vida laboral y familiar.

RELACIÓN
CON
NUESTROS
CLIENTES Y
PROVEEDORES



Consecuentes con nuestra misión, ofrecemos productos y servicios de excelente calidad en forma competitiva, aplicando tecnologías sustentables para el desarrollo de soluciones innovadoras que garantizan la satisfacción de nuestros clientes.

Es así como asumimos un permanente compromiso de apoyar, en todos los niveles de la organización, el Sistema de Gestión de Calidad, orientado al mejoramiento continuo de nuestros procesos productivos.

Basamos la relación con nuestros clientes nacionales y externos en la construcción de vínculos de largo plazo, que procuran alinear las visiones de los respectivos negocios, con el fin de consolidar las posiciones presentes e identificar oportunidades de desarrollo y crecimiento futuro para beneficio de ambas partes.

Buscamos establecer relaciones de mutua colaboración con nuestros proveedores y colaboradores externos, promoviendo prácticas de total transparencia en los negocios.



RELACIÓN CON EL MEDIO AMBIENTE



Nos comprometemos a preservar la calidad del medio ambiente en la ejecución de nuestras actividades actuales y futuras, cumpliendo con la legislación vigente y los acuerdos que voluntariamente hemos adquirido como Grupo.

Procuramos soluciones apropiadas que tiendan a disminuir permanentemente el impacto de nuestras operaciones, cuidando el entorno natural que nos rodea, apoyando la aplicación de criterios de preservación y manteniendo un Sistema de Gestión Ambiental que permita una adecuada administración de las actividades productivas.

Buscamos las mejores alternativas de uso y manejo para los recursos y materiales utilizados en nuestras operaciones con el fin de minimizar la generación de residuos; de esta manera, propiciamos una eficiente reutilización, reciclaje y disposición final de éstos.

Desarrollamos iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental, tanto entre nuestros trabajadores como en los demás colaboradores.

Mantenemos planes de contingencia para las actividades que puedan eventualmente presentar riesgos para el medio ambiente.



RELACIÓN CON LA COMUNIDAD



Durante toda nuestra trayectoria empresarial, hemos asumido el compromiso de cooperar para el logro de una mejor calidad de vida, tanto de nuestros trabajadores como de las comunidades donde están insertas nuestras operaciones, a través de la conservación y el mejoramiento continuo de su entorno, el apoyo en la obtención de una mejor calidad en la educación para sus hijos y la contribución a su progreso económico y social.

Buscamos relacionarnos e integrarnos de manera respetuosa y responsable con la comunidad, de forma de ser percibidos siempre como un buen vecino.





NUESTRO MAPA DE RUTA: PLAN DE DESARROLLO FUTURO

CAP MINERÍA:

Proyecta duplicar su producción y ventas hacia el 2014 – 2015 desde un nivel de 10,5 millones que alcanzó en 2010. Durante 2011 la compañía espera vender 12 millones de toneladas y elevar esta cifra a 18 millones anuales a partir del año 2013. Para lograr lo anterior, CAP Minería invertirá US\$ 917 millones en la ampliación de las operaciones del Valle del Huasco y la apertura de la Mina Cerro Negro Norte. Paralelamente, se encuentra en desarrollo un amplio plan de exploraciones mineras que permitirán definir las reservas de nuevos yacimientos de gran potencial ubicados principalmente en la región de Coquimbo. Se estima poder concluir estos estudios hacia fines del 2011, los que, de ser favorables, permitirían a la compañía avanzar hacia la materialización de proyectos que eleven su producción a unos 30 millones de toneladas anuales hacia fines de la presente década.

En agosto 2010, la autoridad ambiental de Atacama dio su aprobación al proyecto de construcción de una planta desalinizadora de agua, de una capacidad inicial de 200 litros por segundo, que entrará en operación el año 2013. Esto permitirá a CAP Minería cumplir los compromisos asumidos respecto al abastecimiento de agua fresca a sus operaciones en dicha región.

CAP ACERO:

Producto del terremoto del 27/F, el esfuerzo se centró en la reconstrucción y reparación de las instalaciones y equipos de la empresa, que después de tan sólo 105 días de detención, pudo reiniciar su producción.

El plan de desarrollo de largo plazo de CAP Acero está actualmente en proceso de definición, el que incluye la posible asociación con terceros que aporten tecnología y desarrollo de productos.

PROCESAMIENTO DE ACERO:

La compañía operó a plena capacidad durante 2010 para apoyar los esfuerzos de reconstrucción del país luego del terremoto; lo que continuará en 2011. Se privilegiará la inversión en procura de mejorar la excelencia operacional y el desarrollo de nuevas soluciones para los mercados de la construcción habitacional e industrial.

3.2. NUESTRA MIRADA AL FUTURO: ¿HACIA DÓNDE VAMOS?

1.2

EL COMPROMISO DE HOY ES CONTINUAR IMPULSANDO ACELERADAMENTE EL DESARROLLO DE NUESTRA MINERÍA DEL HIERRO, UNIDO A LA BÚSQUEDA DE FÓRMULAS CREATIVAS PARA CONSOLIDAR EL ÁREA SIDERÚRGICA Y DE PROCESAMIENTO DE ACERO, CON MIRAS A RESPONDER ADECUADAMENTE A LOS REQUERIMIENTOS DE NUESTROS CLIENTES Y DEL PAÍS.

LA PRESENCIA DE CAP EN TODA LA CADENA DE PRODUCCIÓN FERRÍFERA, PERMITE EL DESARROLLO DE SINERGIAS ENTRE LAS COMPAÑÍAS QUE COMPONEN EL GRUPO Y OPTIMIZA LA OBTENCIÓN DE VALOR AGREGADO EN LAS TRES ÁREAS DE NEGOCIOS.

NOS AVALAN PARA HACER REALIDAD ESTE COMPROMISO 60 AÑOS DE TRAYECTORIA EMPRESARIAL ÍNTIMAMENTE VINCULADA AL PROGRESO DEL PAÍS.

INGRESO DE MITSUBISHI A CAP MINERÍA

REPRESENTA LA CONSOLIDACIÓN DE LA ALIANZA CON UN SOCIO ESTRATÉGICO DE PRESENCIA GLOBAL QUE CONTRIBUYE AL DESARROLLO DEL NEGOCIO MINERO.

La incorporación de Mitsubishi Corporation, materializada en mayo de 2010, con un 25% de participación en la propiedad de la Compañía Minera del Pacífico S.A., CAP Minería, impulsará el negocio minero de CAP y consolidará su asociación con este importante grupo internacional.

Lo anterior, permitirá anticipar la materialización de proyectos que, en una primera etapa, incrementarán la producción ferrífera en 6 millones de toneladas métricas (TM), lo que permitirá a CAP Minería alcanzar una capacidad de 18 millones de TM por año a partir de 2013.

La operación contempló la fusión por absorción de Compañía Minera Huasco (CMH) por CAP Minería y un aumento de capital de esta última, ya fusionada, suscrito y pagado por Mitsubishi Corporation por un monto de US\$ 401 millones. Se produce así el canje del interés histórico de Mitsubishi en CMH por una participación minoritaria en CAP Minería.

¿CUÁLES SON LOS DESAFÍOS QUE EMERGEN PARA CAP?

DISMINUCIÓN DE IMPACTOS AMBIENTALES:

El Proyecto de Desarrollo de CAP Minería representa una oportunidad para disminuir significativamente los efectos ambientales de las operaciones existentes y para diseñar las nuevas instalaciones con estándares acordes a las posibilidades tecnológicas actuales. En particular, se alcanzarán cambios significativos respecto de la emisión de material particulado y de gases, así como respecto de la optimización del consumo de agua y energía eléctrica. Paralelamente, la tramitación ambiental de los proyectos representó un desafío respecto de la profundización de la relación con las comunidades en las que se insertarán las nuevas instalaciones, tarea que deberá perfeccionarse durante las fases de construcción y operación de los mismos.

El Proyecto de Ampliación de Planta de Pellets de Huasco, actualmente en sus etapas iniciales de desarrollo, junto con incrementar la producción de CAP Minería en el Valle del Huasco, contempla también mejorar sustantivamente la calidad medioambiental en dicha localidad. En efecto, el proyecto contempla invertir una cifra superior a los US\$20 millones en la instalación de un precipitador electrostático y un absorbedor de gases en la actual línea de peletización. Se estima que terminado el proyecto se reducirá la emisión de material particulado a la atmósfera, como mínimo, en un 32% respecto de su nivel actual. Dicha reducción tendrá un efecto favorable muy significativo en las mediciones de calidad de aire que se realizan en las estaciones de monitoreo del MP 10 de Huasco.

CAP Acero, por su parte, implementará importantes adelantos a su Zona de Manejo de Residuos (ZOMARE) tras la positiva calificación de la autoridad ambiental a esta iniciativa que

forma parte de los permanentes esfuerzos de la Compañía en pro del desarrollo sustentable y la minimización del impacto de su actividad en el entorno. Dicha zona corresponde a una superficie de 46 hectáreas, de las cuales 11 se encuentran forestadas. Está rodeada de lagunas y humedales con abundante flora y fauna acuáticas que la empresa vigila permanentemente. El proyecto considera el compromiso voluntario de la empresa para reforzar la franja arbórea en el perímetro de ZOMARE, así como el monitoreo de napas y aguas percoladas. Esta iniciativa se inserta en la política de la empresa por buscar dar valor económico a los residuos que se producen con motivo de su operación siderúrgica.

RESPONSABILIDAD EN EL USO DEL AGUA:

Cabe destacar que el proyecto Cerro Negro Norte ha debido incorporar a su diseño el uso de agua desalinizada para el proceso industrial, en virtud de la escasez de agua en el Valle de Copiapó. La planta desalinizadora que se construirá en el puerto de Punta Totoralillo, comuna de Caldera, permitirá cumplir con los compromisos adquiridos con la autoridad. Dicha unidad estará en condiciones de abastecer en mayor proporción los requerimientos de agua de las operaciones que la compañía tiene en la región de Atacama, dependiendo de la evolución que registre la disponibilidad futura del recurso en el valle. A su vez Cerro Negro Norte utilizará la técnica de relaves espesados para contribuir a la reducción del consumo de agua en la operación.

ATRACCIÓN Y RETENCIÓN DE MANO DE OBRA CALIFICADA:

Por otra parte, la creciente cantidad de proyectos mineros próximos a entrar en operación, determinó la necesidad de idear fórmulas no tradicionales para atraer a personal nuevo y retener a la mano de obra experimentada. Particularmente, se ha dado forma a una "escuela de operadores", conformada con jóvenes de escasa experiencia laboral que deberán ser preparados para asumir las tareas operativas.



3.3. GESTIÓN DE LA SUSTENTABILIDAD

CAP S.A., COMO MIEMBRO DE LA ASOCIACIÓN MUNDIAL DEL ACERO, SE COMPROMETE CON LA VISIÓN DE VALORAR EL ACERO COMO UNO DE LOS PRINCIPALES CIMENTOS DE UN MUNDO SOSTENIBLE.

ESTAMOS COMPROMETIDOS CON:

CREACIÓN DE VALOR

Operar nuestro negocio de manera eficiente y financieramente sostenible con el fin de suministrar minerales, productos y soluciones de acero de excelente calidad en forma competitiva, que satisfagan las necesidades de nuestros clientes y proporcionen valor a nuestros accionistas.

PRODUCCIÓN RESPONSABLE CON EL MEDIO AMBIENTE

Optimizar la ecoeficiencia de nuestros procesos, en particular en el uso de los recursos hídricos y la energía. Procurar soluciones que disminuyan el impacto en el medio ambiente. Estamos comprometidos con la recuperación, reutilización y reciclaje de acero y la reutilización de los productos derivados de nuestra operación siderúrgica.

SALUD Y SEGURIDAD LABORAL

Fomentar el bienestar de nuestros trabajadores, propios y colaboradores, proporcionarles un entorno de trabajo seguro y saludable, estimulando una cultura preventiva.

CALIDAD DEL EMPLEO

Mantener con los trabajadores, propios y colaboradores, una relación basada en el respeto y mutuo beneficio. Promover el desarrollo y el mejoramiento de la calidad de vida y bienestar de los trabajadores y sus familias.

COMUNIDADES VECINAS

Apoyar el desarrollo y el mejoramiento del bienestar en las comunidades en donde están insertas las operaciones de la compañía, promoviendo la integración de la empresa como un ciudadano corporativo responsable.

COMPROMISO CON GRUPOS DE INTERÉS

Desarrollar un diálogo constructivo, transparente y de mutuo beneficio con los grupos de interés, considerando sus expectativas e inquietudes.

ÉTICA Y TRANSPARENCIA

Conducir nuestro negocio con altos estándares éticos en las relaciones con empleados, accionistas e inversionistas, clientes, proveedores y la comunidad.

AVANCES Y TEMAS CRÍTICOS QUE ENFRENTAMOS EN 2010

AVANCES:

Desde su creación, el Grupo CAP incorporó el concepto de Responsabilidad Social Empresarial a su gestión. Un fuerte compromiso ético y social ha moldeado la forma de ser de CAP, que año a año se renueva con acciones tendientes a impulsar la calidad de vida laboral, la seguridad y salud ocupacional, el cuidado del medio ambiente y el apoyo a la comunidad, en especial, en aquellos lugares donde se encuentran sus instalaciones productivas.

En 2010, se continuó impulsando la aplicación del Plan Estratégico de Sustentabilidad del Grupo CAP 2010–2012, con el objeto de asegurar que la actividad presente y futura del Grupo constituyan factores altamente valorados por los grupos de interés.

En septiembre se publicó el Reporte de Sustentabilidad 2009, primero que se ciñe a la pauta de la Iniciativa Global de Reportes (GRI), autocalificado en nivel "B". Dicho documento satisface, además, el compromiso contraído como miembros del Pacto Global de Naciones Unidas en cuanto a informar sobre el avance en el cumplimiento de los principios universales que promueve el citado acuerdo.

TEMAS CRÍTICOS:

El Terremoto 27/F: En la madrugada del 27 de febrero de 2010, la naturaleza sometió al país a una dura prueba. El terremoto ocurrido azotó con particular fuerza la región donde se ubican nuestras instalaciones siderúrgicas (CAP Acero) las que sufrieron severos daños, viéndose obligadas a paralizar sus operaciones por un período cercano a los cuatro meses.

Como consecuencia del sismo grado 8.8 Richter, la usina sufrió severos daños en sus equipos e instalaciones, especialmente en el área de producción primaria, incluidos el Muelle, la Planta de Coque, Altos Hornos y Acería.

Afortunadamente, no hubo víctimas que lamentar entre los trabajadores y colaboradores de CAP Acero, quienes, en una actitud de compromiso y entrega que los enaltece, ayudaron desde el primer momento en las tareas que permitieron asegurar las unidades más sensibles, evitando así daños mayores en las instalaciones. Toda la compañía se volcó hacia la pronta puesta en marcha y regularización de la producción de acero, para contribuir así con la reconstrucción del país.

Todo el equipo de CAP Acero realizó un gran despliegue humano y técnico, que hizo posible reiniciar la producción en tan sólo 105 días, cumpliendo en forma precisa con el plan de reparaciones anunciado tan



sólo dos días después de ocurrido el sismo. Especialistas extranjeros y contratistas se sumaron también a este notable esfuerzo.

Durante el período de detención, CAP Acero despachó sus inventarios disponibles e importó productos de acero para suplir en parte la falta de producción y apoyar el esfuerzo de reconstrucción del país.

La existencia de pólizas de seguro adecuadas permitió estimar que los perjuicios directos causados por el terremoto estaban razonablemente cubiertos, habiéndose recuperado a la fecha una parte importante de ellos.

Ante la catástrofe que vivió la Región del Bío Bío, la empresa se movilizó rápidamente para ir en ayuda de los damnificados, tanto de sus trabajadores como de las comunidades de la zona. Se sumaron a ello iniciativas que surgieron de sus sindicatos y organizaciones relacionadas como el Club Deportivo Huachipato y Artistas del Acero. De esta manera, el concepto de Responsabilidad Social Empresarial cobró un sentido muy profundo ante una comunidad que necesitaba urgentemente ayuda y apoyo para salir adelante.



Más información sobre: iniciativas de ayuda a los habitantes de la zona de Talcahuano afectados por el terremoto en págs. 96 y 97; iniciativas de apoyo a los trabajadores de la empresa en pág. 82; resguardo en materia de seguridad en pág. 51 y mitigación de impactos ambientales en pág. 67.

Accidentes fatales: En 2010 lamentamos dos accidentes fatales que afectaron a un trabajador de la dotación de CAP Minería y a un colaborador de CAP Acero. Consecuentes con la Política de Seguridad y Salud Ocupacional publicada el año 2008 se han redoblado los esfuerzos en prevención, estableciendo prioridades, exigentes metas, nuevos indicadores de gestión y comprometiendo el liderazgo de toda la línea de supervisión para así asegurar el logro de los objetivos definidos.

Al cierre de 2010, el Grupo CAP exhibe una tasa de frecuencia de accidentes de 9,5 y una tasa de gravedad, afectada por las fatalidades, que alcanzó 744.

¿CÓMO IDENTIFICAMOS, ANTICIPAMOS Y GESTIONAMOS LOS RIESGOS ASOCIADOS A LA SUSTENTABILIDAD?

4.9

IDENTIFICACIÓN:

Las filiales del Grupo realizan sistemáticamente procesos de identificación y gestión de riesgos asociados a la higiene, seguridad, prevención de riesgos, salud laboral, condiciones de trabajo, gestión de contratistas y medio ambiente.

Adicionalmente, las compañías poseen canales para identificar las inquietudes y expectativas que tienen los trabajadores, colaboradores, comunidades y autoridades locales respecto de la operación de la empresa.

Ambas vías permiten identificar, evaluar y adoptar acciones para obtener un proceso de mejora continua en las áreas de gestión consideradas.

SISTEMAS DE GESTIÓN IMPLEMENTADOS POR LA COMPAÑÍA:

| SISTEMA DE GESTIÓN | CAP MINERÍA | CAP ACERO | PROCESAMIENTO DE ACERO |
|--------------------|-------------|-----------|------------------------|
| ISO 9001 | ✓ 1 | ✓ 4 | ✓ 7 |
| ISO 14001 | ✓ 2 | ✓ 5 | ✓ 8 |
| OHSAS 18001 | ✓ 3 | ✓ 6 | ✓ 9 |

1. Planta de Pellets (recertificada), con vigencia hasta el 07.09.2012. Mina Los Colorados (recertificada) con vigencia hasta el 27.07.2013.
2. Minas El Romeral (certificada), con vigencia hasta el 16.07.2012. Planta de Pellets (recertificada) con vigencia hasta el 04.09.2012. Puerto Guayacán (recertificada) con vigencia hasta el 20.08.2012. Minas Los Colorados (recertificada) con vigencia hasta el 27.07.2013.
3. Minas Los Colorados (certificada) con vigencia hasta el 25.08.2012. Minas El Romeral y Planta de Pellets recomendadas para certificar (Bureau Veritas).
4. Alcance a toda la empresa. Recertificado desde 09.2009, con vigencia hasta el 12.12.2011.
5. Alcance a toda la empresa. Certificado desde 28.08.09, con vigencia hasta el 28.08.2012.
6. Alcance a toda la empresa. Recertificado desde 09.2009, con vigencia hasta el 17.11.2012.
7. Cintac- Planta Maipú cuenta con la certificación cuya vigencia es hasta el 05.05.2013. Centroacero posee la certificación con vigencia hasta el 24.10.2012. Cintac- Planta Lonquén, por su parte, tiene vigencia hasta el 14.01.2013; y Tupemesa fue certificada en 2003.
8. Alcance a Cintac-Planta Maipú y Centroacero (certificada en 2011) y Cintac-Planta Lonquén (certificada en 2006).
9. En Cintac- Planta Maipú, Centroacero y Tupemesa se está avanzando en la etapa de implementación de la auditoría de certificación, la que programada para enero del 2011. Cintac-Planta Lonquén, por su parte está certificada con vigencia hasta el 01.02.2011.

Los avances en 2010 en materia de gestión de riesgos en las distintas áreas de negocio de CAP son los siguientes:

- **CAP Minería:** En 2010 se implementó un sistema de gestión acorde con la norma OHSAS 18001 y se realizó la auditoría final de certificación por parte de Bureau Veritas. Adicionalmente, se aprobaron las Reglas por la Vida, que refuerzan la campaña de prevención de accidentes llevada a cabo por la empresa, las que fueron difundidas a todos los trabajadores y colaboradores. A ello se suma la realización de conferencias, talleres para la formación de una cultura preventiva y de autocuidado, y la participación en el Plan Nacional de Erradicación de la Silicosis.
- **CAP Acero:** En 2010 se realizó una capacitación ambiental a los trabajadores, con miras a efectuar una de tipo masiva en 2011 llamada: "Desempeño Ambiental y Mejoramiento Continuo de CAP Acero". En materia de seguridad, se trabajó activamente en lograr una nueva cultura de prevención en seguridad, autocuidado y liderazgo efectivo. En 2011 se profundizarán las "Observaciones Planeadas de Trabajo (OPT)" para lo cual se ha definido un plan de trabajo que incorporará el "Análisis de Riesgo de Tareas" y un Plan de Capacitación. Se espera, adicionalmente, realizar un plan de nivelación en prevención de riesgos en las empresas colaboradoras.
- **Procesamiento de Acero:** En 2010 se establecieron e implementaron nuevos programas para resguardar una operación segura, las condiciones higiénicas, la eficiencia operacional y la protección ambiental. Adicionalmente, se incorporó un programa de administración de seguridad y salud ocupacional para todos los contratistas, el que es desarrollado en conjunto con la institución de mutualidad. En materia ambiental se realizaron 96 capacitaciones con un total de 3.333 horas a los trabajadores.



COMITÉS DE TRABAJO EN SUSTENTABILIDAD

Los comités son la instancia a nivel corporativo para el monitoreo de los temas de sustentabilidad y sus respectivos planes de acción. Operan como una instancia para el intercambio de experiencias y de análisis de los temas de interés transversal en las divisiones del Grupo. En 2010 dichos grupos elaboraron los indicadores clave en sustentabilidad que serán reportados en forma mensual a la Alta Dirección de la compañía a partir de 2011.

MONITOREO Y CONTROL DE GESTIÓN EN LOS TEMAS DE SUSTENTABILIDAD

Además de los mecanismos de control de gestión contemplados como parte de los sistemas ISO 9.001, OHSAS 18.001 e ISO 14.001, CAP cuenta con comités de trabajo en las áreas de Medio Ambiente y Seguridad, y de Gestión de Personas y Relaciones con la Comunidad. Estos comités están integrados por los responsables de las respectivas unidades en cada una de las tres áreas de negocios, y por el gerente de Asuntos Corporativos del Grupo CAP. Adicionalmente, cada compañía cuenta con instancias de monitoreo del desempeño en sustentabilidad.

¿CÓMO ESTAMOS INCORPORANDO LA CULTURA DE LA SUSTENTABILIDAD EN NUESTROS EMPLEADOS?

CAP Minería: Adicional a las auditorías, revisiones técnicas e iniciativas enmarcadas en la gestión ambiental cotidiana de la compañía; ésta realiza capacitaciones a sus ejecutivos en aspectos técnicos y temas ambientales relevantes para la empresa y el país.

CAP Acero: Durante 2010 se realizó un amplio programa de capacitación en medio ambiente. Los temas abordados fueron diversos y en ellos destacó la actividad llamada "Sensibilización Ambiental", cuyo objetivo fue entregar a los trabajadores de CAP Acero nociones básicas sobre los efectos que tienen sus actividades en el entorno. Los contenidos abordados permitieron despertar en los trabajadores la inquietud de ser un aporte en el cuidado y protección del medio ambiente, no sólo en la compañía, sino también en su vida cotidiana. En los cursos participaron aproximadamente 1.700 personas.

Adicionalmente, CAP Acero realizó un extenso programa de capacitación a más de 200 trabajadores del área de Acería, durante el período en que estuvieron detenidas las faenas producto del terremoto de febrero de 2010.

Procesamiento de Acero: En 2010 se realizaron campañas de difusión para comprometer a los trabajadores con las directrices de la organización en materia ambiental. Lo que se suma a la sensibilización respecto de los beneficios del reciclaje.



GOBIERNO CORPORATIVO Y ORGANIZACIÓN

CAP S.A. está regido por sus Estatutos y por la Ley de Sociedades Anónimas.

DIRECTORIO:

El Directorio está compuesto por siete miembros. Cada director dura tres años en sus funciones, pudiendo ser reelegido indefinidamente.

PRINCIPALES ACCIONISTAS:

Invercap S.A. tiene la calidad de controlador de CAP S.A. con un 31,32% de la propiedad de la compañía⁽³⁾. A su vez, Invercap S.A., carece de controlador y, además, ninguno de sus accionistas personas naturales tiene una participación accionaria en ella superior al 0,417%. Invercap S.A. no tiene acuerdo de actuación conjunta.

Durante el ejercicio no se produjeron cambios de importancia en la propiedad de la compañía.

RESGUARDO DEL COMPORTAMIENTO ÉTICO

Los Principios Empresariales del Grupo CAP, definidos a fines de 2008, resguardan el comportamiento ético que se espera de las acciones de todos los empleados de la compañía y abarca los aspectos de: comportamiento íntegro; no discriminación; comunicación veraz, oportuna y transparente; relación con los trabajadores; relación con los clientes y proveedores; relación con el medio ambiente y relación con la comunidad.

En complemento con estos principios, CAP Minería cuenta con una Declaración de Ética, y CAP Acero un Código de Ética.

MANUAL DE MANEJO DE INFORMACIÓN PRIVILEGIADA

Este manual norma las materias relativas al manejo de información confidencial y de hechos esenciales contenidas en la ley, en sus reglamentos y en las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile.

Las normas aplican a directores, gerentes, ejecutivos principales y otros profesionales, empleados o trabajadores que, en razón de su cargo, puedan tener acceso a información esencial de la compañía.

(3) De acuerdo con la definición dada en el Título XV de la Ley N° 18.045.

3.4. ÉTICA Y GOBIERNO CORPORATIVO

2.3 4.1 4.6

Los mayores accionistas de CAP S.A. al 31 de diciembre de 2010, clasificados de acuerdo al porcentaje de participación son los siguientes:

PORCENTAJE DE ACCIONES



- 31,32% Invercap S.A.
- 19,28% Mitsubishi Corporation
- 4,97% Banco de Chile por cuenta de terceros
- 3,44% AFP Provida S.A.
- 2,53% AFP Santa María S.A.
- 2,37% AFP Habitat S.A.
- 2,28% Banco Itaú por cuenta de inversionistas extranjeros
- 2,20% Fundación CAP
- 31,61% Otros



Información sobre gobierno corporativo se encuentra detallada en los Estatutos de CAP S.A. disponible en www.cap.cl

05

SEGURIDAD
LABORAL

06

PRODUCIENDO MINERALES
Y ACERO DE FORMA
SUSTENTABLE

07

CALIDAD DEL
EMPLEO

08

APORTE AL DESARROLLO
Y BIENESTAR DE LAS
COMUNIDADES

09

INFORMACIÓN
COMPLEMENTARIA



DIRECTORIO

1 ROBERTO DE ANDRACA B.
Presidente

2 SVEN VON APPEN B.
Vice Presidente

3 AKIRA KUDO S.
Director

4 FERNANDO REITICH S.
Director

5 EDDIE NAVARRETE C.
Director

6 TOKURO FURUKAWA Y.
Director

7 RODOLFO KRAUSE L.
Director

8 EDUARDO FREI B.
Gerente de Servicio Jurídico
Secretario del Directorio



05

SEGURIDAD
LABORAL

06

PRODUCIENDO MINERALES
Y ACERO DE FORMA
SUSTENTABLE

07

CALIDAD DEL
EMPLEO

08

APORTE AL DESARROLLO
Y BIENESTAR DE LAS
COMUNIDADES

09

INFORMACIÓN
COMPLEMENTARIA

CAP | 33



ADMINISTRACIÓN CAP S.A.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | JAIME CHARLES C. Gerente General | 5 | ANDRÉS DEL SANTE S. Gerente de Control Interno |
| 2 | SERGIO VERDUGO A. Gerente Corporativo de Operaciones | 6 | ARTURO WENZEL A. Gerente de Planificación y Recursos Estratégicos |
| 3 | RAÚL GAMONAL A. Gerente de Finanzas | 7 | ROBERTO DE ANDRACA A. Gerente Cleanairtech |
| 4 | ERNESTO ESCOBAR E. Gerente de Asuntos Corporativos | 8 | JORGE DOMÍNGUEZ C. Gerente de Negocios |



ADMINISTRACIÓN DE LAS ÁREAS DE NEGOCIO

1

ERICK WEBER P.
Gerente General
CAP Minería



2

IVÁN FLORES K.
Gerente General
CAP Acero



3


JUAN PABLO CORTÉS B.
Gerente General
Cintac S.A.



UN DIÁLOGO PERMANENTE UNIDO A UN TRABAJO CONJUNTO HA REALIZADO CAP MINERÍA, CON LA MUNICIPALIDAD DE HUASCOYA LAS **AGRUPACIONES DE OLIVICULTORES** DE LOS SECTORES DE LA ARENA Y EL PINO

EN 2010 CAP MINERÍA DESARROLLÓ UN TRABAJO CONJUNTO CON LAS JUNTAS DE VECINOS DE LA **COMUNIDAD DE GUAYACÁN**, CON EL OBJETO DE ACORDAR PROYECTOS SOCIALES EN BENEFICIO DE LA CALIDAD DE VIDA DE ESTA COMUNIDAD

EN 2010 CAP ACERO REALIZÓ UN **ESTUDIO DE PERCEPCIONES** EN EL ENTORNO COMUNITARIO PARA IDENTIFICAR LAS PRIORIDADES Y EXPECTATIVAS DE LOS VECINOS



RELACIÓN Y RETROALIMENTACIÓN CON GRUPOS DE INTERÉS

04

- P. 38 Nuestros grupos de interés: relación y temas de mayor relevancia
- P. 40 Iniciativas de diálogo y participación
- P. 42 Instancias y organizaciones en las que estamos participando





4.1. NUESTROS GRUPOS DE INTERÉS: RELACIÓN Y TEMAS DE MAYOR RELEVANCIA

Enfoque de gestión

4.14 4.17

Generar relaciones de confianza y de mutuo beneficio con las personas que se relacionan con la compañía es crucial para el Grupo CAP.

A lo largo de los años, la empresa ha vivido un proceso de aprendizaje que le ha permitido interactuar de mejor forma con sus grupos de interés. La evolución de este relacionamiento con su entorno ha ido de la mano con la trayectoria del Grupo y acorde con las necesidades de sus grupos de interés en las distintas fases de su historia.

En sus primeras décadas, CAP fue crucial para el surgimiento y desarrollo de poblados y ciudades. Hoy existe una relación basada en la responsabilidad mutua, en donde CAP se visualiza como un actor que contribuye a la materialización de las aspiraciones de desarrollo y bienestar de sus trabajadores y sus familias, y de los habitantes de las zonas en donde se insertan sus operaciones.

En sus 60 años de historia, un elemento que ha distinguido al Grupo CAP ha sido su integración en las comunidades en las que opera. Para ello ha promovido un diálogo cercano, transparente y respetuoso con sus habitantes.

Adicionalmente, el Grupo y sus filiales, se han integrado a diferentes instancias a nivel nacional e internacional para aportar al desarrollo empresarial en Chile y, particularmente, al mejoramiento de las condiciones de los habitantes de las zonas en las que opera.

MÁS ALLÁ DE LAS DECLARACIONES, ¿CÓMO SE MATERIALIZA ESTE COMPROMISO?:

Siempre hay espacios para mejorar y aprender. Es por ello que la compañía y sus filiales han implementado instancias para identificar las prioridades y expectativas de los grupos de interés en relación a su quehacer; retroalimentación que se utiliza para detectar áreas de mejora en materia social, laboral y ambiental; y focalizar de mejor forma el aporte al desarrollo del capital humano propio y de las comunidades que son parte de la zona de influencia directa.

VÍAS DE RELACIÓN Y TEMAS DE MAYOR RELEVANCIA

| ACCIONISTAS | <ul style="list-style-type: none"> Sección "Inversionistas" en website Reuniones de directorio Memoria Anual y Reporte de Sustentabilidad Excelencia operacional Cumplimiento económico, social y ambiental Reputación Seguridad laboral Calidad del empleo | |
|--|--|---|
| TRABAJADORES Y COLABORADORES | <ul style="list-style-type: none"> Intranet Publicaciones Estudio de clima laboral Reuniones con sindicatos, comités paritarios y otras instancias Programas de desarrollo y liderazgo Reporte de Sustentabilidad Seguridad y salud laboral Calidad del empleo Desarrollo personal Calidad de vida laboral Relaciones laborales | |
| CLIENTES | <ul style="list-style-type: none"> Visitas comerciales y técnicas Estudios de satisfacción y calidad del servicio al cliente Programa de capacitaciones Publicaciones orientadas al cliente Calidad de los productos Condiciones de venta, servicio y relación con clientes | |
| COMUNIDADES LOCALES | <ul style="list-style-type: none"> Publicaciones Website Reuniones periódicas con juntas de vecinos y organizaciones sociales Visitas organizadas a las empresas Estudios y participaciones ciudadanas frente a nuevos proyectos Reporte de Sustentabilidad Empleo local Aporte al desarrollo local Impactos ambientales (emisiones, residuos, ruido, transporte) Relación e integración con comunidades locales Uso responsable del agua | |
| GOBIERNO Y REGULADORES | <ul style="list-style-type: none"> Reuniones y comunicaciones formales Participación en iniciativas gubernamentales de interés regional y nacional Publicaciones Memoria Anual y Reporte de Sustentabilidad Aporte al desarrollo económico y social en las zonas de operación Calidad del empleo Proyectos de inversión Cumplimiento social y ambiental Uso responsable del agua Impactos ambientales | |
| INVERSIONISTAS Y FINANCIEROS | <ul style="list-style-type: none"> Road shows Reuniones y presentaciones Sección "Inversionistas" en website Memoria Anual y Reporte de Sustentabilidad Gestión de riesgos Seguridad laboral Relación con comunidades locales Cumplimiento social y ambiental Abastecimiento de energía a costo competitivo/Huella de carbono Gobierno corporativo | <ul style="list-style-type: none"> Vías de relación y comunicación. Temas de mayor relevancia para el grupo de interés. |
| PROVEEDORES | <ul style="list-style-type: none"> Reuniones periódicas Visitas a las instalaciones Website Transparencia en los procesos de compra y contratación de servicios Vías de comunicación expeditas y confiables Desarrollo y capacitación | |
| MEDIOS DE COMUNICACIÓN | <ul style="list-style-type: none"> Contacto permanente a través de áreas de Asuntos Corporativos Entrevistas Comunicados de Prensa Visitas a las compañías Memoria Anual y Reporte de Sustentabilidad Cumplimiento social y ambiental Impactos ambientales Transparencia en las comunicaciones Proyectos de inversión | |
| ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES | <ul style="list-style-type: none"> Reuniones formales Publicaciones Reporte de Sustentabilidad Impactos ambientales Aporte al desarrollo local Calidad del empleo Transparencia en las comunicaciones | |
| ORGANIZACIONES EMPRESARIALES Y MULTILATERALES | <ul style="list-style-type: none"> Memoria Anual y Reporte de Sustentabilidad Participación activa en organizaciones empresariales nacionales e internacionales, y de desarrollo local Desafíos en el largo plazo y cambio climático Uso responsable de los recursos: agua, insumos Energía Proyectos de inversión | |
| UNIVERSIDADES Y CENTROS DE EDUCACIÓN | <ul style="list-style-type: none"> Participación en iniciativas de mutuo interés. Innovación y desarrollo Fortalecimiento de la calidad de la educación | |



4.2. INICIATIVAS DE DIÁLOGO Y PARTICIPACIÓN

En este reporte hemos querido mostrar especialmente nuestro progreso e iniciativas de diálogo e integración con las comunidades vecinas, sus organizaciones sociales y las autoridades locales, dado que en 2010 colocamos especial foco en avanzar en esta materia. Lo anterior, con mayor énfasis en CAP Minería y CAP Acero, puesto que son estas divisiones de negocios que por su magnitud, emplazamiento y naturaleza de su operación, tienen un mayor impacto económico y social en sus zonas de influencia.

Desde la perspectiva de CAP, para poder aportar valor sustentable a las comunidades, es crucial mantener un diálogo abierto e instancias de participación con las mismas, con las autoridades y con las organizaciones locales.

Durante 2010, CAP Minería y CAP Acero trabajaron intensamente en:

- Abrir nuevas vías y oportunidades de acercamiento.
- Co-construir en un diálogo abierto con las organizaciones sociales, comunidades y autoridades locales, iniciativas de mutuo interés que aporten al desarrollo y al mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes en las zonas de operación de CAP Minería y CAP Acero.
- Identificar las inquietudes de la comunidad y autoridades respecto de la operación de la empresa, de forma de dar respuesta a ellas y tomar acciones.

INICIATIVA DE MUTUO BENEFICIO CON PEQUEÑOS REGANTES DE HUASCO BAJO

Noventa propietarios de pequeños predios agrícolas de Huasco Bajo, junto a CAP Minería han acordado un proyecto conjunto –que se desarrollará en 2011–, que contempla el entubamiento de cinco kilómetros de canales en el sector Huasco Bajo, con el objeto de mejorar el sistema de riego. Esto beneficia a la comunidad, permitiendo un mejor uso de las aguas, y también a la compañía, ya que disminuye los daños que la mala canalización producía sobre la línea férrea utilizada por la empresa para transportar el mineral.

TRABAJO CONJUNTO CON LA COMUNIDAD DE GUAYACÁN PARA MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA

Acogiendo las inquietudes y necesidades de las instituciones que se agrupan en torno a las juntas de vecinos de Guayacán, en Coquimbo, CAP Minería ejecutó proyectos sociales que pretenden mejorar la calidad de vida de los pobladores del sector, entre ellos, cursos de capacitación, actividades de recreación y mejoras de las sedes sociales.

PARTICIPACIÓN EN MESA HÍDRICA

CAP Minería continúa participando en la Mesa de Gestión del Recurso Hídrico de la Provincia de Huasco, creada por la autoridad regional para buscar soluciones que permitan compatibilizar las necesidades de las diversas actividades productivas con la escasez de agua en la zona. De esta mesa surgió el compromiso por parte de la empresa de construir una planta desalinizadora de agua de mar, que le permita abastecer por esta vía parte importante de sus requerimientos de agua fresca en sus nuevos proyectos.



Más información en pág. 66

TRABAJO CON OLIVICULTORES DEL VALLE DEL HUASCO

Un diálogo permanente y un trabajo conjunto ha efectuado CAP Minería con la Municipalidad de Huasco y con agrupaciones de olivicultores de los sectores de La Arena y El Pino. Estas acciones han servido para detectar las necesidades de estos grupos y así materializar el apoyo de la empresa que se orienta a un mejoramiento productivo de dichos olivicultores.

El respaldo se materializará a través del programa Prodesal de la Municipalidad, que incluye capacitación, financiamiento y transferencia de tecnología que realizará la Parcela Olivícola que maneja la compañía.

CAP MINERÍA:

La relación de CAP Minería con las comunidades cercanas a sus operaciones se remonta a más de 50 años. En estas décadas la empresa ha sido un actor relevante para la actividad económica y social de la zona, lo cual es crucial al momento de mantener una comunicación fluida con autoridades y vecinos del sector.

CAP Minería mantiene una interacción continua con autoridades gubernamentales y comunales en torno a sus centros productivos, principalmente en las regiones de Atacama y Coquimbo. Esta relación se mantiene a través de Intendencias, Gobernaciones, Seremis, Alcaldes y Gobernaciones Marítimas.

Además tiene un contacto permanente con las organizaciones comunitarias en sus zonas de influencia principalmente juntas de vecinos, sindicatos de pescadores y gremio de olivicultores, entre otros.

En 2010 se avanzó en establecer una relación de trabajo conjunto con los olivicultores del Valle del Huasco, con quienes anteriormente no había fructificado un diálogo. Hoy esa situación se ha revertido mediante un programa de apoyo al mejoramiento de la actividad olivícola.

CAP ACERO:

En sus 60 años de historia la compañía se ha distinguido por su preocupación por integrarse, dialogar y participar en la vida de sus comunidades vecinas. El Club Deportivo Huachipato y la Corporación Artistas del Acero son ejemplos de la integración de la empresa con su entorno.

CAP Acero es una empresa gravitante en la zona de Talcahuano y continuará siéndolo. Es por ello que el diálogo y la participación con la comunidad local, especialmente con las poblaciones vecinas Libertad y Gaete, adquieren particular importancia para trabajar en conjunto en temas de interés común por el desarrollo de la zona. Así quedó plasmado en los meses posteriores al terremoto de 2010, en que la compañía -pese a sufrir cuantiosos daños- se volcó a ir en ayuda de los damnificados.

Las necesidades y expectativas de la comunidad van cambiando en el tiempo, según su contexto. Es por ello que en 2010, CAP Acero efectuó un estudio para identificar la percepción de la ciudadanía y detectar áreas de mejora de su gestión interna y de su inversión social externa.

COMUNIDAD, EMPRESAS Y GOBIERNO LOCAL DIALOGANDO

La Comisión Tripartita es una instancia conformada por representantes de la Municipalidad de Talcahuano, ejecutivos de las principales empresas del sector industrial, y dirigentes de las juntas de vecinos de las poblaciones Libertad y Gaete, situadas próximas a las operaciones de la empresa.

Esta es una instancia en que CAP Acero informa y discute con sus vecinos sobre materias ambientales y sobre las actividades que ofrece a la comunidad. Es también la oportunidad para recibir las inquietudes y consultas de parte de los vecinos.

El año 2010 se realizaron cuatro reuniones de esta Comisión.

ESCUCHANDO A NUESTRAS COMUNIDADES VECINAS

En 2010 CAP Acero realizó un estudio de percepciones en el entorno comunitario, con el objetivo de identificar áreas de mejora en el trabajo social hasta ahora realizado por la empresa; conocer la valorización existente sobre la Comisión Tripartita; evaluar los programas sociales que la compañía lidera en la comunidad; identificar posibles focos de intervención, y evaluar la imagen de la empresa, considerando su comportamiento ambiental, social y laboral.

Se realizaron 23 entrevistas en profundidad a líderes de opinión comunal y vecinal, autoridades locales, medios de comunicación y pares industriales.

Este estudio permitirá definir las directrices de acción de la compañía, mejorar las comunicaciones y focalizar la inversión social en iniciativas que efectivamente respondan a legítimas expectativas y necesidades de las comunidades.

LOS PRINCIPALES HALLAZGOS (NOVIEMBRE 2010)

¿Qué aspectos valoran y distinguen a CAP a juicio de estos grupos de interés?

- La empresa de la zona con mayor presencia en la comunidad.
- Una de las empresas con mayores intervenciones sostenibles en el tiempo, en particular en la cultura, educación y deporte.
- "La" empresa presente en el desarrollo histórico de Talcahuano.
- Generadora de buenos empleos locales.

¿En qué áreas debemos mejorar a juicio de estos grupos de interés?

- Gestión ambiental, mitigación de emisiones e impacto en la salud, nuevas tecnologías y educación ambiental a trabajadores.
- Seguridad laboral.
- Comunicación hacia la comunidad: iniciativas ambientales y sociales emprendidas por la empresa.



4.3. INSTANCIAS Y ORGANIZACIONES EN LAS QUE ESTAMOS PARTICIPANDO

4.11 4.13

CAP ESTÁ PARTICIPANDO ACTIVAMENTE EN DISTINTAS INSTANCIAS A NIVEL INTERNACIONAL, NACIONAL Y LOCAL CON EL OBJETO DE APORTAR A LA DISCUSIÓN Y REFLEXIÓN DE DISTINTOS ÁMBITOS RELACIONADOS CON LA SUSTENTABILIDAD.

A NIVEL INTERNACIONAL, NACIONAL Y LOCAL

COMITÉ EMPRESARIAL CHILE - JAPÓN

El Comité Empresarial Chile-Japón fue creado en 1979 para promover el intercambio comercial entre ambos países.

En él participan importantes empresas chilenas y japonesas, las que se reúnen anualmente en un encuentro de negocios.

Desde 1991, Roberto de Andraca, presidente de CAP, quien ha sido uno de los grandes impulsores de esta iniciativa, ha presidido el Capítulo Chileno de este Comité. En tanto, Mikio Sasaki, ex-presidente de Mitsubishi Corporation, encabeza el Capítulo Japonés.

| COMPAÑÍA | ASOCIACIONES Y ORGANIZACIONES A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL EN LAS QUE PARTICIPAMOS | INSTANCIAS PARA EL DESARROLLO LOCAL EN LAS QUE PARTICIPAMOS |
|--|---|--|
| GRUPO CAP – A NIVEL CORPORATIVO | <p>A NIVEL NACIONAL: Asociación de Industrias Metalúrgica y Metalmeccánicas - Asimet (*)</p> <p>A NIVEL INTERNACIONAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comité Empresarial Chile-Japón (**) • Pacto Global de Naciones Unidas • Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero | |
| CAP MINERÍA | <p>A NIVEL NACIONAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sociedad Nacional de Minería, SONAMI • Fundación Prohumana • ICARE <p>A NIVEL INTERNACIONAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero, ILAFA | <ul style="list-style-type: none"> • Corporación Progreso de Atacama, Corproa • Colegio de Ingenieros Región de Coquimbo • Corporación Minera de Coquimbo, Corminco • Comisión Regional de Seguridad Minera, Red Ambiental Atacama, Coresemin • Comité Regional de Usuarios de la Inspección Regional del Trabajo |
| CAP ACERO | <p>A NIVEL NACIONAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asimet • Asociación Grandes Proveedores Industriales de la Minería – Aprimin • Cámara Chilena de la Construcción A.G. • Cámara Marítima y Portuaria de Chile A.G. • Centro Educacional de Alta Tecnología – CEAT • Consejo Nacional de Seguridad de Chile • Corporación de Desarrollo Tecnológico de Bienes de Capital • Corporación Instituto Chileno del Acero-ICHA • Fundación Prohumana • Integrare, Centro de Integración de Negocios <p>A NIVEL INTERNACIONAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • American Iron and Steel Institute – AISI • Instituto Latinoamericano del Fierro y del Acero-Ilafa • Zac Zinc Aluminum Coaters Association – ZAC • World Steel Association | <ul style="list-style-type: none"> • Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción A.G. • Cámara Chilena de la Construcción A.G., Concepción • Corporación Industrial para el Desarrollo Regional del Bío Bío-Cidere Bío Bío • Corporación para la Regionalización del Bío Bío-Corbiobío • Instituto Regional de Administración de Empresas-Irade • Universidad de Concepción (Corporación) • Pacto Global Octava Región • Mesa de trabajo Comisión Tripartita Libertad – Gaete • Consejo Asesor Empresarial de la Corporación Educacional de la Construcción (COREDOC) • Mesa de trabajo y financiamiento del Programa de Monitoreo del Río Bío Bío, ejecutado por el centro EULA de la Universidad de Concepción. • Programa de la Universidad Católica “Reconstruyendo la Región del Bío Bío: Desafíos y Oportunidades” |
| PROCESAMIENTO DE ACERO | <p>A NIVEL NACIONAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asimet • Consejo Nacional de Seguridad • Cámara Chilena de la Construcción • Instituto Nacional de Normalización - INN | <p>Asociación de Industriales Maipú-Cerrillos</p> |

(*): Desde 2009, el gerente de Asuntos Corporativos de CAP, Ernesto Escobar, es el presidente de Asimet.

(**): Desde 1991, el presidente de CAP, Roberto de Andraca, preside dicho Comité por parte de Chile.

05

SEGURIDAD
LABORAL

06

PRODUCIENDO MINERALES
Y ACERO DE FORMA
SUSTENTABLE

07

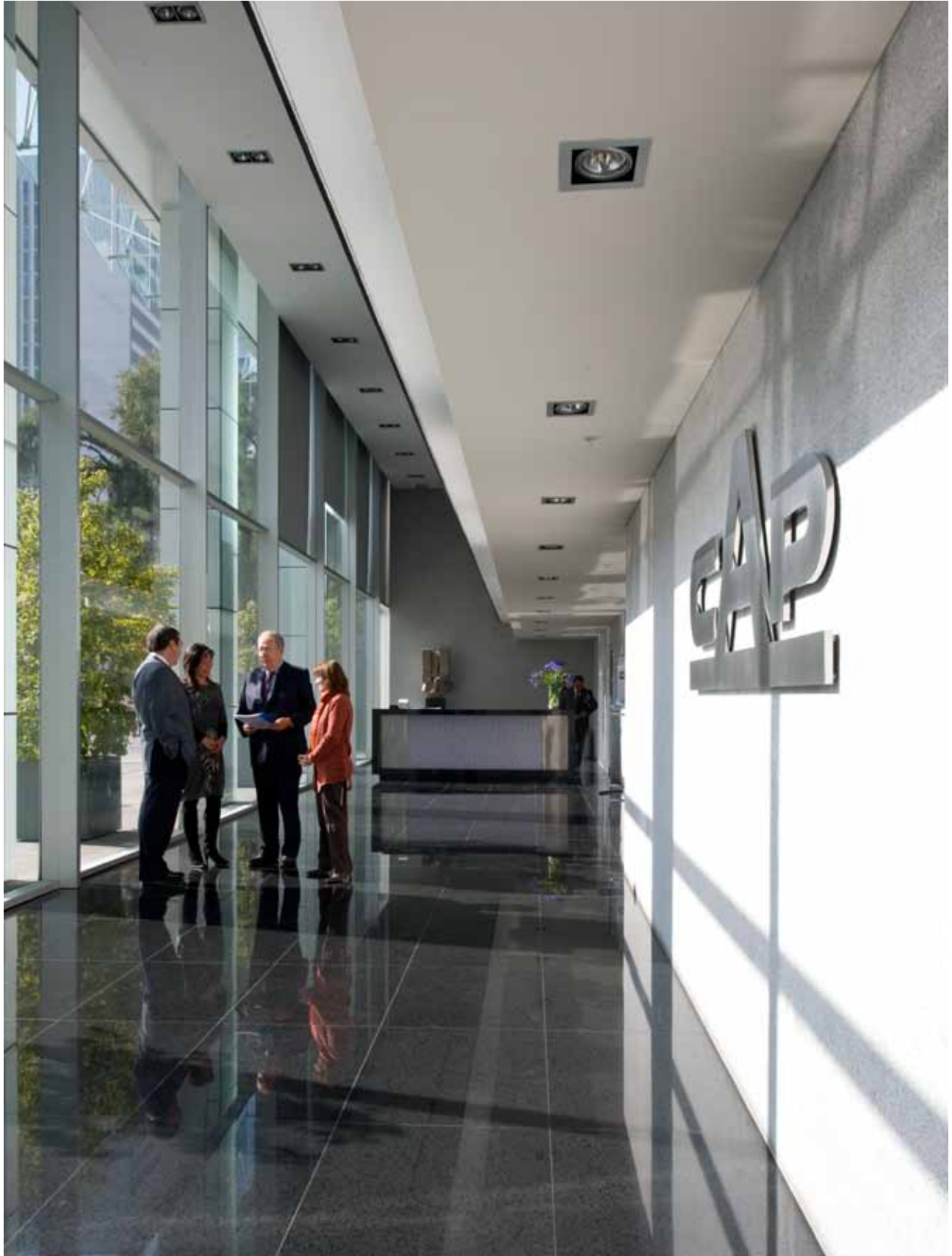
CALIDAD DEL
EMPLEO

08

APORTE AL DESARROLLO
Y BIENESTAR DE LAS
COMUNIDADES

09

INFORMACIÓN
COMPLEMENTARIA

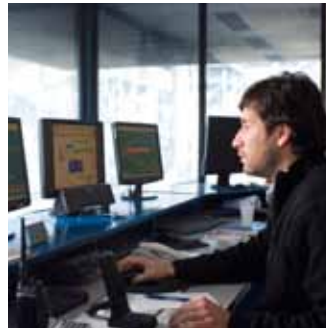


RECONOCIMIENTO PRESIDENCIAL AL DESEMPEÑO EN SEGURIDAD LABORAL DEL ÁREA DE PROCESAMIENTO DE ACERO

LA COMPAÑÍA DEBIÓ LAMENTAR DURANTE 2010 **DOS ACCIDENTES FATALES**, UNO OCURRIDO EN LAS OPERACIONES DE CAP MINERÍA Y EL OTRO EN CAP ACERO

SEGURIDAD LABORAL PASA A SER LA **PRINCIPAL PRIORIDAD ESTRATÉGICA** DE LA COMPAÑÍA

P.46 Seguridad de las personas
P.49 Reconocimiento Presidencial en Seguridad



SEGURIDAD LABORAL
05



SEGURIDAD DE LAS PERSONAS, UN TEMA CLAVE EN TODAS LAS OPERACIONES DEL GRUPO CAP

Enfoque de gestión

LA6 LA7 LA8 LA9 PR1

LAS EMPRESAS DEL GRUPO CAP DESARROLLAN SU ACTIVIDAD EN CONDICIONES POTENCIALMENTE PELIGROSAS, DONDE LOS ACCIDENTES SIEMPRE SON POSIBLES. POR ESTA RAZÓN, TRABAJAR POR MINIMIZAR LOS RIESGOS EN LOS PROCESOS Y EN LAS CONDUCTAS DE LAS PERSONAS SE HA TRANSFORMADO EN UNA PRIORIDAD PARA EL GRUPO. A PARTIR DEL AÑO 2010, EL DESEMPEÑO EN SEGURIDAD ES REPORTADO EN FORMA MENSUAL AL GERENTE GENERAL, PASANDO A SER UN TEMA ESTRATÉGICO PARA LA COMPAÑÍA.

Si bien el Grupo CAP ha avanzado en mejorar su desempeño en seguridad, hecho que ha sido reconocido nacionalmente en 2010, no es posible decir que el Grupo está satisfecho de los resultados obtenidos, ya que en CAP Acero y en CAP Minería se presentaron accidentes con consecuencias fatales durante 2010.

Más allá de los avances que cada operación realiza para disminuir la accidentabilidad laboral, el Grupo CAP definió en 2010 dar énfasis estratégico al tema de seguridad laboral, priorizando de esta manera un mayor alineamiento entre la visión del Grupo y el desempeño en seguridad. Tres temas relevantes fueron abordados en 2010:

- A partir de inicios del año se incluyeron los indicadores de desempeño en seguridad al informe mensual al Gerente General del Grupo.
- En diciembre, el Directorio de CAP establece como meta prioritaria mejorar los índices de seguridad y avanzar hacia estándares de clase mundial.
- Se inicia el diseño de un Plan de Prevención Corporativo, que busca alinear los objetivos y metas en todas las empresas del Grupo CAP.

PLAN DE PREVENCIÓN EN SEGURIDAD LABORAL CORPORATIVO

Tomando como base la Política Corporativa de Seguridad y Salud Ocupacional del Grupo CAP, publicada en 2008, las normas OHSAS 18.001 junto a la legislación vigente, el Grupo CAP avanzó en 2010 en su Plan Estratégico de Sustentabilidad definiendo como prioritario contar con un Plan de Prevención de Seguridad Laboral Corporativo, que alinee a todas las empresas en el tema seguridad laboral, avanzando de esta manera al cumplimiento de las metas auto propuestas de eliminar la ocurrencia de accidentes fatales en todas sus empresas, posicionarse dentro del primer cuartil de las empresas consideradas referentes sobre la base de la tasa de frecuencia de accidentes y reducir, en una primera etapa, en un 50% la ocurrencia de accidentes con 30 o más días de reposo. El Plan será difundido durante el 2011, definiendo objetivos, prioridades y metas para todas las empresas del Grupo CAP.

ORGANIZACIÓN EN SEGURIDAD

En cada una de las filiales del Grupo la seguridad es responsabilidad de su Gerente General. CAP Minería cuenta con una gerencia de Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional y CAP Acero con una gerencia de Medio Ambiente y Seguridad, unidades asesoras de las respectivas Gerencias Generales, encargadas de apoyar a la alta dirección en temas relacionados con la seguridad. En las empresas que conforman el área de Procesamiento de Acero esta función de apoyo radica en las Gerencias de Recursos Humanos.

SISTEMAS DE GESTIÓN

La mayor parte de las filiales del Grupo se certificaron en OSHAS 18.001. Uno de los avances en 2010 es la cobertura alcanzada por CAP Minería y Procesamiento de Acero, que lograron esta certificación en el 100% de sus operaciones, hito que ya había alcanzado CAP Acero en 2009. Una de las tareas pendientes para 2011 es obtener este certificado en Minera Hierro Atacama, división que dio inicio al proceso de preparación para alcanzar la OSHAS 18.001. (Más información sobre el alcance de la certificación en pág. 28)

PROGRAMAS EN SEGURIDAD

Alineadas con el concepto de "Excelencia Operativa", cada una de las empresas del Grupo ha implementado programas para mejorar su desempeño en seguridad. Destacan las acciones que puso en marcha Procesamiento de Acero (ver Caso Destacado). Igualmente importantes han sido las medidas adoptadas a lo largo de los últimos años por CAP Acero, las que evitaron un mayor impacto en los índices de seguridad durante y después del terremoto del 27 de febrero de 2010 (ver nota especial).

RESULTADOS EN SEGURIDAD LABORAL

Al cierre de 2010, el Grupo CAP exhibe una tasa de frecuencia de 9,5 y una tasa de gravedad, afectada por los accidentes fatales, que alcanzó 744.

Los lineamientos establecidos por el Grupo CAP para los años 2011 y 2012 pretenden erradicar definitivamente los accidentes fatales y disminuir drásticamente los accidentes graves (reducir durante el año 2011 en 50% los accidentes con tiempo perdido igual o superior a 30 días, respecto del año anterior).

Por otra parte, el programa de acción compromete alcanzar, al fin del año 2012, un índice de frecuencia ubicado en el primer cuartil de la industria de referencia.

A su vez, los lineamientos directivos consideran una profundización de los programas de prevención y vigilancia respecto de las enfermedades ocupacionales.

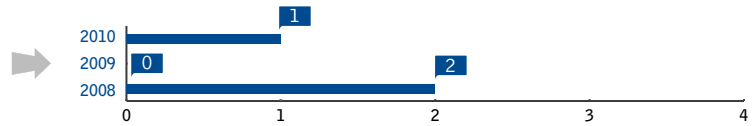
Desde el punto de vista de los resultados, CAP Minería evidencia el mejoramiento continuo en el índice de frecuencia de accidentes registrado en los últimos años, el que aún se encuentra distante del benchmark utilizado (promedio de las empresas del cobre Categoría A, publicado anualmente por el Sernageomin).

Procesamiento de Acero muestra un rendimiento superior al de la industria, hecho que lo ha llevado a ocupar un lugar destacado a nivel nacional.



FATALIDADES

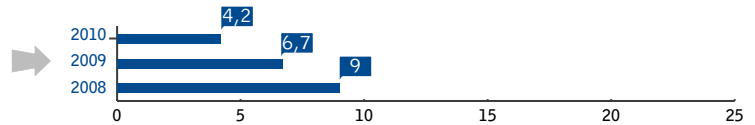
En 2010 se debió lamentar un accidente fatal en el Puerto de Guayacán que afectó a un trabajador de la empresa. Adicionalmente, ocurrió el sensible fallecimiento de un trabajador de la operación en Los Colorados, quien sufrió un accidente de trayecto.



CAP MINERÍA

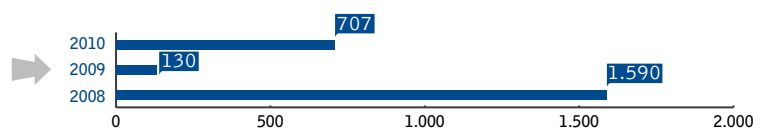
ÍNDICE DE FRECUENCIA (PROPIOS Y CONTRATISTAS)

La tasa de frecuencia se redujo a 4,2, mostrando una mejoría respecto del año anterior (6,7). Destaca el desempeño del personal propio de Minera Hierro Atacama (MHA) que cumplió, al finalizar el 2010, 23 meses sin accidentes con tiempo perdido.



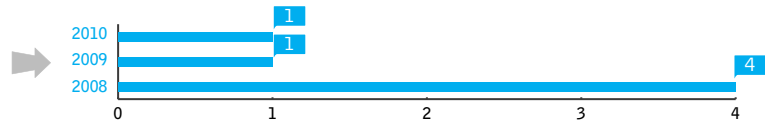
ÍNDICE DE GRAVEDAD (PROPIOS Y CONTRATISTAS)

La tasa de gravedad, afectada por el accidente fatal, se ubicó en 707.



FATALIDADES

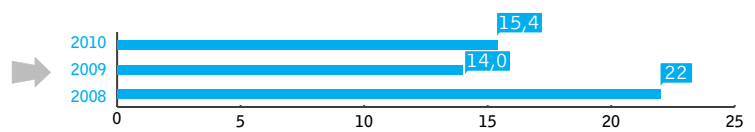
En 2010 hubo un accidente fatal que afectó a un trabajador de una empresa colaboradora.



CAP ACERO

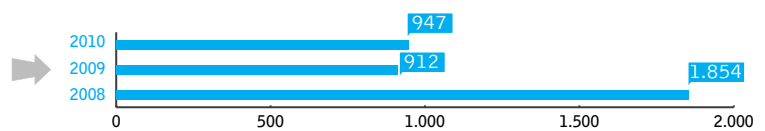
ÍNDICE DE FRECUENCIA (PROPIOS Y CONTRATISTAS)

La tasa de frecuencia fue de 15,4, mostrando un leve deterioro respecto al año anterior (14,0).



ÍNDICE DE GRAVEDAD (PROPIOS Y CONTRATISTAS)

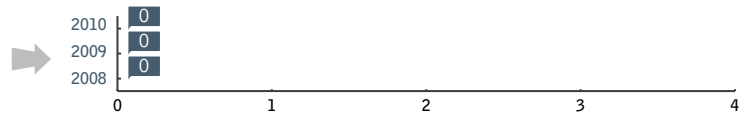
A su vez, la tasa de gravedad, afectada por el accidente fatal, se ubicó en 947.



PROCESAMIENTO DE ACERO

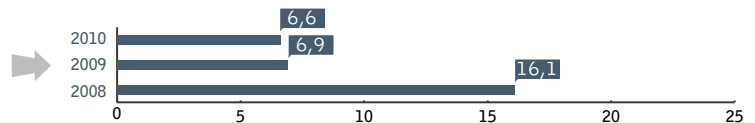
FATALIDADES

En 2010 no se lamentaron accidentes con consecuencias fatales.



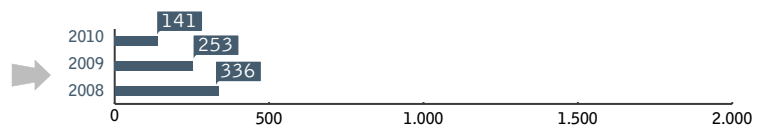
ÍNDICE DE FRECUENCIA (PROPIOS Y CONTRATISTAS)

La tasa de frecuencia fue de 6,6.



ÍNDICE DE GRAVEDAD (PROPIOS Y CONTRATISTAS)

La tasa de gravedad, se ubicó en 141.





RECONOCIMIENTO PRESIDENCIAL EN SEGURIDAD

PROCESAMIENTO DE ACERO

Luego de un trabajo de varios años impulsando una cultura organizacional que promueve el actuar seguro como parte fundamental de la excelencia operacional, Procesamiento de Acero fue nuevamente reconocida en 2010 por su alto desempeño en materias de seguridad laboral. Ya en 2009 su Planta de Lonquén había recibido el reconocimiento de alcance nacional y regional por parte del Instituto de Seguridad del Trabajo (IST) por su excelencia en Prevención de Riesgos. En 2010 fue el Presidente de la República, Sebastián Piñera, quien realizó un reconocimiento público al desempeño en seguridad de la empresa.

En 2010, Procesamiento de Acero recibió una invitación de La Moneda para participar en la ceremonia de formación de la Comisión Asesora en materias de seguridad laboral. En el mes de octubre, Cintac Planta Lonquén fue visitada por el Presidente Piñera, donde el Mandatario recibió el documento con "recomendaciones en seguridad" que preparó la citada comisión. El objetivo del documento es definir cómo el país puede avanzar más y mejor en el tema de seguridad laboral.

¿CÓMO SE HA AVANZADO EN LOS TEMAS DE SEGURIDAD AL INTERIOR DE LA EMPRESA?

La seguridad es un tema transversal a toda la compañía y debe formar parte de cada proceso. No es posible mejorar el

desempeño en esta materia si no se abordan en forma integral las operaciones que generan riesgos.

En 2010 se avanzó poniendo énfasis en las Inspecciones de Seguridad realizadas por los Gerentes en forma mensual. Los gerentes de la compañía visitan en forma programada las distintas áreas de operaciones con el objeto de afianzar un liderazgo presencial y generar una mayor cercanía que permita identificar condiciones potencialmente riesgosas.

Una de las innovaciones de 2010 fue la capacitación en buenas prácticas industriales en el extranjero, iniciativa que busca conocer las mejores prácticas en excelencia operativa implementadas en operaciones similares en el mundo. El primer viaje fue a Japón.

Otro de los temas abordados fue el aseo y el orden en todos los entornos de trabajo, aspectos claves para un buen desempeño en seguridad. La meta de la empresa es tener espacios limpios y ordenados. La idea es que al entrar a las plantas y bodegas de Procesamiento de Acero, la sensación sea como estar en un entorno impecable.

Y EN LOS PRODUCTOS, ¿HAN REALIZADO MEJORAS QUE PERMITAN UNA MAYOR SEGURIDAD EN SU PRODUCCIÓN Y MANIPULACIÓN?

La planta Cintac Maipú, alineada con el espíritu de mejora continua de sus procesos productivos, ha ido innovando en su tecnología de trabajo, incorporando aspectos que mejoran la seguridad. Algunos ejemplos son el nuevo tipo de corte para el dimensionamiento de tubos y perfiles, sustituyendo el corte por fricción por cortes limpios (al 2010 se cuenta con un 90% de los procesos con cortes limpios). Así también se han incorporado nuevos procesos automatizados de embalaje de productos terminados,



disminuyendo con esto riesgos de accidentes durante el embalaje y en su manipulación posterior, ya sea en la misma empresa o en los puntos de distribución y venta. Ventajas que se han cuantificado:

- Aumento en la calidad de los productos terminados.
- Aumento en la seguridad al manipular los productos por parte de trabajadores, contratistas y clientes.
- Aumento en la productividad en los centros de trabajo.

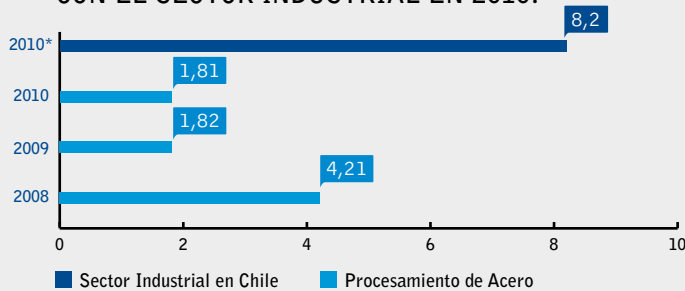
¿CÓMO SE LOGRA UN CAMBIO EN LAS CONDUCTAS DE LOS TRABAJADORES?

El cambio para avanzar hacia una cultura de la seguridad requiere el compromiso de todos, tanto de la gerencia, de los trabajadores, como de quienes acceden a las operaciones de la empresa. La capacitación es transversal en toda la compañía. “La cultura de la seguridad genera un círculo virtuoso. A las personas se les refuerzan tres cosas: por mí, por mi familia, por mi empresa”, así lo manifestó el gerente general de Procesamiento de Acero.

MÁS ALLÁ DE LAS DECLARACIONES, ¿CÓMO SE EXPRESA EN CIFRAS ESTE BUEN DESEMPEÑO?

En 2008 Procesamiento de Acero tuvo 45 accidentes con tiempo perdido que afectaron a trabajadores propios. En 2010 esta cifra disminuyó a 12 accidentes.

INDICADOR DE ACCIDENTABILIDAD DE PROCESAMIENTO DE ACERO, EN COMPARACIÓN CON EL SECTOR INDUSTRIAL EN 2010:



* Indicador de Accidentabilidad del Sector Industrial en Chile
 Fuente: SUSES0= Superintendencia de Seguridad Social del Gobierno de Chile.



TESTIMONIO DIRIGENTE SINDICAL

Pedro Navarro, Presidente Sindicato
 Procesamiento de Acero

La empresa obtuvo excelentes resultados en temas de seguridad, tema que viene trabajando con mucha fuerza al interior de sus plantas.

Con “Cero Accidentes” en la planta Lonquén en 2010, se constituyó en un referente nacional, superando inclusive estándares internacionales. A partir de ello, las autoridades Gubernamentales reconocen el compromiso con la seguridad y buscan conocer experiencias para la recién constituida Comisión Nacional de Seguridad.

La seguridad cruza a la sociedad en su conjunto, y va de la mano con la humanización del hombre, en donde todos debemos abogar en conciencia para evitar accidentes laborales.

Nuestra Organización Sindical valora los ejes rectores de la compañía, que busca generar espacios más amigables, con buenas prácticas, una empresa libre de contaminantes y libre de accidentes laborales. Una empresa donde se genere valor agregado hacia las personas y la sociedad.



DADA LA MAGNITUD DEL TERREMOTO, ¿POR QUÉ EN CAP ACERO NO HUBO CONSECUENCIAS GRAVES EN MATERIA DE SEGURIDAD LABORAL?

CAP Acero se vio afectada por uno de los peores desastres naturales que haya experimentado el país en los últimos cincuenta años. Como consecuencia del sismo grado 8.8 Richter, la usina sufrió severos daños en sus equipos e instalaciones, especialmente en el área de producción primaria, incluidos el Muelle, la Planta de Coque, Altos Hornos y Acería.

El día del terremoto el personal de CAP Acero actuó de acuerdo a lo establecido en los Planes de Emergencia de cada unidad y también de acuerdo al Plan General de la Planta, ello gracias a la realización periódica de simulacros de emergencias.

El retiro ordenado de los trabajadores desde las áreas operativas y la aplicación de los planes respectivos, permitieron que no se registraran accidentes laborales y menos consecuencias fatales que lamentar.

Durante las faenas de reconstrucción no se registraron incidentes graves ni pérdidas humanas. Hubo supervisión permanente por parte de los asesores de seguridad, disponible durante las 24 horas del día. A pesar de la urgencia en la reconstrucción, todos los trabajos fueron cubiertos por sus respectivos Procedimientos Especiales en Seguridad (PES). Se realizaron aproximadamente 2.500 PES, en los que se evaluaron los peligros asociados a las faenas, las que mayoritariamente correspondían a tareas nunca antes realizadas, es decir, no rutinarias y que involucraron riesgos que en muchas ocasiones eran nuevos para la operación.

NUEVO **PRECIPITADOR ELECTROSTÁTICO EN PLANTA DE PELLETS** DE CAP MINERÍA, PERMITIRÁ MEJORAR LA CALIDAD DEL AIRE EN HUASCO

PRIMERAS ESTIMACIONES DE SU **HUELLA DE CARBONO** INICIAN CAP MINERÍA Y CAP ACERO

ALIANZA ESTRATÉGICA PARA LA **PROTECCIÓN DE FAUNA EN LOS HUMEDALES** DE CAP ACERO

PRODUCIENDO MINERALES Y ACERO EN FORMA MÁS SUSTENTABLE

06

P.54 ¿Cuáles son los temas ambientales clave para el Grupo CAP?

P.56 El agua

P.57 Uso eficiente de la energía

P.58 Gestión de emisiones

P.60 Gestión de residuos

P.61 Reciclaje y reutilización

P.62 Transporte

P.64 Biodiversidad

P.66 Minimizando molestias al entorno



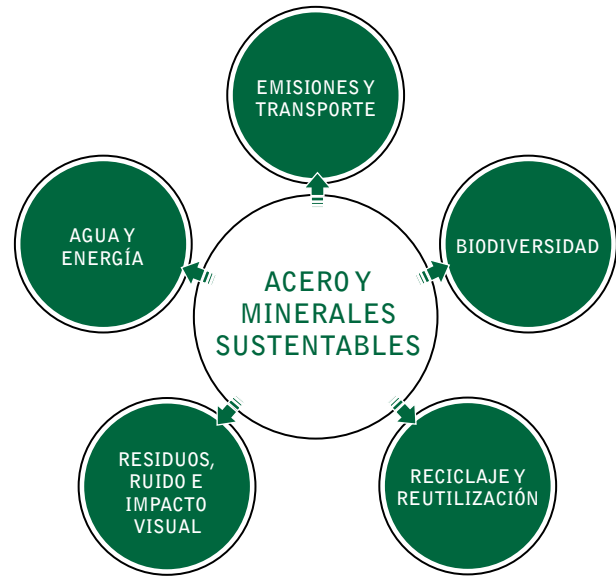


¿CUÁLES SON LOS TEMAS AMBIENTALES CLAVE PARA EL GRUPO CAP?

Enfoque de gestión

| | |
|---|--|
| AGUA | <p>Para el Grupo CAP el tema del agua es muy importante. Si bien el proceso de producción del acero demanda un alto consumo, esta condición no resulta crítica por dos razones: primero, el agua consumida es utilizada principalmente para procesos de enfriamiento, por tanto, puede ser devuelta al medio ambiente libre de contaminación, y segundo, dado el emplazamiento de la planta siderúrgica, ubicada en una zona con abundancia de agua, cercana a la desembocadura del río Bío Bío. En la producción minera, si bien el consumo es menor en relación a la producción del acero, la disponibilidad de agua dulce resulta crítica, dado que CAP Minería tiene sus operaciones ubicadas en zonas de climas desérticos, con extrema escasez de este recurso. Indistintamente, todas las operaciones del Grupo CAP mantienen programas para un uso eficiente del agua.</p> |
| USO EFICIENTE DE LA ENERGÍA | <p>La producción del acero y la minera son las principales consumidoras de energía eléctrica del Grupo: CAP Acero utiliza un 56,4% y CAP Minería un 42,7%. La fragilidad en la oferta de energía eléctrica en Chile y el alza en su precio, hacen relevantes y estratégicos los programas de eficiencia energética.</p> |
| GESTIÓN DE EMISIONES | <p>La producción del acero y el procesamiento de minerales de hierro generan emisiones al aire, es por ello que el control y disminución de dichas emisiones ha formado parte de los planes estratégicos de Grupo CAP, ya por varios años. El tema ha tomado mayor relevancia dado el crecimiento y proximidad de las comunidades vecinas en los alrededores de los emplazamientos industriales de CAP Acero y, en algunos casos, de CAP Minería. Adicionalmente, se debe tener en cuenta la declaración de zona de latencia por la calidad del aire en el área donde se ubica CAP Acero (Concepción Metropolitano, Región del Bío Bío). A su vez, se inició el proceso de declaración de latencia por la calidad del aire en el área donde se ubica la Planta de Pellets (Huasco, Región de Atacama). Los gases de efecto invernadero también son relevantes en la producción del acero, y en la minería, es por ello que se avanza hacia su monitoreo y gestión.</p> |
| GESTIÓN DE RESIDUOS | <p>La adecuada gestión de los residuos sólidos y líquidos forma parte de los temas relevantes en las empresas del Grupo CAP.</p> |
| RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN | <p>El acero es un producto 100% reciclable por su naturaleza. Para CAP el reciclaje y la reutilización de productos residuales son formas de aportar al cuidado del medio ambiente. CAP Acero ha buscado aplicaciones con valor económico para una gran cantidad de productos derivados de su operación como son las escorias, finos de materias primas, licor de decapado, aceites y grasas, laminilla y chatarras metálicas, por mencionar algunos. Por otro lado, CAP Minería ha desarrollado procesos para recuperar el mineral de hierro contenido en los relaves de la minería del cobre, representando un aporte a la innovación y desarrollo sustentable en Chile.</p> |
| TRANSPORTE | <p>Para el transporte de materiales, ya sea insumos o productos terminados, las empresas del Grupo CAP utilizan la vía marítima, ferroviaria y terrestre. En todos ellos, la compañía vela por minimizar los impactos al medio ambiente y las molestias al entorno.</p> |
| BIODIVERSIDAD | <p>Este tema difiere bastante en su complejidad entre las distintas operaciones, por tanto, las prioridades y planes de acción se diseñan sobre la base del contexto ecológico en el que están emplazadas tanto las operaciones mineras, como la producción y procesamiento de acero.</p> |
| MINIMIZANDO MOLESTIAS AL ENTORNO | <p>Toda planta industrial genera molestias, ya sea por el ruido, olores, o porque su presencia tiene un impacto visual. Es prioridad para el Grupo CAP gestionar dichas molestias y buscar herramientas para minimizarlas.</p> |

CONSCIENTES DE LA PREOCUPACIÓN EXISTENTE POR EL TEMA AMBIENTAL, TANTO EN EL PAÍS COMO EN LAS LOCALIDADES DONDE OPERAN LAS EMPRESAS DEL GRUPO CAP, SE HA DEFINIDO EL COMPROMISO POR PRESERVAR LA CALIDAD DEL MEDIO AMBIENTE. DE ESTA MANERA, EL GRUPO CAP ESTÁ INVIRTIENDO CONSTANTEMENTE EN MEJORAR LA GESTIÓN AMBIENTAL DE LAS OPERACIONES, INCORPORANDO CRITERIOS AMBIENTALES DESDE EL DISEÑO Y PLANIFICACIÓN DE SUS PROYECTOS. ALINEADA CON EL PRINCIPIO PRECAUTORIO DE LAS NACIONES UNIDAS POR EL CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE, AÑO A AÑO LAS EMPRESAS SE HAN FOCALIZADO EN PROFUNDIZAR UNA ACCIÓN PREVENTIVA RESPECTO DE LOS RIESGOS AMBIENTALES PROPIOS DE SU ACTIVIDAD.



Tanto en las operaciones mineras de hierro, como en la producción y procesamiento de acero, el Grupo CAP vela por el ambiente donde sus trabajadores se desempeñan, cuidando y preservando ecosistemas valiosos presentes en sus operaciones.

En el 2010 el Grupo CAP continuó enfocando su gestión medioambiental hacia una producción del acero y minerales más sustentables, en las cinco áreas mencionadas en el recuadro.



TESTIMONIO AUTORIDAD AMBIENTAL

José Tomás Barrueto, Director Regional, Servicio de Evaluación Ambiental, Región de Atacama
Cap Minería

“Los principales desafíos ambientales que enfrenta la minería en la Región de Atacama son la incorporación de procesos tecnológicos que garanticen un efectivo cuidado del medio ambiente y el cumplimiento de la normativa ambiental vigente; optimizando procesos y actividades con el objeto de minimizar los impactos en el territorio, o hacerse adecuadamente cargo de ellos en los casos que corresponda”.

NUEVOS PROYECTOS DE EXPANSIÓN EN CAP MINERÍA

CAP MINERÍA – APRUEBA ESTUDIOS DE IMPACTO AMBIENTAL

Durante el año 2010 se obtuvo la aprobación ambiental para la ejecución de varios proyectos. En cada uno se llegó a un consenso con las autoridades sectoriales y ambientales acerca de las medidas requeridas para su ejecución.

La aprobación de los proyectos que contemplan el desarrollo y explotación de la nueva mina Cerro Negro Norte y el aumento de la capacidad de producción en el Valle del Huasco serán fundamentales para la expansión de la empresa. Ambas iniciativas, que contaron con la aprobación ambiental por parte de la autoridad regional, alcanzarán una inversión total por US\$ 917 millones y aportarán, en conjunto, 6 millones de TM anuales adicionales de pellet feed a partir de 2013.

Además, se logró la aprobación del Estudio de Impacto Ambiental para construir la planta desalinizadora de agua de mar que permitirá cumplir con los compromisos asumidos por CAP Minería respecto al abastecimiento de agua fresca a sus operaciones en la Región de Atacama.

6.1 EL AGUA

EN8 EN10

Entendiendo que el consumo y la disponibilidad de agua es una preocupación mundial y particularmente relevante en la operación donde está emplazada la actividad minera, el Grupo CAP monitorea las cifras de consumo de agua fresca, el porcentaje de recirculación de dicho recurso, y las fuentes desde donde se abastecen sus operaciones. Para acceder a la información de detalle del seguimiento al consumo, recirculación, y origen de las aguas que consumen las empresas del Grupo CAP, revisar documento anexo disponible en www.cap.cl

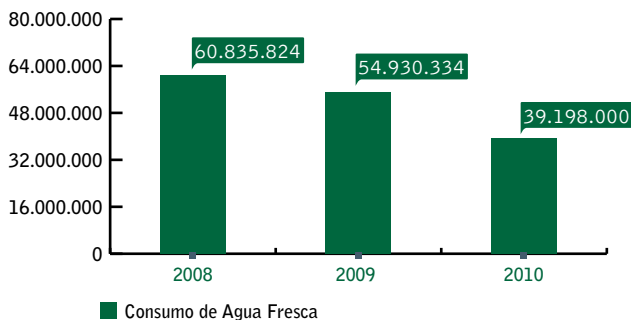
El menor consumo registrado en 2010 se debe principalmente al efecto de la paralización de la planta siderúrgica en el sur del país, producto del terremoto del 27 de febrero. Es relevante mencionar, que en un año normal como fue 2009, la siderúrgica es responsable del 87% del total de agua consumida por el Grupo CAP.

Hacia el futuro, los nuevos proyectos mineros incluyen desde su diseño parámetros que aporten al cuidado del agua. Por ejemplo, en el desarrollo del proyecto Cerro Negro Norte, cuya etapa de construcción se iniciará a fines 2011, disminuirá el consumo neto de agua fresca por tonelada producida de mineral de hierro, al reutilizar agua de otros procesos y abastecerse adicionalmente de agua desalada.

CONSUMO DE AGUA POR TONELADA PRODUCIDA

| Eficiencia en el consumo de agua fresca | | | |
|--|------|------|------|
| M ³ de agua fresca consumida / tonelada producida | 2008 | 2009 | 2010 |
| CAP MINERÍA | 0,47 | 0,48 | 0,45 |
| CAP ACERO | 46 | 48 | 45 |
| PROCESAMIENTO DE ACERO | | 1,67 | 1,33 |

CONSUMO TOTAL DE AGUA m³ Agua Fresca Consumida / Año



Más información en Anexo ambiental, disponible en www.cap.cl



RECIRCULACIÓN DE AGUA EN CAP ACERO EQUIVALE AL TOTAL DE AGUA POTABLE PRODUCIDA PARA EL CONSUMO DE DOS REGIONES EN CHILE (BÍO BÍO Y O'HIGGINS)

CAP ACERO

La producción del acero utiliza gran cantidad de agua. A lo largo de los años, la tasa de consumo ha disminuido considerablemente, desde 150 m³/toneladas de acero producido en la década del 70, hasta cifras de 45 m³/toneladas de acero producido en 2010. Para lograr esta reducción, CAP Acero ha instalado plantas de recirculación de agua, que permiten reusarla como medio de enfriamiento. El volumen recirculado alcanza los 160 millones de m³ al año, cifra similar a la totalidad del agua potable producida por la empresa Essbio en el año 2009, para las regiones del Bío Bío y de O'Higgins.

CONSTRUCCIÓN DE LA NUEVA PLANTA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA DESALINIZADA EN LA REGIÓN DE ATACAMA

CAP MINERÍA

El agua fresca se ha transformado en el recurso más apreciado y escaso en la Región de Atacama. La operación industrial y minera compiten por este recurso con otros sectores productivos. Es por ello que CAP Minería dio un paso más allá en sustentabilidad y decidió invertir US\$180 millones en una nueva planta que desalinizará agua de mar en Punta Totorillo, y cuya operación se iniciará a comienzos del 2013.

6.2 USO EFICIENTE DE LA ENERGÍA

EN3 EN5

La disponibilidad de energía es un tema que está en la agenda nacional en Chile. Para el Grupo CAP es una preocupación, dado lo estratégico que resulta este recurso en la producción y procesamiento del acero, así como en la extracción y el procesamiento del hierro en la filial minera. En Chile, la matriz energética está generando una importante discusión respecto de la huella de carbono que genera y del impacto de ésta en el sector metalmeccánico e industrial.

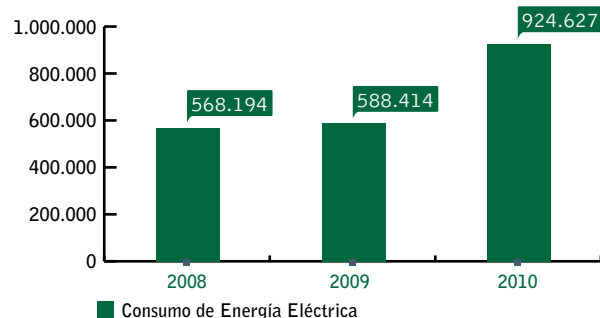
Adicionalmente, para las filiales siderúrgica y minera, el contar con procesos eficientes resulta gravitante por la incidencia que tiene la energía en los costos de la operación. Dentro del consumo de energía eléctrica del Grupo CAP, CAP Acero representa un 56,4% y CAP Minería el 42,7%. Por este motivo, las operaciones han diseñado e implementado programas de eficiencia energética. El mayor consumo total registrado en 2010 se debe, principalmente, al efecto de la mayor producción en CAP Minería, que aumentó su consumo. No así CAP Acero que, debido a la paralización por 105 días de la planta siderúrgica en el sur del país, redujo su consumo de energía eléctrica.

EFICIENCIA EN EL CONSUMO DE ENERGÍA ELÉCTRICA POR TONELADA PRODUCIDA

| Eficiencia en el consumo de energía eléctrica | | | | |
|---|------|------|------|--|
| kWh consumida por tonelada producida | | | | |
| | 2008 | 2009 | 2010 | |
| CAP MINERÍA | 59,8 | 54,6 | 58,3 | |
| CAP ACERO | 501 | 505 | 597 | |
| PROCESAMIENTO DE ACERO | 60 | 50 | 46 | |

CONSUMO TOTAL DE ENERGÍA ELÉCTRICA

MWH Energía Eléctrica Consumida / Año



Más información en Anexo ambiental, disponible en www.cap.cl



TESTIMONIO AUTORIDAD AMBIENTAL

Juan Guillermo Rivera C.
Director de Medio Ambiente
I. Municipalidad de Talcahuano

“La complementación entre la preocupación del entorno, colaboración con la comunidad y su acción directa al interior de la industria para controlar los posibles impactos que puede generar su presencia, transforman a CAP Acero en una compañía comprometida con el medio ambiente y en el camino correcto para mejorar la calidad de vida de la comuna. No obstante, su tamaño y su cercanía con la población exigen la concreción de mayores logros en la disminución de sus emisiones. Entre las acciones destacables están, la participación de CAP Acero en la Comisión Tripartita, que busca resolver problemas ambientales o compensaciones ambientales para disminuir los impactos a la comunidad; la ayuda que ha brindado y brinda permanentemente a los colegios del sector y a sus juntas vecinales; la construcción de una plaza en conjunto con la Municipalidad, y la mantención de dos lagunas con su biodiversidad que entrega a la ciudad un testimonio del camino hacia la sustentabilidad del territorio, su gente y su sistema productivo”.

6.3 GESTIÓN DE EMISIONES

EC02 EN16 EN20

Las emisiones de cualquier industria tienen el potencial de generar un cambio en la calidad del aire en el entorno más próximo. Esto último se conoce como "Cambio Climático", fenómeno ampliamente debatido y sobre el cual existen distintas visiones.

CALIDAD DEL AIRE

Si bien CAP Acero está emplazada en un barrio industrial, la inadecuada planificación urbana ha permitido que con los años se hayan asentado poblaciones vecinas, que hoy están a no más de 100 metros de la planta siderúrgica. En el caso de CAP Minería, el entorno de la Planta de Pellet es urbano, y la calidad del aire es medida en forma permanente, al igual que en el Puerto de Guayacán y en la operación de Minera Hierro Atacama.

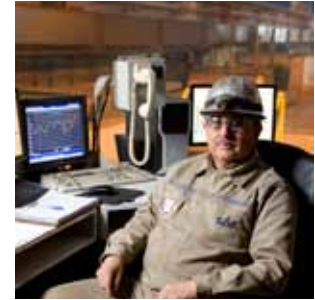
La mejora en la calidad del aire es un esfuerzo de diversos actores, privados y públicos. Es por ello que las empresas del Grupo CAP se han sumado a todas las iniciativas de autoridades locales, nacionales y de otros actores industriales. Es destacable el avance y mejora en la calidad del aire en la zona donde se emplaza la planta siderúrgica, cuyo entorno fue declarado Zona de Latencia en el año 2006, y desde la fecha se han mejorado gradualmente los indicadores de material particulado, entre otros.

CAP Acero, ha implementado desde el año 2009, un sistema en línea que mantiene información actualizada de la calidad del aire en la estación de monitoreo cercana a la planta. Los mejores resultados en la calidad del aire se deben, en parte, a las sistemáticas inversiones que ha realizado la compañía en los últimos tres años. Destaca durante el año 2010 los positivos efectos del plan de reducción de material particulado de la empresa. Adicionalmente lleva registros de mediciones de emisiones de distintos elementos.

El seguimiento a la calidad del aire y las emisiones registradas en las tres operaciones, se encuentra en Anexo ambiental www.cap.cl

CAMBIO CLIMÁTICO Y LA HUELLA DE CARBONO

Se avanza hacia un registro de dichas emisiones y el primer paso lo dio CAP Acero al participar en el "Inventario de Gases de Efecto Invernadero" de la Asociación Internacional del Acero (World Steel Association).



CAP ACERO Y SU HUELLA DE CARBONO



Climate Action de World Steel Association

CAP Acero, una siderúrgica integrada, forma parte de la World Steel Association, organización internacional que agrupa a la industria siderúrgica del mundo.

La iniciativa Climate Action busca promover la disminución de la huella de carbono a lo largo de la industria y su cadena de valor. El programa pone en perspectiva dos temas centrales, por un lado, que la producción de acero es altamente demandante en energía y, por otro lado, que la reciclabilidad y reutilización del acero lo hacen un material amistoso con el medio ambiente y más aún, reductor de la huella de carbono de otras industrias como la de la construcción o la automotora.

En 2010 CAP Acero participó en el inventario de emisiones de gases de efecto invernadero de la World Steel Association, inédita iniciativa en el sector productor de acero que arrojó una intensidad promedio, para los diversos procesos de producción existentes, de 1,9 toneladas de CO₂ emitidos por tonelada de acero producido (cifra representativa para el 35% de la producción mundial de acero).

Sitio web de Climate Action: <http://www.worldsteel.org/climatechange>



Más información en Anexo ambiental, disponible en www.cap.cl



TESTIMONIO ALCALDE HUASCO

Rodrigo Loyola M., Alcalde de la comuna de Huasco.

¿Cuáles son los principales desafíos ambientales que enfrenta la Comuna de Huasco?

“Mejorar notablemente la calidad del aire, en especial bajar los contenidos de material particulado (PM10) y lograr el cumplimiento de los compromisos ambientales asumidos por las industrias de la zona, con el fin de proteger la salud de los habitantes de Huasco”.

NUEVO PRECIPITADOR ELECTROESTÁTICO BAJA LA EMISIÓN DE MATERIAL PARTICULADO EN HUASCO

CAP MINERÍA – PLANTA DE PELLETS DE HUASCO

La calidad del aire en Huasco verá reducido su contenido de material particulado a partir del año 2012, fecha en que se iniciará la operación de un nuevo equipo precipitador electrostático en la chimenea de la planta de pellets, capturando el material particulado de 10 micrones que genera la operación. Esta iniciativa surge en el marco del Protocolo de Acuerdo que se suscribe en el año 2008 entre las empresas del área industrial de la comuna con la Municipalidad de Huasco, asociada a la necesidad de mantener y mejorar la calidad del aire, especialmente en su contenido de material particulado (MP10)¹ el que actualmente se ha estabilizado en niveles promedio trianuales cercanos al máximo de la norma de 50 $\mu\text{g}/\text{m}^3\text{N}$. En 2010 se estudió la optimización de esta inversión, por un monto de US\$ 20 millones, considerando las propuestas de destacadas empresas proveedoras de tecnología de abatimiento de emisiones en el ámbito mundial.

1: Se refrenda como parte de las medidas de mitigación de las emisiones de Planta de Pellets establecidas en la RCA del Estudio de Impacto Ambiental del proyecto “Ampliación y mejoras operacionales de Planta de Pellets”, aprobada por la autoridad en Octubre de 2010.

6.4 GESTIÓN DE RESIDUOS

EN21 EN22

La adecuada gestión de los residuos generados en las operaciones industriales es una responsabilidad fundamental. Consciente de esta realidad, el Grupo CAP promueve el reciclaje de sus residuos sólidos y busca disminuir los residuos líquidos. Relevante resulta en estos últimos residuos, un adecuado monitoreo y gestión ambiental del entorno donde son depositados a través de emisarios submarinos.

La legislación ambiental chilena regula la gestión y disposición final de los residuos sólidos peligrosos y no peligrosos. Todas las operaciones del Grupo CAP cuentan con sistemas de gestión que aseguran un adecuado destino final de éstos; principal énfasis se ha puesto en los residuos industriales peligrosos.

El Grupo CAP cuenta con 5 emisarios submarinos (tres en CAP Acero) que vierten al mar los residuos líquidos una vez que éstos son debidamente tratados. El año 2010 fue especialmente sensible para la empresa y el entorno ambiental, por los efectos del terremoto en uno de los emisarios de CAP Acero. La rápida gestión de los operadores que se encontraban en el turno al momento del sismo y la posterior reparación fueron claves para evitar un daño al medio marino.

NUEVO PLAN DE VIGILANCIA AMBIENTAL DE EMISARIO EN CHAPACO CAP MINERÍA

Buscando mejorar el monitoreo del medio marino y de la biodiversidad presente en las costas de la zona de Huasco, se diseñó y presentó a la autoridad ambiental⁽¹⁾ un nuevo Plan de vigilancia ambiental para el Emisario marino ubicado en Chapaco, que renueva el Plan de vigilancia vigente desde 1994. Este último será modificado a solicitud de la autoridad ambiental⁽²⁾, considerando la actualización de las exigencias requeridas en el ámbito mundial para asegurar la protección del medio ambiente marino. En diciembre de 2010 fue presentado el nuevo plan a la autoridad ambiental y se espera iniciar su implementación a partir del año 2011.

(1) Preparado con el apoyo especializado de la consultora Rescan Environmental Services, empresa canadiense ampliamente reconocida en estas materias a nivel mundial.
 (2) Esta iniciativa fue propuesta por CAP Minería y aprobada por la autoridad gubernamental, en el marco del Estudio de Impacto Ambiental del proyecto "Ampliación y Mejoras Operacionales de Planta de Pellets", en octubre de 2010.

RECICLAR Y REUSAR LOS RESIDUOS SÓLIDOS CAP ACERO

En la producción de acero se generan 650.000 toneladas de residuos sólidos al año, de los cuales el 85% es reciclado.

Destaca en 2010 la presentación a la autoridad ambiental de un nuevo proyecto para mejorar la Zona de Manejo de Residuos al interior de la planta de CAP Acero, que permitirá aumentar la tasa de reciclaje.

| Residuo reciclado | ¿En qué es utilizado? |
|---|---|
| Escoria de Altos Horno | ➡ Materia prima para la producción de cemento. |
| Finos de materias primas y laminilla | ➡ Aglomeración para carga en altos hornos y acerías |
| Licor de decapado * | ➡ Materia prima para la producción de cloruro férrico, utilizado en el tratamiento de residuos líquidos de muchas industrias. |
| Polvillo de Altos Hornos | ➡ Base de caminos. |
| Escoria acería | ➡ Estabilizador y base de caminos. |
| Aceites utilizados en mantención mecánica * | ➡ Combustible en la Planta de Coque. |
| Lodos de acería | ➡ Materia prima para generar aglomerados que se cargan en hornos de otras siderúrgicas. |

* Tanto el licor de decapado como los aceites corresponden a residuos industriales peligrosos.



Más información en Anexo ambiental, disponible en www.cap.cl

6.5 RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN

EN2 EN26 MM1

El reciclaje y la reutilización son ejes centrales para un desarrollo sustentable. En el Grupo CAP el tema es gestionado en forma permanente. En la producción de acero, un 20% del producto es generado a partir de chatarra, utilizada como materia prima del proceso. El acero es un producto 100% reciclable, siendo el material más reconvertido del mundo, más que la suma del aluminio, plástico y vidrio.

En su Planta Magnetita, CAP Minería no sólo recupera el fierro presente en relaves de la minería del cobre sino que también se prepara para reprocesar depósitos de baja ley de operaciones mineras anteriores y aquellos provenientes de mina Los Colorados y su futura mina Cerro Negro Norte.

VOLUMEN DE RELAVES MÁS DEPÓSITOS DE BAJA LEY PROCESADOS ANUALMENTE EN MILES DE M³:



Información de detalle en Anexo ambiental, disponible en www.cap.cl

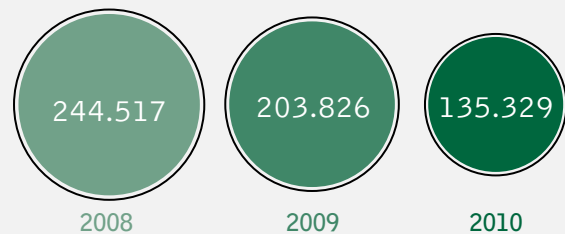
CONSUMO DE CHATARRA EN LA PRODUCCIÓN DE ACERO

EN LOS PRODUCTOS DE CAP ACERO, LA CHATARRA REPRESENTA HASTA UN 20% DE SU PESO, EL SALDO, PROVIENE DEL ARRABIO DE ALTOS HORNOS.

En el proceso de producción de acero, la empresa incorpora chatarra como insumo a nivel del proceso de acería. La chatarra proviene tanto de recirculación del proceso siderúrgico mismo, como de fuentes externas de productos metálicos en desuso.

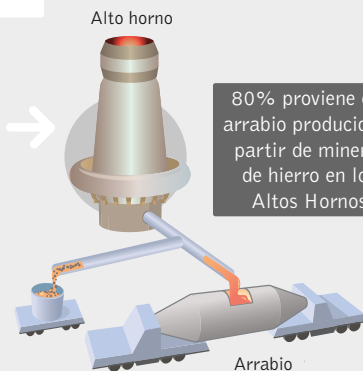
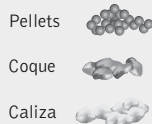
En las cifras de consumo de chatarra anual se aprecia una disminución importante en el año 2010. La baja se debió a la menor producción de acero a consecuencia del terremoto.

Chatarra anualmente consumida en la producción de acero, en toneladas:

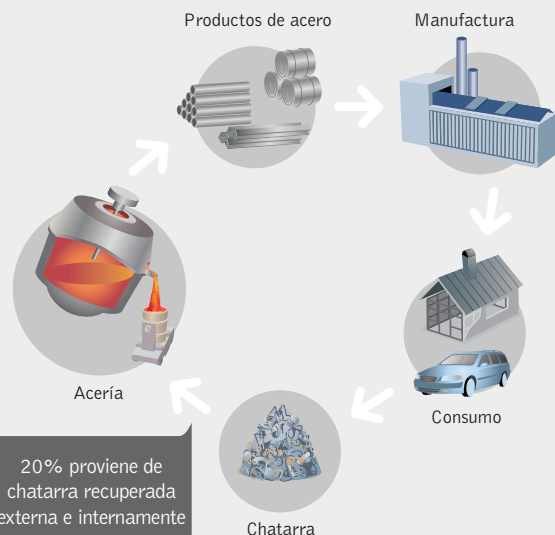


RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN

La Planta Magnetita recupera minerales de hierro a partir de relaves de cobre



80% proviene del arrabio producido a partir de mineral de hierro en los Altos Hornos



20% proviene de chatarra recuperada externa e internamente

6.6. TRANSPORTE

EN29 S01

Para el traslado de materiales, ya sea insumos o productos terminados, las empresas del Grupo CAP utilizan el transporte marítimo, el ferroviario y el terrestre. En todos ellos la compañía vela por minimizar los impactos al medio ambiente y las molestias al entorno.

Las cinco instalaciones portuarias del Grupo CAP, autorizadas por la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante (Directemar), mantienen activos sus Programas de Vigilancia Ambiental para minimizar los impactos en el medio marino en los sectores donde están emplazadas.

TRANSPORTE FERROVIARIO

CAP Minería cuenta con 138 kilómetros de vías férreas que unen las minas con las plantas de procesamiento o bien con los puertos. El transporte ferroviario, si bien tiene la ventaja de generar menores emisiones de gases de efecto invernadero y de ser menos riesgoso que el traslado por carretera, genera molestias en las comunidades vecinas. En 2010 la empresa movilizó, a través de sus líneas férreas, un total de 8 millones 526 mil toneladas métricas de minerales o preconcentrado. En cambio, por camión, sólo se movilizó el 3% del total de la carga transportada.

ACUERDO CON LA COMUNIDAD POR PASO DEL TRANSPORTE FERROVIARIO

CAP MINERÍA – COMUNIDAD VECINA

Dado que la comunidad vecina ha ido creciendo y acercándose más a las líneas férreas que utiliza la compañía, en 2010⁽¹⁾ se inició un proceso de diálogo y búsqueda de mejoras para el entorno de la vía férrea. Los principales acuerdos, son los siguientes:

- Instalación de barreras automáticas en los cruces del ferrocarril en los sectores urbanos.
- Áreas verdes, forestación, mantención y limpieza periódica de los sectores aledaños a la vía férrea en sectores urbanos.
- Cruces peatonales a nivel de piso con demarcación.
- Balizas en todos los grupos de trenes (convoy) y uso moderado de la bocina.
- Mallas de protección diseñadas para sectores urbanos, permitiendo el libre paso de la comunidad.
- Pantallas acústicas frente a edificios comunitarios (escuelas, jardines infantiles, iglesias, sedes sociales).

1 Iniciativa fue propuesta por CAP Minería y aprobada por la autoridad gubernamental, en el marco del Estudio de Impacto Ambiental del proyecto "Ampliación y Mejoras Operacionales de Planta de Pellets", en octubre de 2010.

INSTALACIONES PORTUARIAS GRUPO CAP:



PUERTO DE PUNTA TOTORALILLO

Ubicado en la comuna de Caldera, Región de Atacama. Atendió 16 naves, con 1,9 millones de TM de pellet feed, embarcadas en 2010.



PUERTO DE GUACOLDA II

Ubicado en la comuna de Huasco, Región de Atacama. Atendió 86 naves, con 6,3 millones de TM embarcadas en 2010.



PUERTO DE GUAYACÁN

Ubicado en la bahía de La Herradura, Región de Coquimbo. Atendió 28 naves, con 1,9 millones de TM embarcadas en 2010.



MUELLE CAP ACERO

Ubicado en la comuna de Talcahuano, Región del Bío Bío. Atendió 66 naves, con 2 millones de TM de graneles y carga en general movilizadas en 2010.



PUERTO GUARELLO

Ubicado en la Provincia de Última Esperanza, Región de Magallanes y Antártica Chilena. Atendió 17 naves con 0,5 millones de TM de caliza embarcadas en 2010.



TESTIMONIOS COMUNIDAD VECINA

Logrando acuerdos junto a la comunidad para mejorar el entorno urbano de la vía férrea.



NANCY MALDONADO, PRESIDENTA JUNTA DE VECINOS NUEVA ESPERANZA HUASCO. COMUNA DE HUASCO.

“En una reunión CAP presentó a los vecinos del sector su proyecto de mejoramiento de la vía férrea, el que fue modificado de acuerdo a lo que nosotros queríamos realmente. Nuestro temor era no ser escuchados”.



RAFAEL VEGA P., DIRIGENTE VECINAL HUASCO BAJO Y PRESIDENTE DE LA UNIÓN COMUNAL DE JUNTAS DE VECINOS DE HUASCO.

“Lo mejor de todo es que CAP expuso el proyecto a los vecinos del sector. Se escuchó a la gente y se llegó a acuerdo para mejorar la convivencia entre los vecinos y el tren”.



VIOLETA GODOY O., PRESIDENTA DE UNIÓN COMUNAL DE JUNTAS DE VECINOS VALLENAR.

“El acuerdo con CAP para mejorar el barrio se logró mediante el diálogo. Había promesas incumplidas y mucho malestar en los vecinos, ahora hemos sido tomados en cuenta por CAP, respecto de la seguridad y limpieza en la vía férrea”.



ELIANA GAJARDO V., PRESIDENTA JUNTA DE VECINOS LAS COLINAS DE HUASCO.

“Nosotros queríamos protecciones para evitar que nuestros hijos se cayeran al desnivel que existe con la línea del tren, además de áreas verdes que mejoren el paisaje. CAP se lo llevó como inquietud nuestra”.

6.7. BIODIVERSIDAD EN11 EN12 EN13 EN14 MM2

La biodiversidad es un valor ambiental que es necesario cuidar. Es relevante por la sustentabilidad actual de los sistemas productivos, como por el futuro de los mismos y de la sociedad.

Los contextos en biodiversidad en los cuales están situadas las operaciones del Grupo CAP difieren de una filial a otra y, por tanto, las prioridades y los planes de acción son totalmente

diferentes. Por ejemplo, CAP Minería mantiene Programas de Compensación en temas de biodiversidad distintos para cada entorno productivo. En cambio, CAP Acero tiene un entorno con gran riqueza en biodiversidad y, por tanto, sus programas están enfocados en su resguardo y monitoreo.



El detalle de cada una de estas iniciativas se encuentra en el Anexo ambiental, en www.cap.cl

GRUPO CAP Y SU ENTORNO CLIMÁTICO Y DE BIODIVERSIDAD



CAP MINERÍA:

Norte de Chile, clima semiárido, con baja pluviometría. Emplazada en distintas zonas: desérticas, rurales y pobladas. Resguardo de la biodiversidad en cada emplazamiento.



PROCESAMIENTO DE ACERO:

Centro de Chile, clima templado cálido mediterráneo. Emplazada en zonas industriales exclusivas. Sin presencia de biodiversidad de cuidado en su entorno.



CAP ACERO:

Sur de Chile, clima templado cálido. Emplazado en zona industrial exclusiva. Con presencia de humedales y amplia biodiversidad en su entorno.

CAP Minería continuó con el estudio y diseño de un Parque Biológico en conjunto con la Universidad de Chile. Este trabajo busca complementar los conocimientos respecto de la flora y fauna del desierto de Atacama, y ponerlos a disposición de la comunidad a través de la construcción de un Parque Biológico en las cercanías del Puerto Punta Totoralillo, en la Región de Atacama.

Adicionalmente, CAP Minería inició un importante estudio teórico y experimental sobre el cubrimiento de relaves con especies vegetales que mejoren la condición biótica del espacio intervenido por dichos depósitos.

CAP Acero lleva adelante un programa de reforestación al interior de la planta (ver sección Impacto visual, pag. 66).

ALIANZA ESTRATÉGICA PARA LA PROTECCIÓN DE LA FAUNA SILVESTRE EN LOS HUMEDALES DE CAP ACERO

CAP ACERO – SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO (SAG) - UNIVERSIDAD SAN SEBASTIÁN - COMITÉ NACIONAL PRODEFENSA DE LA FAUNA Y FLORA DE CHILE

La liberación de especies de la fauna regional será uno de los pilares del convenio de colaboración entre la empresa y las instituciones preocupadas de la protección de la flora y fauna chilenas.

400 hectáreas componen el complejo industrial de la siderúrgica, de ellos un 16% es mantenido como espacio natural de cuidado y conservación. Son 65 hectáreas de lagunas y humedales, en cuyos ecosistemas son protegidos más de 44 especies de anfibios, aves y mamíferos, tales como: cisnes, coipos, garzas, carpas y patos silvestres, entre otras. Estos ecosistemas cuentan con sistemas de permanente monitoreo de CAP Acero, evaluando la calidad del agua, sedimentos y contabilización de especies de flora y fauna presentes. Adicionalmente, los terrenos se encuentran rodeados por bosques, que los aíslan del ruido y de la presencia de personas no autorizadas.



VOLUNTADES Y CORAZONES: GUARELLO LATITUD 50 SUR, DONDE LO IMPOSIBLE SE VUELVE POSIBLE.

Marcelo Agüero
Presidente en Chile de Centre-Terre Chili.

Diez años han pasado desde que se iniciaron las investigaciones en la zona más tormentosa del planeta; donde el clima obliga al hombre a dar voluntad y corazón; donde la industria minera y la investigación científica han evolucionado en una relación de respeto y cooperación sin comparación. Esta zona de calizas únicas en el mundo, han permitido a Chile descubrir y reivindicar a uno de sus pueblos originarios en vías de extinción: Los Kawesqar. Los descubrimientos en Arqueología y Antropología han comprobado la antigüedad de este pueblo y nos han brindado una nueva mirada a esta cultura de más de 6.000 años; gracias a esto se ha dado la distinción como Tesoros Humanos Vivientes a los últimos habitantes de Puerto Edén (UNESCO).

El archipiélago de Madre de Dios posee en su conjunto, un sinfín de información científica en diversos ámbitos; son diez años de trabajo que hoy dejan al mundo científico mundial perplejo por los resultados iniciales: información referente a los cambios climáticos con dataciones que inician hace 500.000 años atrás; descubrimientos de nuevas especies de artrópodos; registros de un megacataclismo; registros geológicos de la deriva continental y desplazamiento/rotación de las placas tectónicas; registros vivos de la colonización vegetal; registros del avance y retroceso de los hielos en los períodos glaciares del planeta. En suma, el archipiélago de Madre de Dios es un laboratorio natural para la ciencia. La base de CAP en la Isla Guarello se utilizó como campamento base durante los dos meses de expedición, sirviendo de albergue, centro logístico, comunicaciones y resguardo para el equipo internacional de Centre-Terre, transformándose en un campamento dinámico con un constante movimiento de personas y equipos.



6.8. MINIMIZANDO LAS MOLESTIAS AL ENTORNO

S01

Toda operación industrial genera a través de su actividad molestias que pueden afectar a quienes viven o transitan por su entorno. En el Grupo CAP se ha buscado desde sus inicios, alterar lo menos posible la calidad de vida de los vecinos.

IMPACTO VISUAL

Todas las operaciones del Grupo CAP están preocupadas del impacto visual que genera su presencia. CAP Minería apoyó la construcción del Jardín Japonés emplazado en la ciudad de La Serena, además de espacios verdes en todas sus instalaciones.

CAP Acero lleva adelante un Plan de enverdecimiento al interior de la empresa y el entorno de la planta; desde el año 2005 a la fecha se han plantado o mejorado 202 hectáreas de áreas verdes, con una inversión de US\$ 1.5 millones.

EL PLAN DE ENVERDECIMIENTO INCLUYÓ:

- La creación de 0,5 há. de nuevos jardines.
- El mejoramiento de los jardines existentes 12,7 há.
- La plantación de 79,5 há. de pinos y eucaliptos sumado a las 62,7 há. existentes.
- La plantación 64 há. de cortinas de álamos y eucaliptos, lo que se suma a las 90 há. de cortinas de árboles existentes.

Procesamiento de Acero cuenta con áreas verdes en todas sus operaciones.

REMODELACIÓN DE BAHÍA GUAYACÁN, SECTOR DE INTERÉS TURÍSTICO EN LA REGIÓN DE COQUIMBO

CAP MINERÍA

La empresa busca insertarse como actividad industrial y portuaria en un entorno con un creciente valor turístico y urbano; para ello requiere una propuesta paisajística del área portuaria que esté alineada con el medio y con las políticas de buena vecindad de CAP Minería.

En 2010 se realizó una propuesta de áreas verdes a la autoridad local, que incluye un plan general al 2015 para incrementar el valor paisajístico de las instalaciones de Puerto Guayacán. Durante el año se construyeron nuevas áreas verdes y se aumentó la arborización existente.

Al 2015 se espera haber incrementado la superficie de áreas verdes, reforzando en forma especial la zona que enfrenta a la Bahía de Guayacán, lugar más expuesto al turismo.



RUIDO

La emisión de ruido está regulada por la legislación ambiental chilena. Es por ello que las plantas del Grupo CAP han sido sometidas a una evaluación de su emisión sonora y cuentan con programas de reducción si así fuese necesario.

REDUCCIÓN DE RUIDOS HACIA POBLACIONES VECINAS EN TALCAHUANO

CAP ACERO

Si bien CAP Acero está ubicada en un sector industrial, colinda también con uno residencial por el lado norte y con un santuario de la naturaleza por el sur. En 2010 se construyeron una serie de protecciones que aíslan los ruidos producidos en la Planta de Cal. Estas mejoras lograron reducir hasta en un 30% el ruido emitido, medido en decibeles en el exterior de la planta.



ANTES

DESPUÉS



LA PLANTA SIDERÚRGICA DE HUACHIPATO FUE GRAVEMENTE AFECTADA POR EL TERREMOTO, ¿CÓMO IMPACTÓ ESTE HECHO AL MEDIO AMBIENTE? ¿QUÉ HIZO LA EMPRESA PARA MINIMIZAR ESTOS IMPACTOS Y APROVECHAR OPORTUNIDADES?

EN23

El terremoto afectó gravemente a casi todas las unidades de la empresa. Sin embargo, la operación estuvo paralizada sólo 105 días, ya que gracias al esfuerzo de todos quienes trabajan en CAP Acero, se pudo restablecer el funcionamiento de la siderúrgica que, en sus 60 años de existencia, se había detenido sólo una vez cuando ocurrió el terremoto del año 60. Desde la perspectiva medioambiental, se tomaron los resguardos para minimizar el impacto del daño generado por el terremoto en las instalaciones. Se informó inmediatamente a la autoridad ambiental de cada daño que pudiese generar un impacto al entorno.

Los daños más severos y las medidas para minimizar el impacto al medio ambiente:

- Interrupción en la operación de los tres emisarios submarinos de CAP: en el emisario A se registró una falla en la conexión y para ello se realizaron trabajos orientados a restablecer su operación. Esta situación fue informada oportunamente a la autoridad ambiental y marítima, la cual autorizó una descarga provisoria de residuos líquidos en el borde costero hasta solucionar la falla. Cabe mencionar que los nuevos sistemas de tratamiento de CAP Acero fueron diseñados para cumplir los límites más exigentes establecidos para la zona de protección del litoral.
- Daños en las plantas de tratamiento de aguas: las más afectadas fueron la planta de fenoles y la planta recirculadora de laminadores. La planta de fenoles realiza un tratamiento biológico, por lo que existía preocupación por la pérdida de los microorganismos encargados de la degradación de fenol. Estudios efectuados en abril de 2010, mostraron que existía una población biológica con potencialidad de ser reactivada, pero impredecible en sus resultados. Sin embargo, la planta reanudó gradualmente su operación, restituyéndose los parámetros de operación en un plazo muy breve.

APROVECHANDO EL TIEMPO DE DETENCIÓN:

Durante la detención originada por el terremoto, CAP Acero aprovechó el tiempo para realizar una capacitación intensiva en temas medioambientales al personal de acería, participando 200 personas en dicha formación.

GRUPO CAP DIO EMPLEO DIRECTO A **4.733**
TRABAJADORES Y EMPLEO INDIRECTO A **5.830**
COLABORADORES

US\$1,9 MILLONES INVERTIDOS EN CAPACITACIÓN
DE SUS TRABAJADORES

36 AÑOS SIN HUELGAS EN CAP MINERÍA

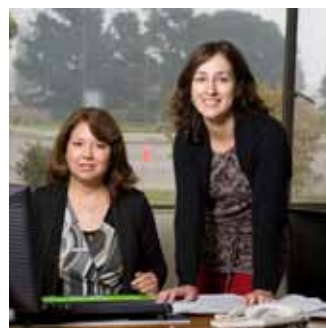
P.70 ¿Cuáles son los temas clave de empleo para el Grupo CAP?

P.72 Capacitación y desarrollo

P.74 Calidad de vida y relaciones laborales

P.78 Atracción y retención de talentos

P.79 Cultura y bienestar familiar



¿CUÁLES SON LOS TEMAS CLAVES PARA EL GRUPO CAP?

Enfoque de gestión



La capacitación y el desarrollo son fundamentales para la empresa tanto por el aporte directo en las labores de los nuevos conocimientos y las capacidades, como por la mayor motivación del personal. El desarrollo de talentos es un tema especialmente importante para CAP Minería, pues sus proyectos de expansión duplicarán la necesidad de trabajadores en los próximos cuatro años.



El bienestar en el lugar de trabajo es un valor agregado que ofrece el Grupo CAP a sus empleados. Para lograr sinergias positivas es fundamental que las personas en todas las divisiones y empresas del Grupo CAP compartan un mismo espíritu, el que se resume en el eslogan "Ser CAP".



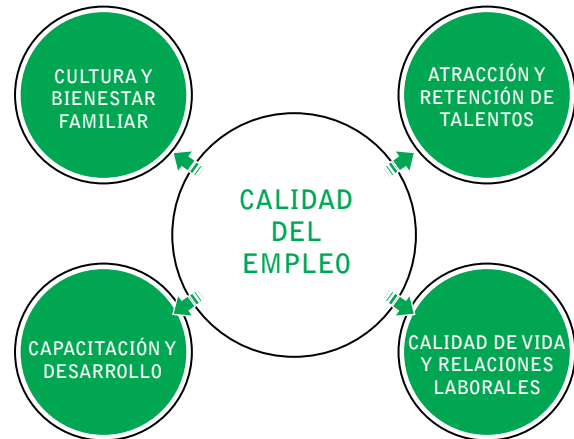
Si bien en comparación con la industria, el Grupo CAP tiene una tasa de rotación de personal más baja que el promedio, los desafíos asumidos para el futuro obligan a la empresa a contar con las mejores personas. En los últimos años se han acentuado todas aquellas iniciativas que hacen de la compañía un lugar atractivo para trabajar.



Uno de los ejes con que el Grupo CAP trabaja para asegurar la calidad del empleo, son los beneficios para los trabajadores y que guardan relación con su calidad de vida y, en especial, con el bienestar de su familia.

PARA EL GRUPO CAP, TAL COMO ESTÁ DEFINIDO EN SUS PRINCIPIOS EMPRESARIALES, SU PERSONAL CONSTITUYE EL PRINCIPAL Y MÁS VALORADO RECURSO. DE AQUÍ NACE EL COMPROMISO DE MANTENER UNA RELACIÓN BASADA EN EL RESPETO Y EL BENEFICIO MUTUO, TANTO CON LOS TRABAJADORES PROPIOS COMO CON LOS COLABORADORES.

LA1 LA2



Cabe señalar que este es un desafío permanente y que implica grandes esfuerzos, dado que CAP -a través de sus operaciones- otorga empleo directo e indirecto a más de 10 mil personas.

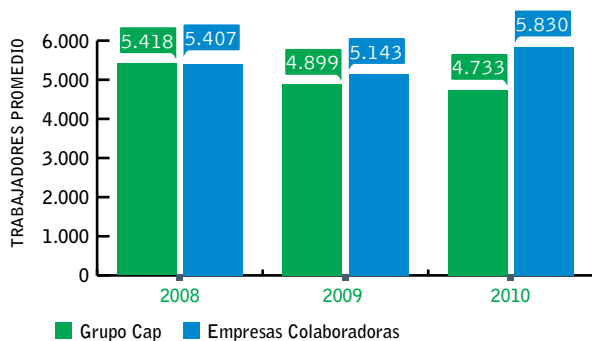
La gestión de personas está centrada en la búsqueda de la calidad del empleo para lo cual se trabaja en tres pilares: capacitación y desarrollo; calidad de vida y relaciones laborales, y bienestar familiar.

EMPLEO

En 2010 el Grupo CAP contó en promedio con 4.733 trabajadores propios; 166 menos que en 2009 y con 5.830 trabajadores de empresas colaboradoras, 687 más que en 2009.

TOTAL DE TRABAJADORES PROPIOS DEL GRUPO CAP Y SUS EMPRESAS COLABORADORAS

Número de Trabajadores Promedio Mensual / Año



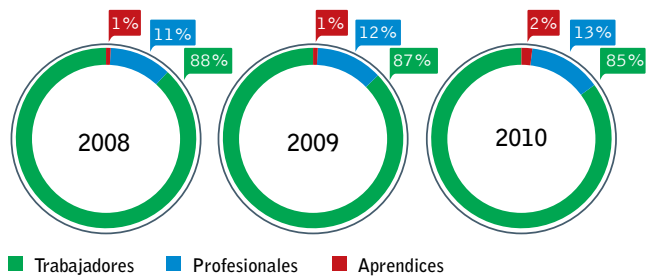
Nota: Personal CAP calculado como el promedio mensual de trabajadores, difiere de las cifras publicadas en la Memoria Financiera, dado que en dicho documento se presenta el número de trabajadores al 31 de diciembre de cada año. El promedio mensual de trabajadores se alineó con el alcance definido para el reporte 2010; por tanto estos valores incluyen la oficina corporativa de CAP, CAP Acero, todas las filiales de CAP Minería y todas las filiales de CINTAC s.a., ello explica las diferencias en las cifras 2008 y 2009 publicadas en los reportes de sustentabilidad anteriores del Grupo CAP.

NÚMERO DE TRABAJADORES POR ROL

En los últimos años, la tendencia ha sido un incremento gradual del número de profesionales versus la disminución de trabajadores calificados a razón de un punto porcentual por año. Esto responde a la tendencia mundial de disminuir la intensidad en mano de obra y a los programas de reorganización y mejora de la productividad puestos en marcha tras la crisis financiera de 2009.

Además, hay un incremento del número de aprendices en CAP Minería.

PORCENTAJE DE TRABAJADORES PROPIOS GRUPO CAP POR ROL
Trabajadores por Rol / Total Trabajadores



Nota: Este cálculo incluye las oficinas corporativas, CAP Minería, CAP Acero y Procesamiento de Acero.

7.1. CAPACITACIÓN Y DESARROLLO

LA10 LA11

Para ser reconocida como una empresa de clase mundial, el Grupo CAP privilegia la educación como un tema clave para el éxito del negocio. La capacitación cumple una doble función: como reconocimiento y motivación para los trabajadores, y para contar con profesionales y técnicos altamente calificados para el cumplimiento de las labores en sus operaciones.

CAPACITACIÓN

El Grupo CAP realiza constantemente programas de capacitación para sus trabajadores y colaboradores, que incluyen materias de seguridad laboral, formación de talentos y otros conocimientos y capacidades específicas a las necesidades de cada empresa.

En 2010 aumentaron las horas y el monto total en dólares invertido en capacitación. Esto se debe, por una parte, al incremento efectivo de las capacitaciones y, por otra, a la absorción de la Compañía Minera Huasco por CAP Minería.

En CAP Acero, si bien disminuyeron las horas totales destinadas a capacitación, el monto invertido en estas aumentó, lo que se explica por haber desarrollado capacitaciones más específicas. En cambio, en Procesamiento de Acero, aumentó el número de horas totales a pesar del ajuste del presupuesto destinado a formación.

PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO EN EL EXTRANJERO

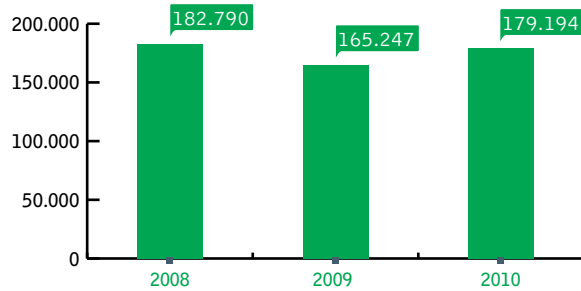
PROCESAMIENTO DE ACERO Y CAP ACERO

La excelencia operativa como eje central de la visión estratégica de las empresas que conforman Procesamiento de Acero, ha requerido crear nuevas fórmulas para capacitar y entrenar a sus profesionales, desarrollando en 2010 un nuevo programa de entrenamiento en el extranjero. El año 2010 viajaron cuatro profesionales a Japón, visitando industrias con buenas prácticas en excelencia operativa que se espera poder replicar en la operación en Chile.

Por su parte, CAP Acero realizó en 2010 un total de 11 capacitaciones en el extranjero con la participación de 18 ejecutivos visitando en pasantía a 8 países, con un total aproximado de 872 hrs. de capacitación.

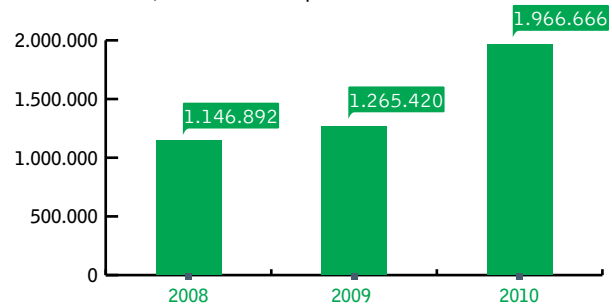
HORAS DE CAPACITACIÓN GRUPO CAP

Horas Totales de Capacitación / Año



INVERSIÓN EN CAPACITACIÓN GRUPO CAP

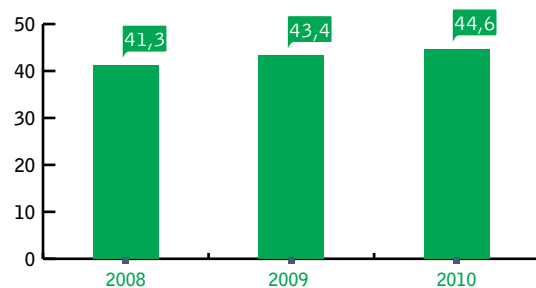
Monto en US\$ Invertido en Capacitación / Año



El Índice de Horas de Capacitación por Trabajador muestra con claridad el aumento efectivo de las horas de capacitación, pues se neutraliza el efecto de la absorción de la Compañía Minera Huasco (CMH).

ÍNDICE DE CAPACITACIÓN GRUPO CAP

Horas de Capacitación Promedio Anuales por Trabajador



Mayor detalle en Anexo laboral en www.CAP.cl



TESTIMONIO CAPACITACIÓN EN JAPÓN

Cristián Soto,
Ingeniero Procesamiento de Acero

Tuve la fortuna de participar en el curso de capacitación por cinco meses en la ciudad de Kitakyushu, Japón. Conociendo las diferentes metodologías que la industria manufacturera japonesa ha desarrollado, recibiendo formación teórica y práctica en las mismas empresas, viendo en terreno la aplicación, interpretación y real sentido que los japoneses les otorgan al uso de estas metodologías y herramientas de gestión. En el plano personal, fue una experiencia enriquecedora. Tuve la oportunidad de conocer a personas de diferentes países y de culturas muy distintas a la nuestra.

DESARROLLO DE CARRERA

En 2010 la compañía continuó promoviendo la formación de sus trabajadores, entregando capacitación y entrenamiento en forma permanente y sistemática para contar con personal altamente calificado y procurar la promoción del desarrollo profesional a través de la valoración del desempeño y competencias.

• PROGRAMA DE DESARROLLO EJECUTIVO

CAP Minería ha formulado un plan de capacitación orientado a identificar a sus talentos y así prepararse ante una estrategia de crecimiento desafiante. Esto requiere no sólo de una organización flexible, actualizada y motivada con relaciones humanas interpersonales y de grupo óptimas, sino además, reemplazar adecuadamente a los ejecutivos en plan de jubilación, fortalecer competencias genéricas en aquellos ejecutivos que estén en etapa de maduración laboral y entrenar a profesionales recién contratados.

• PROGRAMA APRENDICES

Cada año CAP Minería recibe a un grupo de jóvenes egresados de liceos técnicos de las comunas donde tiene presencia. El programa contempla capacitación y desarrollo personal y técnico, internalizando la importancia del autocuidado y de la prevención de riesgos para luego pasar a desempeñarse en distintas faenas de la empresa. En 2010 hubo 102 participantes, un aumento significativo en relación con 2009, en que hubo 50 personas.

• ALUMNOS EN PRÁCTICA

En las empresas del Grupo CAP se abren espacios para alumnos en práctica profesional en la temporada de verano. Sólo en el año 2010 el Grupo abrió sus puertas a 384 alumnos en práctica, de ellos CAP Acero recibió a 50 estudiantes, Procesamiento de Acero a 22 alumnos y CAP Minería acogió a 312 alumnos.

CAP MINERÍA Y LA APUESTA POR SUS EJECUTIVOS

Como respuesta a la estrategia de crecimiento que enfrentará la empresa, CAP Minería ha desarrollado un plan de capacitación para sus ejecutivos.

Actualmente, 90 profesionales están cursando un diplomado en la Universidad Adolfo Ibáñez.

7.2 CALIDAD DE VIDA Y RELACIONES LABORALES

LA4 HR5 MM4

El bienestar es, sin duda, un importante factor tanto para los trabajadores como para la empresa. En sus 60 años de historia el Grupo CAP ha realizado esfuerzos sistemáticos por ofrecer un buen ambiente y calidad de vida a sus empleados. Este esfuerzo ha sido distinguido en numerosas oportunidades a través de públicos reconocimientos.

CLIMA LABORAL

El clima laboral es apreciado y cuidado por todos los trabajadores de la empresa, incluidos los representantes sindicales y la administración. A nivel corporativo se monitorea el clima laboral, especialmente durante procesos de transición y situaciones extraordinarias, como lo fueron la absorción de CMH por CAP Minería (ver Caso Destacado) y el terremoto de febrero de 2010. El Grupo CAP promueve el trabajo en equipo, comprometido e identificado con sus principios y respeta la libertad de asociación sindical, reconociendo el derecho a la negociación colectiva, siempre en un ambiente de respeto y responsabilidad, como parte de la "Cultura CAP".

Esta preocupación también se extiende hacia las empresas colaboradoras. Por ejemplo: CAP Acero ha desarrollado un conjunto de acciones, como las Inspecciones a Empresas Contratistas, en que se busca el cumplimiento de condiciones básicas en las relaciones con su personal.

ALGUNAS INICIATIVAS REALIZADAS PARA PROMOVER UN MEJOR CLIMA LABORAL EN EL GRUPO CAP SON:

- ENCUESTA DE CALIDAD DE VIDA LABORAL EN CAP MINERÍA

Para monitorear su sistema de gestión del clima laboral se decidió aplicar cada dos años la Encuesta de Calidad de Vida Laboral, la que será aplicada por segunda oportunidad durante el año 2011, lo que permitirá identificar sus avances en esta materia.

- ENCUESTA ÍNDICE DE CALIDAD DE VIDA (ICAVI) EN CAP ACERO

El año 2010 esta encuesta contó con un 84% de participación, el más alto en los cinco años que se ha aplicado el estudio. Entre los resultados destaca la baja en el Índice de Calidad de Vida en 1,68% con respecto al año anterior, obteniendo un puntaje de 72,48 puntos.

EXCELENCIA EN EL ENTORNO DE TRABAJO – PROCESAMIENTO DE ACERO

En el marco de la Excelencia Integral sobre la cual trabajará Procesamiento de Acero en 2011, está el tema del Mejoramiento del Entorno de Trabajo que se refiere a Aseo y Limpieza, Aire limpio y Reducción de Ruido. La meta es concreta: de aquí a cuatro años las plantas de Procesamiento de Acero van a estar impecables, como el estar de una casa. El desafío mayor es la reducción de la contaminación acústica y por eso se está trabajando en el encapsulamiento de las unidades que generan ruido. La empresa realiza constantes auditorías internas para velar por el cumplimiento del Código del Trabajo y trabaja con el Comité Paritario de faena. Algunas iniciativas puntuales realizadas en 2010 fueron: la mejora en casilleros e instalaciones de baños y casinos.

RECONOCIMIENTO POR COMPROMISO CON LA IGUALDAD DE GÉNERO – CAP ACERO

La ex Presidenta de la República, Michelle Bachelet, y la ex ministra del Servicio Nacional de la Mujer, Carmen Andrade, reconocieron a más de una treintena de empresas públicas y privadas de todo el país, entre las cuales estaba CAP Acero, que superaron con éxito el modelo de Equidad de Género Iguala, paso previo para postular al sello del mismo nombre.

Esta acreditación reconoce, según estándares y normas internacionales, las Buenas Prácticas Laborales con perspectiva de género en las empresas.



Mayor detalle de Control Seguridad Laboral, Medición de Ruido y Calidad del Aire en el capítulo Seguridad Laboral, ver página 66.

Dentro de las dimensiones mejor evaluadas se encuentran la Imagen Compañía (81,12) y las Relaciones Interpersonales (80,46), lo que refleja la cultura de la empresa.

Las Condiciones Físico-Ambientales mantuvieron su valoración en relación a años anteriores. A pesar de que las instalaciones se vieron afectadas por el sismo del 27F, esta dimensión se equilibró gracias a que el servicio de Transporte de Personal tuvo una mejora de 7 puntos porcentuales. Cabe señalar que esta

mejora en el transporte responde a una oportuna reacción ante las quejas detectadas durante 2009, procediéndose a cambiar al contratista de transporte a partir de 2010.

El principal foco para el 2011 es la Prevención de Riesgos, ya que tiene una evaluación bajo el promedio empresa (72,4) y es la segunda prioridad de los trabajadores para la calidad de vida.

- COMUNICACIÓN INTERNA

El Grupo CAP mantiene una serie de medios de comunicación con sus trabajadores: CAP Acero publica mensualmente la Revista Metalito que en estricto rigor tiene 57 años, pues comenzó a circular el 1° de octubre de 1953 como "Huachipato" y en 1962 adoptó su nombre actual. Esto la convierte en la revista institucional más antigua de Chile.

FUSIÓN DE EMPRESAS SIN CONFLICTOS LABORALES

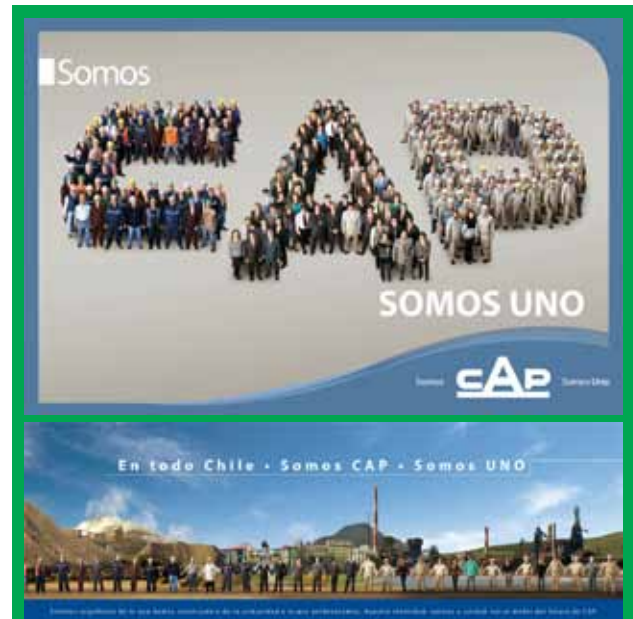
CAP MINERÍA

Un importante desafío para CAP Minería durante el año 2010, fue la fusión por absorción de la Compañía Minera Huasco. A pesar de que son operaciones separadas geográficamente, la fusión significó una serie de complejidades y sensación de inseguridad entre los trabajadores. Por eso es destacable el hecho de que no hubiera desvinculaciones asociadas a este proceso.

SINDICALIZACIÓN

La compañía respeta la libertad de asociación sindical, reconociendo el derecho a la negociación colectiva y valora profundamente la relación con sus sindicatos lo que está avalado por una historia de negociaciones con resultados satisfactorios para todas las partes. Esto ha permitido llegar a negociaciones anticipadas, lo que significa que todas las partes involucradas pueden trabajar con un horizonte de estabilidad y mejor clima.

| | CAP Minería | CAP Acero | Procesamiento de Acero |
|----------------------|-------------|-----------|------------------------|
| Número de Sindicatos | 6 | 3 | 3 |
| Años sin huelgas | 36 | 17 | 7 |



CAMPAÑA "SER CAP"

CAP MINERÍA, CAP ACERO Y OFICINAS CORPORATIVAS

El hecho de que el Grupo CAP esté compuesto por tres divisiones y estas, a su vez, por varias operaciones distribuidas a lo largo de Chile, presenta un desafío en cuanto al desarrollo de una cultura en común y generación de un sentido de pertenencia al Grupo, para poder aprovechar las sinergias de manejar el ciclo productivo completo.

"Ser CAP" fue una campaña interna que se desarrolló en 2009 y 2010 con el objetivo de generar en los trabajadores de las operaciones de CAP Minería, CAP Acero y las Oficinas Corporativas, un sentido de identidad y pertenencia hacia la empresa.

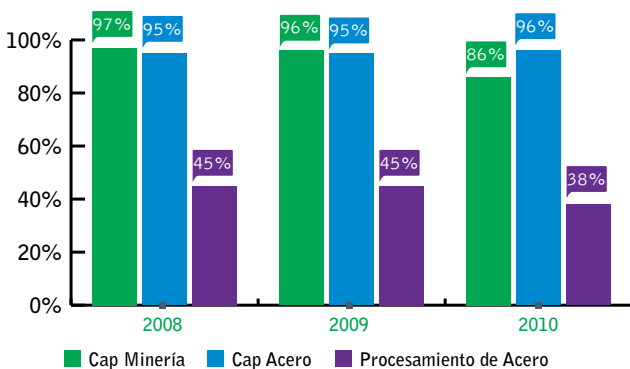
En 2010 se evaluaron, los niveles de recordación y qué tan identificados se sienten los trabajadores con la empresa.

El terremoto del 27 de febrero generó una serie de iniciativas de contingencia que, a juicio de personas de las distintas operaciones, materializó el "Ser CAP" en algo tangible.

El desafío para 2011 es enfocar el concepto "Ser CAP" en temas específicos, como la Seguridad Ocupacional.

EL 100% DE LOS TRABAJADORES DEL GRUPO CAP ESTÁ CUBIERTO POR UN CONVENIO COLECTIVO.

PORCENTAJE DE TRABAJADORES SINDICALIZADOS GRUPO CAP



• ACUERDOS ANTICIPADOS CAP MINERÍA

Durante 2010, CAP Minería llegó a acuerdos anticipados con los sindicatos del Valle del Huasco y Minas Los Colorados, por cuatro y tres años de vigencia, respectivamente. Estos procesos prueban la madurez alcanzada en las relaciones con las organizaciones laborales y permiten proyectar las operaciones de dichas faenas con un horizonte de estabilidad.

• COMUNICACIÓN FLUIDA ENTRE SINDICATOS Y GERENCIA

El Grupo CAP se enorgullece de tener una comunicación fluida entre los sindicatos y las respectivas gerencias, por lo que los temas contingentes pueden ser abordados inmediatamente. El clima es apreciado y cuidado, tanto por los sindicatos como por la administración.



TESTIMONIO DIRIGENTE SINDICAL

Patricio Montenegro, Presidente del Sindicato N°2 Mina Los Colorados.
 CAP Minería

Cuando supimos que habría una fusión y que pasaríamos a ser parte de la CMP hubo momentos de bastante incertidumbre. Al momento del traspaso y una vez materializada la fusión se realizaron varias reuniones y se nos comunicó lo que venía a futuro, lo que nos dio bastante tranquilidad. Hay que destacar que por este proceso no hubo despidos. Las cosas han cambiado para mejor. Hasta el momento las relaciones laborales son tan buenas como antes, y hemos ganado algunos beneficios en términos de capacitación y salud.

05

SEGURIDAD
LABORAL

06

PRODUCIENDO MINERALES
Y ACERO DE FORMA
SUSTENTABLE

07

CALIDAD DEL
EMPLEO

08

APORTE AL DESARROLLO
Y BIENESTAR DE LAS
COMUNIDADES

09

INFORMACIÓN
COMPLEMENTARIA

SAP | 77



7.3. ATRACCIÓN Y RETENCIÓN DE TALENTOS

LA2 LA13

La incorporación de nuevos talentos y la retención de su valioso capital humano es un tema clave para el Grupo CAP. En 2010 este esfuerzo se acentuó en CAP Minería, pues la demanda nacional por trabajadores del rubro es muy alta. A pesar que las mejoras tecnológicas significan una reducción de la intensidad de mano de obra en la producción, las dimensiones de los proyectos de expansión de esta filial en los próximos cuatro años duplicará la necesidad de trabajadores.

ROTACIÓN Y ANTIGÜEDAD

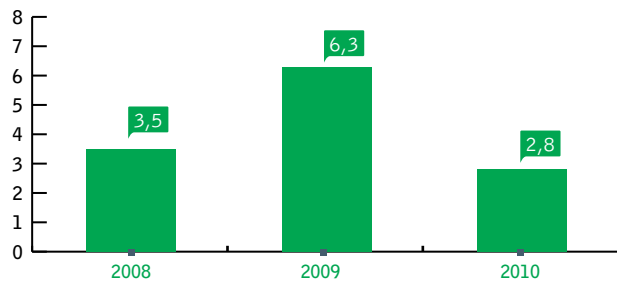
Los índices de rotación y antigüedad promedio de permanencia en la empresa guardan relación con los vínculos que se desarrollan entre el trabajador y la organización.

En general, la rotación en las empresas del Grupo CAP es baja comparada con la industria. Si bien en 2009 hubo un incremento por la crisis económica que significó realizar planes de retiro, en 2010 se retornó a la normalidad, por lo que la rotación disminuyó en todas las divisiones.

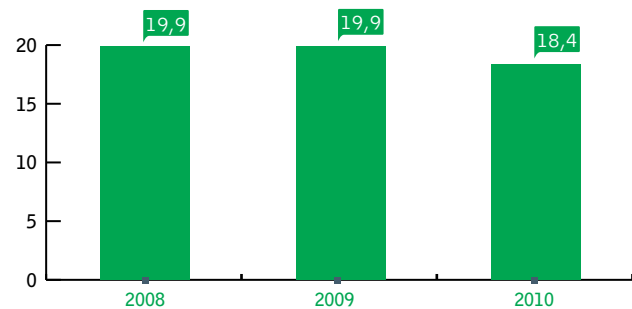
La disminución en el promedio de permanencia de los trabajadores, se debió principalmente un programa para incentivar la jubilación anticipada de trabajadores mayores de 55 años (mujeres) o de 60 (hombres) en CAP Acero, y que fue aplicado en 2009.



ÍNDICE DE ROTACIÓN GRUPO CAP
 Promedio (Contrataciones + desvinculaciones / 2) * 100
 / Promedio mensual de trabajadores propios



AÑOS DE ANTIGÜEDAD GRUPO CAP
 Promedio de permanencia en la empresa



Nota: La antigüedad en 2010 respecto a 2009 en CAP Minería disminuyó considerablemente, lo que se explica principalmente por la inclusión de los datos de CMH, que era una empresa más joven. Este cálculo no incluye las oficinas corporativas; sólo CAP Minería, CAP Acero y Procesamiento de Acero.

Mayor detalle en Anexo
 laboral en www.CAP.cl



7.4. CULTURA Y BIENESTAR FAMILIAR

LA3

A través de diversas acciones y programas, el Grupo CAP apoya al trabajador y su familia en la búsqueda de una mejor calidad de vida. Uno de los acentos principales está en la promoción de actividades culturales, deportivas y en mejorar el acceso a una educación de calidad. También hay iniciativas que ayudan a resolver problemas habitacionales y de salud.

Durante 2010, las actividades se focalizaron, al igual que años anteriores, en el bienestar del trabajador a través de mejoras en las condiciones laborales, actividades recreativas y de desarrollo para el personal y su grupo familiar, todo ello mediante las academias de capacitación familiar y actividades extraprogramáticas.

EDUCACIÓN

- **CAP EDUCA**

Para ofrecer a los trabajadores una educación de calidad para sus hijos, el Grupo CAP junto con la Fundación CAP, apoya a 25 escuelas e invierte constantemente en programas, equipamiento e infraestructura que faciliten y mejoren el aprendizaje.

- **ACADEMIAS DE CAPACITACIÓN FAMILIAR – CAP MINERÍA**

Se imparten cursos de técnicas manuales y de desarrollo personal para trabajadores y familiares directos. Además, se contemplan programas educativos y recreativos. Algunas de las capacitaciones de 2010 fueron: Cuidados Paliativos, Cocina Saludable, Computación.

- **CURSOS DE NIVELACIÓN DE ESTUDIOS – PROCESAMIENTO DE ACERO**

La empresa ha puesto en marcha diversas iniciativas orientadas al mejoramiento de las competencias de sus empleados. Destacan las nivelaciones en computación, y de estudios generales a través del programa Chile Califica.

CULTURA

- **ARTISTAS DEL ACERO – CAP ACERO**

Cursos y talleres relacionados con disciplinas como las artes visuales, musicales y escénicas, están a disposición de los trabajadores, sus familias y la comunidad a través de la Corporación Artistas del Acero.



BECAS PARA HIJOS DE TRABAJADORES – GRUPO CAP

Existen becas y beneficios para apoyar los estudios superiores de los hijos de trabajadores. Están disponibles para jóvenes que estén cursando estudios de Educación Superior en universidades, institutos técnicos-profesionales, centros de formación técnica, preuniversitario y Enseñanza Media Técnico-Profesional.

En 2010 fueron beneficiados 997 hijos de trabajadores de CAP Acero, cinco en Procesamiento de Acero y 667 en CAP Minería.

DEPORTE Y RECREACIÓN EN FAMILIA

• CLUBES DEPORTIVOS – GRUPO CAP

Los trabajadores de CAP Acero tienen derecho a exención o rebaja en las cuotas de membresía del Club Deportivo Huachipato y la opción de incorporar a sus cónyuges e hijos como socios familiares. También destacan las actividades que se desarrollan en el recientemente remodelado Estadio CAP.

En los últimos años la empresa modernizó el Estadio CAP (ex Las Higueras) de Talcahuano, mejorando el recinto con el objetivo de promover una mayor participación en actividades deportivas.

En tanto, CAP Minería pone a disposición de sus empleados los clubes Deportivo y Cultural Minas El Romeral (Valle del Elqui), Deportivo El Algarrobo de Vallenar (Valle del Huasco) y Deportivo Guacolda (Huasco).

Por su parte, en Procesamiento de Acero los empleados tienen facilidades para acceder al Centro Recreacional Quinteros.

• CELEBRACIONES

Al interior de todas las filiales del Grupo CAP, destacan actividades como la celebración de Fiestas Patrias, Navidad, entre otras.

• OLIMPIADAS 5S – CAP ACERO

Usando una metodología japonesa que promueve la excelencia operacional en el lugar de trabajo, CAP Acero organiza anualmente las Olimpiadas 5S. En 2010, una de las temáticas abordadas fue la limpieza.

SERVICIOS MÉDICOS Y SOCIALES

• SERVICIO DE SALUD - CAP MINERÍA

El servicio apoya a los trabajadores y sus familias en la prestación de atención médica ambulatoria y hospitalaria.

• SERMECAP - CAP ACERO

El Servicio Médico de Empleados (Sermecap) procura entregar una atención oportuna y mejorar el acceso a prestaciones de una mejor calidad. Esta entidad también tiene fondos especiales para ir en ayuda de un trabajador cuando esté afectado por alguna enfermedad grave.

• ORIENTACIÓN FINANCIERA – CAP MINERÍA

En el área social la misión es la entrega de una orientación adecuada, que permita la satisfacción de las necesidades a través de un buen aprovechamiento de sus ingresos y un desarrollo en su crecimiento personal. En cumplimiento de este objetivo, en los Valles del Elqui y del Huasco se mantiene una atención profesional personalizada al trabajador y su grupo familiar, dando la orientación y buscando soluciones en conjunto a sus problemáticas.



TESTIMONIO DIRIGENTE SINDICAL

Juan Carlos Mora, presidente del Sindicato 1 de Trabajadores.
 Cap Acero

Después del terremoto, la empresa puso todos los medios económicos, sociales y materiales a disposición de los trabajadores lo que permitió una ayuda oportuna a los compañeros damnificados. Además, una vez superada la emergencia inicial, CAP aportó un préstamo “blando” con un tope de dos millones de pesos para la reconstrucción de las viviendas de los empleados. Lo que es muy destacable, es que pese a que las instalaciones de la empresa resultaron muy afectadas y se paralizó la producción, la compañía no despidió a nadie y buscó fórmulas alternativas, por ejemplo, dando vacaciones.



Mayor detalle de las iniciativas deportivas, culturales y recreativas dirigidas a los trabajadores y las comunidades vecinas se encuentra en el capítulo Aportando al desarrollo y bienestar de las comunidades. Ver página 92.



¿CUÁLES FUERON LAS ACCIONES REALIZADAS CON ANTERIORIDAD QUE PERMITIERON LA PRONTA REACCIÓN DE LOS TRABAJADORES DE CAP ACERO FRENTE AL TERREMOTO?

EMERGENCIA EN CAP ACERO

No se registraron personas heridas ni hubo que lamentar fatalidades al interior de la empresa. Falleció un trabajador en el trayecto hacia su casa después del terremoto.

- Hubo una excelente reacción de los trabajadores. Si bien es imposible establecer una relación de causa-efecto entre la capacitación en seguridad y la ausencia de víctimas durante el terremoto, estos hechos dan luces de la fuerte cultura del autocuidado que comparten los trabajadores de CAP Acero. Es importante destacar que durante el 2009, el 20% de las 77.000 horas/hombre de capacitación realizadas en la empresa, correspondieron a materias de seguridad.

RESPUESTA INMEDIATA

MEDIDAS DE AYUDA PARA TRABAJADORES COORDINADAS POR CAP ACERO TRAS EL TERREMOTO:

- Transcurridas algunas horas del terremoto, la empresa se puso en contacto con sus trabajadores a través de Radio Bío Bío para manifestarles su disposición de estar cerca de sus familias. Se trabajó con dirigentes de juntas de vecinos de Talcahuano de los barrios donde viven un número considerable de trabajadores, para canalizar ayuda a través de ellos.
- Se habilitó una línea telefónica para que los trabajadores informaran si ellos y sus familias se encontraban bien, reportaran daños graves en sus viviendas, necesidad de medicamentos u otro tipo de ayuda con urgencia y si se encontraban disponibles para trabajar en caso de ser llamados.
- No se despidió a ningún trabajador por problemas de la empresa. Se anticiparon las vacaciones y se trabajó en conjunto con las empresas contratistas y de servicios transitorios para dar a todos los trabajadores la confianza de que sus puestos de trabajo se iban a mantener, aun cuando las actividades estaban paralizadas.
- Se puso a disposición de las familias de trabajadores, cuyas viviendas fueron más afectadas por el terremoto o el tsunami, un camión y personal para sacar los muebles y trasladarlos a un nuevo destino.
- Las solicitudes de medicamentos se gestionaron en parte a través de una cadena de farmacias con locales en Talcahuano y se coordinó con la Gerencia de Asuntos Corporativos de CAP el envío de medicamentos no disponibles en la zona, pañales, alimentos y otros bienes de primera necesidad, a través de una agencia de encomiendas y de una avioneta perteneciente a la Rama Aérea de CAP Acero.
- Se habilitó una "farmacia" en SERMECAP y se distribuyeron los medicamentos entre los solicitantes. También se habilitó el convenio SERMECAP con farmacias que abrieron sus puertas esa semana, para que los trabajadores pudieran comprar medicamentos con descuento por planilla.
- La Gerencia de Administración y Desarrollo Humano consiguió 115 canastas familiares, las que fueron distribuidas entre las familias más necesitadas, principalmente de las comunas de Talcahuano y Hualpén, a través de la Unidad de Organización y Personal de CAP Acero y de los Sindicatos 1 y 2.



TESTIMONIO CONFECCIÓN DE FRAZADAS PARA CAP ACERO

Nery Espinoza, participante en Academias CAP Minería

La idea salió en la reunión mensual de monitoras y delegadas y nos encantó porque sentimos que era la forma de ayudar a otras familias del Grupo CAP. La empresa facilitó los materiales y nos dividimos la lana por curso para ir tejiendo cuadritos y después armar las frazadas y forrarlas con polar. Nos sentimos orgullosas como Academia porque era algo hecho con nuestras manos y con mucho cariño.

RECONSTRUCCIÓN

Según la Organización Mundial de la Salud, la prevalencia de problemas de salud mental ante catástrofes naturales es cercana al 30% de la población. Consciente de esta realidad, la empresa se abocó a entregar apoyo psicológico a través de un equipo integrado por cuatro estudiantes de último año de Psicología, el Encargado de Selección de Personal y encabezado por el Jefe de Gestión por Competencias, desarrollando un programa que apuntó a mitigar los efectos del terremoto en la calidad de vida de los trabajadores y sus familias.

- Hubo un reintegro paulatino de los trabajadores a las labores con apoyo psicológico para ir recuperando las confianzas y ayudando a restablecer la normalidad.
- Se entregó a cada trabajador una "Guía de Apoyo Psicológico Post Terremoto", con información sobre las respuestas esperadas frente a un sismo y recomendaciones para afrontar de mejor manera el estrés. También incluye recomendaciones dirigidas al manejo de niños, adolescentes y personas de la tercera edad e información de las prestaciones y beneficios a los que pueden acceder.
- 500 trabajadores de las distintas unidades participaron en los Talleres de Orientación Psicológica con el objeto de generar un espacio de conversación en donde la gente comparta sus experiencias, exprese sus emociones y aprenda de las vivencias del otro. La psicóloga Pilar Sordo realizó una de estas charlas en el Club Deportivo con personal de la empresa, familiares, socios y vecinos.
- Los psicólogos aplicaron, en forma personalizada a los trabajadores que lo requirieran, una evaluación para la identificación temprana de estrés postraumático.
- Durante mayo y junio del 2010 se presentó la obra "El día que se nos movió el piso", del grupo de teatro de Artistas del Acero. Después de cada exhibición, se realizó un taller para los asistentes con el fin de compartir sus experiencias y puntos de vista y entregar herramientas para afrontar en forma sana la tarea de la reconstrucción emocional propia y de su entorno laboral y familiar. Cerca de 1000 trabajadores pudieron ver la obra y participar en los talleres.
- La empresa ha ofrecido su apoyo a quienes presenten problemas crónicos de salud mental, y para ello ha puesto a su disposición una red de prestadores de servicios psicológicos y psiquiátricos, con los cuales se estableció un convenio de precios y horas preferenciales. En tanto el Servicio Médico CAP liberó el límite de consultas para que los afectados pudieran acceder a todas las consultas necesarias.

APOYO DEL GRUPO CAP

- CAP Minería preparó una ficha social para que las distintas superintendencias y unidades registraran los requerimientos de sus trabajadores afectados, para canalizar a través de esta vía la ayuda en los casos más apremiantes.
- En marzo de 2010 CAP Minería entregó su aporte a la Campaña de la Solidaridad en beneficio de los trabajadores de CAP Acero afectados por el terremoto que permitió la compra de enseres básicos y de reparación, reconstrucción o adquisición de una nueva vivienda. La suma total fue de más de sesenta millones de pesos, aportados en partes iguales por los trabajadores y CAP Minería.
- En el mes de julio, trabajadores de CAP Minería viajaron a la ciudad de Concepción para hacer entrega de 130 frazadas que fueron confeccionadas por las alumnas de las academias de ambos valles, para los damnificados de CAP Acero.
- Adicionalmente, se apoyó la reconstrucción de las viviendas dañadas de los trabajadores de Procesamiento de Acero.
- En medio de la crisis, la respuesta solidaria observada fue una comprobación tangible del sentido de pertenecía promovido por la campaña SER CAP.



TESTIMONIO OBRA "EL DÍA QUE SE NOS MOVIÓ EL PISO"

Javier Muñoz, Psicólogo
CAP Acero

Se sienten muy identificados con la historia y los personajes. La obra los estimula a contar sus experiencias, a compartir sus temores, sus historias personales y familiares, y se da un ambiente de camaradería y contención emocional.

GRUPO CAP FINANCIÓ EL **EDIFICIO CAP DE ESPECIALIDADES** EN EL COLEGIO NOCEDAL DE LA PINTANA, PERMITIENDO ASÍ MEJOR FORMACIÓN TÉCNICA DE SUS ALUMNOS

9.396 PERSONAS PARTICIPARON EN EL PROGRAMA ABIERTO A LA COMUNIDAD DEL CLUB DEPORTIVO HUACHIPATO DE CAP ACERO

MÁS DE **2.000 ESTUDIANTES** ASISTIERON A LAS FERIAS VOCACIONALES EN LA SERENA Y EL VALLE DEL HUASCO, ORGANIZADAS POR CAP MINERÍA

APORTE AL DESARROLLO Y BIENESTAR DE LAS COMUNIDADES

08

P.86 ¿Cuáles son los temas claves para el Grupo CAP?

P.88 Educación y empleabilidad

P.90 Desarrollo productivo

P.92 Deporte, cultura y calidad de vida

P.95 Resguardo ambiental

P.95 Acero sustentable



¿CUÁLES SON LOS TEMAS CLAVES PARA EL GRUPO CAP EN SU APORTE Y RELACIÓN CON LA COMUNIDAD?

S01



Para el Grupo CAP, la educación es el eje fundamental en el desarrollo social y económico de las comunidades. Por ello en sus 60 años ha impulsado iniciativas para mejorar la enseñanza de niños y jóvenes, y capacitaciones para promover la empleabilidad de las personas, en particular, en las zonas donde se ubican sus operaciones.



CAP trabaja constantemente en la generación y transferencia de conocimientos, tecnología y el desarrollo de la infraestructura necesaria para mejorar la productividad de diversas actividades agrícolas, pesqueras, de servicios y otras que son relevantes para los habitantes en sus zonas de operación. Adicionalmente, la compañía privilegia ofrecer oportunidades laborales a los habitantes locales, especialmente en CAP Minería y en CAP Acero.



Para mejorar la calidad de vida de las comunidades vecinas, Grupo CAP lidera iniciativas y genera los espacios para el desarrollo de actividades deportivas y culturales.



La compañía está constantemente invirtiendo en proyectos ambientales que resguardan los valiosos ecosistemas cercanos a sus plantas y faenas a lo largo del país, preservando para las generaciones futuras la biodiversidad y los maravillosos paisajes que tiene Chile.

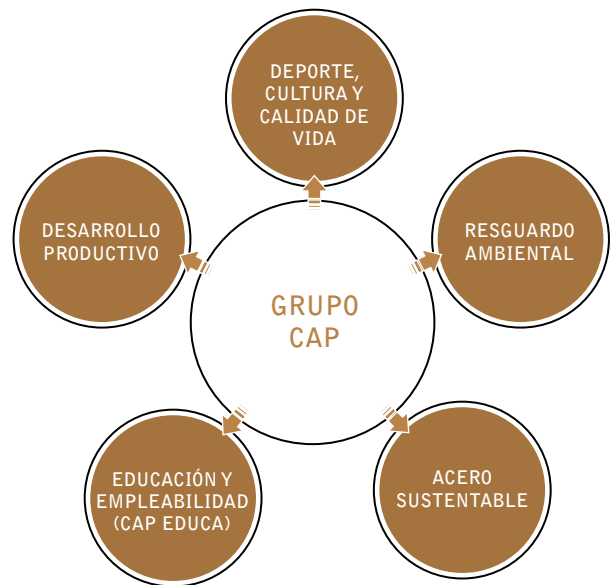


Además, como parte de la Asociación Mundial del Acero, Grupo CAP está comprometido con promover el conocimiento de este material y de sus posibles usos en el mundo del mañana.

COMO LO REFLEJA SU SLOGAN "CAP SIEMPRE CON CHILE", DESDE SUS INICIOS LA COMPAÑÍA HA ESTADO COMPROMETIDA CON EL DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO DEL PAÍS Y, EN PARTICULAR, CON LA CALIDAD DE VIDA EN LAS REGIONES EN LAS QUE DESARROLLA SUS OPERACIONES. ESTO SE HA TRADUCIDO EN APOYO, PROMOCIÓN Y PARTICIPACIÓN DIRECTA EN PROYECTOS E INSTANCIAS QUE APORTAN AL BIENESTAR DE SUS HABITANTES.



EJES DEL APOYO AL DESARROLLO Y BIENESTAR DE LAS COMUNIDADES



8.1. EDUCACIÓN Y EMPLEABILIDAD

El Grupo CAP está convencido de que la educación es el camino más eficiente para aportar al crecimiento económico sostenido del país y al desarrollo integral de sus habitantes.

Precisamente porque no quiere quedarse en el asistencialismo es que apuesta a mejorar la empleabilidad y la productividad de sus vecinos, invirtiendo recursos para apoyar la formación de niños, jóvenes y adultos.

EDUCACIÓN ESCOLAR

- PROGRAMA EDUCACIÓN DE CALIDAD – FUNDACIÓN CAP

Durante 2010 Fundación CAP continuó con su Programa Educación de Calidad, cuyo objetivo es elevar el rendimiento de 25 escuelas municipales muy vulnerables, además de completar la entrega de bibliotecas en cada uno de los establecimientos educacionales beneficiados, de las regiones de Atacama, Coquimbo y Bío Bío. Las escuelas son asesoradas pedagógica e institucionalmente en conjunto con la Fundación Chile y/o la Pontificia Universidad Católica.

- PROGRAMA APRENDER EN FAMILIA - FUNDACIÓN CAP

Se trata de un programa propio de Fundación CAP, que busca promover y fortalecer el rol que las familias juegan en la educación de sus hijos. Esta iniciativa, que se inició en enero de 2010 en doce de las escuelas que apoya la Fundación CAP, tiene una duración de tres años en cada establecimiento y beneficia a aproximadamente 5 mil familias. El programa se inserta en la comunidad de manera progresiva y sistemática, trabajando tres áreas de forma paralela: "Relación Familia-Escuela"; "Escuela para padres" (capacitando a apoderados como monitores); y "Red-Creando".

Este programa incluye diferentes visitas de expertos en el tema además de actividades culturales y deportivas para fortalecer las redes de apoyo a las familias. Por ejemplo, en 2010, las comunas de Caldera, Huasco, Vallenar y Talcahuano recibieron a las destacadas psicólogas Pilar Sordo y Neva Milicic; y un total cercano a las 3000 mil personas, de estas mismas comunidades, asistieron a la presentación de la obra "Don Floridor" de la Patogallina.

- BIBLIOTECAS – FUNDACIÓN CAP

Fundación CAP, en conjunto con CAP Minería, continuaron apoyando al Colegio Ambrosio O'Higgins de Vallenar, instalando una completa y moderna biblioteca de 145 metros cuadrados con 3 mil textos para todos sus estudiantes, acompañada de un plan de capacitación para su bibliotecaria.



EDIFICIO DE ESPECIALIDADES CAP – GRUPO CAP

Con el objetivo de contribuir al desarrollo de alumnos de La Pintana, la compañía donó el Edificio de Especialidades CAP al Colegio Necedal, emplazado en dicha comuna.

Esta nueva dependencia alberga nuevos laboratorios de Electrónica y Telecomunicaciones y permite a los estudiantes de básica y media, contar con un espacio especialmente preparado para desarrollar habilidades y manejar las herramientas que tendrán que utilizar en su futuro laboral.



Por su parte CAP Minería implementó una biblioteca para estudiantes de Enseñanza Básica en el pueblo El Romeral, cercano a Minas El Romeral mejorándose además sus instalaciones docentes.

• FERIAS VOCACIONALES – CAP MINERÍA

Como una forma de motivar a los estudiantes de tercero y cuarto medio del Valle del Huasco, hace dos años se realiza la Feria Vocacional de CAP Minería, en la ciudad de Vallenar, que cuenta con el patrocinio de la Dirección Provincial de Educación. En 2010 participaron 20 instituciones públicas y privadas de educación superior, incluidas las Fuerzas Armadas y de Orden, quienes mostraron a 1.500 estudiantes de Huasco, Freirina y Vallenar las alternativas de estudios. Además, hubo un stand de orientación vocacional, con apoyo de profesores y orientadores.

En La Serena se efectuó una actividad similar con la presencia de profesionales y orientadores que, mediante charlas, fueron atendiendo las inquietudes de los estudiantes de Enseñanza Media.

EDUCACIÓN SUPERIOR

• BECAS DE EDUCACIÓN SUPERIOR – CAP MINERÍA

A través de Fundación CAP y la Municipalidad de Caldera, se entregan diversas Becas para la Educación Superior a jóvenes de la comuna, de acuerdo a su rendimiento académico y al desplazamiento que necesiten realizar para llegar a sus lugares de estudios.

• PROGRAMA DE APRENDICES Y PRÁCTICAS PROFESIONALES

Cada año CAP Minería recibe a más de 100 jóvenes en su Programa Aprendices. Asimismo, la compañía es una fuente importante de prácticas profesionales para estudiantes de universidades, institutos y centros de formación técnica cercanos a las zonas donde opera.



Mayor detalle de Programa de Aprendices y Prácticas Profesionales en el capítulo Calidad del Empleo. Página 73.

CAPACITACIÓN A LA COMUNIDAD

La compañía busca apoyar el desarrollo de capacidades permanentes que promuevan el desarrollo en las comunidades donde opera. Las acciones que van en esta dirección son especialmente relevantes en CAP Minería y en CAP Acero, que están en el norte y sur del país, respectivamente. El acento está en la entrega de herramientas y conocimientos a hombres y mujeres para dotarlos



de competencias que les permitan acceder a nuevas o mejores fuentes laborales y así elevar su calidad de vida.

Gracias a la ley provisoria promulgada por las autoridades para fomentar la capacitación en 2009 (año de crisis económica), el Grupo CAP pudo destinar un 0,25% adicional de las remuneraciones imponibles de sus trabajadores a capacitación social, mediante el uso de los excedentes de la franquicia SENCE.

CAP MINERÍA

El 50% de los fondos fueron invertidos en las comunas más próximas a las faenas de la empresa mediante la asesoría de la OTIC de la Cámara Chilena de la Construcción y la activa participación de las Oficinas Municipales de Información Laboral (OMIL) de cada municipalidad. En 2010 se capacitaron 384 personas en diversas especialidades, entre ellas, repostería, pesca artesanal y manejo de maquinaria pesada.

El porcentaje restante fue destinado a la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer (Prodemu), que tras el terremoto que afectó al país, entregó formación a jefas de hogar en la Región del Libertador General Bernardo O'Higgins.

CAP ACERO

100 familiares de trabajadores de CAP Acero y 150 vecinos de las poblaciones Gaete y Libertad fueron beneficiados con cursos orientados a tener una vida más saludable y adquirir habilidades en algún oficio como cocina saludable, cuidados paliativos, confección de ropa industrial, carpintería y computación. Esto significó una inversión total de más de 100 millones de pesos.

8.2. DESARROLLO PRODUCTIVO

EC6 EC7 EC9

En la búsqueda de generar capacidades para que trabajadores y vecinos puedan acceder a una mejor calidad de vida, la compañía ha apostado por el fomento de pequeños empresarios, emprendedores y artesanos locales.

La inversión en investigación y la transferencia de conocimientos, incluyendo la infraestructura necesaria para esto, es la forma en la que el Grupo CAP ayuda a la mejora de la productividad de rubros distintos al propio.

Además, a nivel interno favorece la contratación de mano de obra y selección de proveedores locales, siendo CAP reconocida como una importante fuente laboral en todas las comunidades en las que está presente.

EMPLEO Y PROVEEDORES LOCALES

CAP ha privilegiado, desde sus orígenes, otorgar oportunidades de empleo a las personas que viven en las zonas en las que opera, constituyéndose así en una importante fuente laboral.

EMPLEO LOCAL

Porcentaje de empleados que viven en la región en que opera la empresa.



Con el objetivo de ampliar las oportunidades para que más organizaciones puedan ser parte del listado de proveedores del Grupo CAP -especialmente Pymes y emprendedores-, la compañía ha suscrito convenios e implementado iniciativas para mejorar las competencias de sectores más vulnerables. Entre ellos destacan:

- PROGRAMA DE DESARROLLO DE PROVEEDORES – CAP ACERO

En octubre de 2010 comenzó la tercera etapa del Programa de Desarrollo de Proveedores, que realizan en conjunto la Corporación de Fomento (CORFO) y CAP Acero desde 2007. En esta versión participan 27 empresas, y el énfasis está en mejorar las capacidades de gestión en seguridad e innovación. Cabe destacar que esta iniciativa –efectuada en convenio con Asexma Bío Bío que administra su ejecución- fue concebida para ayudar a mejorar las capacidades productivas de las entidades participantes por medio de herramientas de apoyo

COMPRAS A PROVEEDORES LOCALES

MONTO COMPRAS (MILLONES US\$)

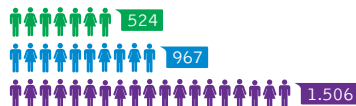


% EN RELACIÓN AL TOTAL DE COMPRAS



NÚMERO DE PROVEEDORES LOCALES

NÚMERO



% EN RELACIÓN AL TOTAL DE PROVEEDORES



*: No incluye las importaciones de acero, puesto que éste fue un hecho puntual producto de la paralización que afectó a la planta por los efectos del terremoto ocurrido en Chile en 2010.



TESTIMONIO COMUNIDAD

Miguel Ávalos, presidente Asociación Gremial de Pescadores de Caldera.

“CAP entrega un fondo de fomento que nos ha permitido optar a nuevas herramientas de trabajo, mejorando nuestros estándares laborales. Son cerca de \$20 millones anuales que benefician a 400 trabajadores de la pesca de Caldera. En 2010, como Asociación Gremial, invertimos en la compra de una embarcación de turismo. Otra parte de los recursos se usó para cumplir requerimientos de seguridad de la Armada. Además, contratamos un seguro de vida y hay cerca de 100 beneficiarios”.

como consultorías, transferencias tecnológicas y entrenamiento de personal.

• CONVENIO INTEGRARE – CAP ACERO

Promover más oportunidades de trabajo para discapacitados, grupos étnicos originarios y jefas de hogar es lo que busca el convenio firmado entre CAP Acero y la ONG Integrare. A la fecha, son 6 los proveedores de CAP Acero que llegaron a la empresa acogidos por este programa.

INCENTIVO AL DESARROLLO PRODUCTIVO LOCAL

Crear valor sustentable es una prioridad en la estrategia de desarrollo comunitario de la compañía. Es por ello que una parte importante de los recursos que se destinan a la promoción de negocios están muy relacionados con ámbitos productivos que requieren un apoyo mayor. Otro de los focos es apoyar proyectos en alianza con autoridades, instituciones y centros educacionales locales, promoviendo la asociatividad entre los sectores público, privado y sociedad civil. En CAP Minería existen interesantes ejemplos de estos incentivos:

• APOYO A PEQUEÑOS OLIVICULTORES – CAP MINERÍA

Mediante el apoyo directo al Programa de Desarrollo Local (Prodesal) de la Municipalidad de Huasco, que beneficia a pequeños y medianos olivicultores del sector Huasco Bajo, se ha iniciado un proceso de colaboración que busca mejorar las condiciones de vida de alrededor de 100 familias del sector. Hay capacitación para los olivicultores y sus familiares -utilizando franquicia SENCE-, asesoría e incorporación de nuevas tecnologías con el apoyo de un ingeniero agrónomo, y ayuda económica para la compra de herramientas y estudios de suelo.

• FONDO DE FOMENTO DE LA PESCA ARTESANAL – CAP MINERÍA

En 2010 se dio cumplimiento a las condiciones establecidas en el Protocolo de Acuerdo firmado entre la empresa y el Gremio de Pescadores de las comunas de Caldera y Huasco y la localidad de Guayacán. Esto permitió que los diferentes sindicatos generaran proyectos de fomento de la pesca, financiados por un fondo creado por CAP Minería.

• APOYO A PEQUEÑOS AGRICULTORES – CAP MINERÍA

90 propietarios de pequeños predios agrícolas de Huasco Bajo, que se han acercado para solicitar apoyo para mejorar el sistema de riego, cuentan con el soporte de CAP Minería. Las precarias condiciones de la canalización que distribuye las aguas, provoca

pérdidas y anegamiento de terrenos y caminos. Esta situación ha producido, además, daños en la vía férrea de la empresa.

Este proyecto contempla el entubamiento de cinco kilómetros de canales y será ejecutado por CAP Minería durante los años 2011 y 2012.

LOS OLIVOS DE BELLAVISTA

CAP MINERÍA

Es una parcela olivícola demostrativa, ubicada en la localidad de Huasco Bajo, Región de Atacama, en la que desde 1993 se realiza un proyecto de investigación en conjunto con la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile.

El objetivo es transferir a los productores del Valle del Huasco, las innovaciones tecnológicas en la producción y procesamiento de olivos.

Por su extensión y continuidad, la parcela demostrativa Los Olivos es un referente obligado en la investigación del manejo olivícola a nivel nacional.



TESTIMONIO AUTORIDAD

Rodrigo Loyola M., Alcalde de Huasco.

¿Qué impacto provoca en la comuna el pago de patentes del proyecto de ampliación de producción de minerales de hierro de CAP en Valle de Huasco?

“Si bien hay una fuerte disminución en el pago de patentes por la fusión de CAP y Mitsubishi, existe un compromiso de CAP de asumir las bajas monetarias, financiando proyectos sociales de la comuna, en su política de Responsabilidad Social Empresarial”.

8.3. DEPORTE, CULTURA Y CALIDAD DE VIDA

EC8 EC9

Año a año el Grupo CAP apoya, promueve y lidera iniciativas y espacios para el desarrollo de actividades deportivas y culturales. El terremoto del 27 de febrero significó que la mayoría de los programas tuvieron que ser pospuestos para dar paso a actividades de contingencia, pero progresivamente se retomaron por su potencial terapéutico en el estado de ánimo de las personas y por su contribución a la disminución de los niveles de estrés.

DEPORTE Y RECREACIÓN

Grandes esfuerzos se hacen para que empleados y comunidades vecinas tengan espacios bien equipados y de calidad para la práctica de actividad física. Son miles las personas que cada año visitan algunas de las instalaciones de la compañía. En su historia, CAP ha asignado importantes recursos al mejoramiento de los espacios deportivos que pone a disposición de la sociedad. Asimismo, como una forma de favorecer la sana entretención, también participa en actividades recreativas orientadas a las poblaciones más vulnerables.

CAP MINERÍA

• CLUBES DEPORTIVOS ABIERTOS A LA COMUNIDAD

El Club Deportivo Minas El Romeral de La Serena, el Club Deportivo Guacolda y el Club Deportivo El Algarrobo, en Vallenar, están a disposición de sus empleados y también están abiertos a la comunidad. Todos ofrecen una serie de actividades enfocadas a fomentar el deporte y mejorar la calidad de vida.

• APORTE A LA CONSTRUCCIÓN DE CAMPOS DEPORTIVOS EN HUASCO

Obras por más de 10 millones de pesos fueron financiadas por la empresa para los Campos Deportivos ubicados en la población Coopermin, en la zona norte de Huasco.

• ES TIEMPO DE NAVIDAD

En 2010 se benefició a más de 1.200 familias de cinco comunidades, entregándoles golosinas, juguetes, bebidas y pan de pascua, a través de municipios o juntas de vecinos.

CAP ACERO

• HUACHIPATO, MUCHO MÁS QUE ACERO

Por quinto año consecutivo se desarrolló este programa organizado por el Club Deportivo Huachipato, con el fin de



entregar deporte y recreación a las comunidades vecinas. A pesar de que, debido al terremoto, las actividades no pudieron realizarse hasta septiembre, participaron alrededor de 650 niños, jóvenes y adultos en las doce diferentes disciplinas y actividades que contempla el programa.

• LA PASIÓN POR EL FÚTBOL

Permitió a 450 niños asistir al estadio a presenciar partidos de Primera División del fútbol chileno. En 2010 se cambió el procedimiento para repartir las invitaciones con lo que la asistencia aumentó a un 94%.

CLUB DEPORTIVO HUACHIPATO

CAP ACERO

Lleva más de 63 años promoviendo la práctica deportiva en los trabajadores de la empresa, sus familias y la comunidad.

Alberga a más de 50 organizaciones deportivas, recreativas y sociales, y brinda sus servicios a más de 12 mil socios y familiares.

De sus programas han emergido destacados deportistas a nivel nacional e internacional, en distintas disciplinas.

En la emergencia del terremoto sirvió de centro de acopio y albergue para personal médico que acudió a la zona.



Mayor información sobre el Club Deportivo Huachipato en www.cdh.cl

ESTADIO CAP – GRUPO CAP

Este moderno estadio fue construido en 2009, en Talcahuano, con el objetivo de hacer un aporte significativo al fútbol profesional y poner a disposición de la comunidad un nuevo espacio de calidad para albergar eventos masivos.

Fue inaugurado en diciembre de 2009 en el lugar donde antes se emplazaba el tradicional Estadio Higuera. Involucró una inversión de US\$ 18 millones.

• CELEBRACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DEL NIÑO

A través de las juntas de vecinos 135 menores de la zona disfrutaron de stands de juegos, animación, concursos y show infantil.

FOMENTO A LA CULTURA

Las artes y las humanidades son esenciales para el desarrollo integral de las personas. Por muchos olvidada, la cultura y su fomento ha sido uno de los pilares centrales de la estrategia social del Grupo CAP desde sus inicios, hace ya 60 años. Entre las múltiples iniciativas que año a año se realizan, destacan las acciones de la Corporación Artistas del Acero, el Concurso Anual para Estudiantes de Arquitectura y los auspicios entregados, los que permiten la llegada a nuestro país de obras y artistas que sin el apoyo privado sería imposible traerlos.

En el marco de las celebraciones del Bicentenario, el Grupo CAP entregó una donación especial para actividades culturales y artísticas efectuadas en Caldera.

CONCIERTO ANIVERSARIO

GRUPO CAP

Para conmemorar sus 60 años, el Grupo CAP realizó un concierto de gala de la destacada pianista rusa Olga Kern, en el teatro de la Escuela de Carabineros de Chile. Los más de 500 invitados pudieron disfrutar de obras interpretadas con gran maestría por la artista, para quien fue su primera visita a Chile.

CALIDAD DE VIDA

CAP MINERÍA

• JARDÍN JAPONÉS DE LA SERENA

Con sus 26 mil metros cuadrados, "Kokoro No Niwa" (Jardín del Corazón), inaugurado en 1994, además de ser un centro de difusión de la cultura japonesa y un pulmón para La Serena, es uno de los más importantes polos turísticos de la zona. Durante



CORPORACIÓN CULTURAL ARTISTAS DEL ACERO

CAP ACERO

Fundada en 1958 por los mismos trabajadores, la Corporación es un importante motor para la cultura en la provincia de Concepción. Difunde el patrimonio cultural, promueve charlas de temas de actualidad y ofrece talleres artísticos y espectáculos de entretenimiento a los vecinos. En 2010 se enfocó en las zonas más afectadas por el terremoto y, en forma especial, contempló una actividad de apoyo emocional a través de la obra de teatro "El día que se nos movió el piso", complementada con un taller de trabajo psicológico.



el año 2010, la cifra de visitantes alcanzó a 86.886 personas, registrándose un aumento del 19 % en relación al año anterior. Igualmente, se mantuvieron los programas de visitas gratuitas a estudiantes de colegios municipalizados y adultos mayores de escasos recursos.

• MEJORA DE SEDES SOCIALES EN GUAYACÁN

Continuando con el trabajo de años anteriores en la localidad de Guayacán, declarada Zona Típica, en 2010 se mejoraron las instalaciones de las sedes sociales de los adultos mayores, permitiendo ofrecer un mejor ambiente y mayor seguridad para el desarrollo de sus actividades.

En febrero de 2010, más de 200 pobladores de Guayacán participaron en paseos dentro de la región, trasladados en buses dispuestos por CAP Minería.

• APOYO A LOS PESCADORES DE CALDERA

La compañía también aportó a las actividades sociales de los gremios de pescadores de Caldera, los meses de septiembre y diciembre, favoreciendo a más de 600 familias.

CAP ACERO

• CENTRO INTERACTIVO DE ARTE, CIENCIA Y TECNOLOGÍA

En enero se inauguró en el Parque Industrial de Coronel; este centro tiene como propósito acercar el mundo de las ciencias a la comunidad. Fue financiado por el Ministerio de Educación, el Gobierno Regional, la Universidad de Concepción y cuatro empresas de la zona, entre ellas, CAP Acero.

• POR UNA JUVENTUD UNIDA

Con la colaboración del Sindicato N°1 de Trabajadores de Huachipato, Sindicato PDP y los mismos vecinos, en agosto de 2010 se construyó y habilitó una biblioteca en la sede de la Junta de Vecinos Libertad Sur. Lo particular es que la iniciativa surgió de un grupo de jóvenes que en 2009 presentaron su propuesta a CAP Acero.

La actividad fue tan exitosa que además se hizo la mejora del escenario de la sede, incorporando cortinaje y parrilla de iluminación para organizar presentaciones artísticas de la Corporación Artistas del Acero abiertas a la comunidad. En enero de 2011 este grupo de jóvenes recibió el Certificado de Organización Comunitaria que les permitirá postular a fondos municipales y continuar con su labor.



TESTIMONIO AUTORIDAD

Gastón Saavedra Chandía, Alcalde de Talcahuano

“La Industria Huachipato, que nació con la CORFO en tiempos distintos a los de hoy, ha tenido, a partir de 1994 avances importantes en el tiempo en mejoras ambientales, a través de compromisos realizados con el Municipio y con su propia comunidad, donde, la Comisión Tripartita, ha sido testigo y actores importantes de ellos. Este quehacer de la Industria, se ha manifestado en las inversiones realizadas para disminuir los impactos ambientales y su intervención en la comunidad cercana, sector Libertad y Gaete, capacitándolos para la vida laboral, apoyando al Colegio del sector y entregando áreas verdes en alianza con el Municipio. Mucho queda por hacer, pero sabemos que la preocupación de su Gerencia y sus trabajadores, en el compromiso con la comunidad cercana, ha sido una de las grandes metas por cumplir cada día, y es por ello, que estamos juntos trabajando en el compromiso de una mejor calidad de vida.”

8.4. RESGUARDO AMBIENTAL

Conscientes de la preocupación de las comunidades por los impactos ambientales de sus operaciones, el Grupo CAP está invirtiendo constantemente en investigación y desarrollo de proyectos que resguardan valiosos ecosistemas en sectores cercanos a sus plantas. Esto se suma a la labor que continuamente se realiza en la gestión ambiental de las operaciones y tramitación ambiental de los proyectos del Grupo.

La compañía vela por la calidad del ambiente donde sus trabajadores se desempeñan, protegiendo los ecosistemas en que sus faenas están insertas, dando pleno cumplimiento a la legislación ambiental vigente y a los acuerdos voluntarios que suscribe. Las iniciativas emprendidas por la empresa para resguardar el medio ambiente, y que van más allá de lo realizado en la gestión ambiental producto de sus operaciones, se presentan a continuación.

INICIATIVAS PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El detalle de estas iniciativas se encuentra en el capítulo Produciendo Minerales y Acero en Forma Más Sustentable. Ver página 64 y 65.



8.5. ACERO SUSTENTABLE

Promover nuevos usos del acero y su utilización en la construcción, es otra de las áreas de acción del Grupo CAP.

• CONCURSO DE ARQUITECTURA – CAP ACERO

Se realiza anualmente desde 1986, y en su XXIV versión participaron más de 2 mil alumnos de 19 universidades del país, quienes postularon 40 proyectos. El proyecto ganador fue "Plaza Costanera" diseñado por alumnas de la Pontificia Universidad Católica, quienes propusieron una plaza pública techada de uso múltiple, emplazada en la ciudad de Talcahuano como una forma de devolverle la dignidad a dicho puerto, desolado tras el terremoto y el tsunami de febrero.

Este proyecto fue posteriormente el ganador del III Concurso de Diseño en Acero para Estudiantes de Arquitectura (ILAFA), organizado por el Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero, que este año se realizó en Buenos Aires, Argentina.



APOYO A LA COMUNIDAD FRENTE AL TERREMOTO 27/F

Graves daños se registraron en la VIII Región -donde se encuentra CAP Acero- tras el sismo del 27 de febrero de 2010. El terremoto afectó fuertemente las instalaciones de la empresa, paralizándola por 105 días. Esto no fue impedimento para ayudar a la población.

CAP Acero se mantuvo fiel a su compromiso de estar siempre con Chile y sus trabajadores y se movilizó rápidamente para ir en resguardo de los más afectados. Muchas iniciativas surgieron en forma espontánea por parte de los sindicatos, de organizaciones como el Club Deportivo Huachipato o de los propios trabajadores. Aquí destacamos algunas de ellas:

DONACIÓN A CHILE AYUDA A CHILE

La compañía realizó una donación a Un Techo para Chile de 54.000 planchas para techumbre de Zincaalum (400 toneladas de acero) que permitieron techar 6.750 viviendas sociales de emergencia.

Otras 8.300 planchas fueron donadas a la Intendencia de la Región del Bío Bío. Y durante el año se entregaron otras 6.000 planchas y 16 toneladas de alambazón a instituciones sociales de Talcahuano.

PUENTE AÉREO

Huachipato y personal de las oficinas de CAP en Santiago coordinaron el envío de medicamentos, pañales, alimentos, elementos de higiene, de limpieza y otros bienes de primera necesidad a través de la Rama Aérea del Club Deportivo.

MAQUINARIA PARA TALCAHUANO

Tres cargadores para ayudar a limpiar y despejar la calle Blanco Encalada, una de las más afectadas por el maremoto, facilitó la empresa a la Municipalidad de Talcahuano. También entregó a Bomberos de Concepción dos tambores con aceite hidráulico para los equipos que trabajaban en las labores de rescate, en el edificio Alto Río, de calle Los Carrera.

APORTE DEL PERSONAL DE CAP MINERÍA Y OFICINA DE SANTIAGO

Un gesto muy generoso tuvo el personal de CAP Minería. Cada empleado donó un día de trabajo de su sueldo para tenderle una mano a la gente de Huachipato. El monto recaudado fue de más de 60 millones de pesos. Del mismo modo, entre el personal de la oficina de Santiago se reunió un monto de \$ 11.114.636 millones con el mismo propósito.



TESTIMONIO COMUNIDAD

Marina Herrera Presidenta Junta de Vecinos Libertad Sur

"CAP Acero participa en la comisión tripartita de las juntas de vecinos de Libertad y Gaete y siempre están tratando de solucionar lo que les solicitamos. Yo me siento muy contenta con la relación que tiene recursos humanos con nosotros. Después del terremoto donaron planchas de zinc para arreglar los techos que se dañaron y las cuatro casas que se incendiaron. También fuimos a ver la obra de Artistas del Acero en el complejo deportivo."

CLUB DEPORTIVO LLEVÓ ALEGRÍA A LOS NIÑOS

Durante toda la emergencia, el Club Deportivo Huachipato entregó ayuda a sus vecinos, facilitando agua, canastas familiares e incluso sirviendo de albergue de emergencia para los más afectados. Además, como una forma de llevar alegría a los niños de Talcahuano, el Club y Carabineros de Chile organizaron una simpática exhibición con caballos, motos y perros policiales.

ARTISTAS DEL ACERO EN TERRENO

Los profesores de la Corporación Cultural Artistas del Acero ofrecieron talleres itinerantes de danza, música y artes visuales, que fueron rotándose en los campamentos Santa Clara, Rocuant y El Morro. También se realizaron distintos espectáculos gratuitos en varias comunas del Gran Concepción.

LPC SE LA JUEGA POR LOS DAMNIFICADOS

Trabajadores del Laminador de Planos en Caliente organizaron una campaña para ayudar a los vecinos damnificados de Dichato, en la que reunieron frazadas y otros productos de primera necesidad que entregaron personalmente en varias visitas efectuadas a la zona.

APORTES DE FUNDACIÓN CAP

Fundación CAP realizó una importante donación de 100 millones de pesos a la Fundación Teletón, destinada al programa "Chile ayuda a Chile", con el objetivo de apoyar a las comunidades más afectadas por el terremoto del 27 de febrero de 2010. Sobre la base de su experiencia, contribuyó en terreno con las herramientas necesarias para enfrentar los problemas psicológicos y emocionales en las comunidades educativas de Talcahuano y Hualpén, específicamente, de las escuelas que apoya desde 2007.



TESTIMONIO COMUNIDAD

Ruth Romero, Presidenta Junta de Vecinos Libertad Norte

"Con las planchas que donaron pudimos arreglar los techos de 15 familias afectadas por el terremoto, que no podían optar a otros subsidios. Pedimos hacer algo con una psicóloga y nos invitaron a ver "El día que se nos movió el piso". Quedé muy contenta con la obra porque fue muy acertado en el momento que se hizo; fue como mirarnos en un espejo. Una lástima los vecinos que no asistieron, no saben lo que se perdieron."

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

02

P. 99 Índice de contenidos GRI y Pacto Global de Naciones Unidas



ÍNDICE DE CONTENIDOS GRI Y PACTO GLOBAL

3.12

















GRI

























La siguiente tabla muestra una versión resumida de los indicadores de la Iniciativa Global de Reportes (GRI) contenidos en el presente reporte impreso. La versión completa del Índice, incluida la respuesta todos los indicadores de GRI, se encuentra en la versión digital del reporte disponible en el sitio web de CAP: www.cap.cl



Indica que la información referida a dicho indicador se encuentra en la versión digital del reporte (www.cap.cl)

| SECCIÓN / INDICADOR | PÁG./ UBICACIÓN | SECCIÓN / INDICADOR | PÁG./ UBICACIÓN | | |
|----------------------------------|---|--|--|---|--------|
| ESTRATEGIA Y ANÁLISIS | | GOBIERNO, COMPROMISO Y PARTICIPACIÓN DE LOS GRUPOS DE INTERÉS | | | |
| 1.1 | Declaración del Presidente ó Gerente General | 4, 6 | 4.1 | Estructura de Gobierno | 30 |
| 1.2 | Principales impactos, riesgos y oportunidades | 2, 24 | 4.2 | Presidente del directorio en cargos directivos | |
| PERFIL DE LA ORGANIZACIÓN | | 4.3 | Número de miembros del directorio independientes | | |
| 2.1 | Nombre de la organización | 10 | 4.4 | Mecanismos de comunicación con el Directorio | |
| 2.2 | Principales marcas, productos y servicios | 10 | 4.5 | Vínculo entre remuneraciones y desempeño | |
| 2.3 | Estructura Operativa | 10, 30 | 4.6 | Procedimientos para evitar conflictos de interés | 20, 30 |
| 2.4 | Localización sede principal | 10 | 4.7 | Capacitación y experiencia de directores | |
| 2.5 | Países en los que opera | 10 | 4.8 | Misión, valores y principios | 20 |
| 2.6 | Naturaleza de la propiedad y forma jurídica | | 4.9 | Supervisión de gestión de desempeño y riesgos | 28 |
| 2.7 | Mercados servidos | 10 | 4.10 | Evaluación de desempeño de directores | |
| 2.8 | Dimensiones de la organización | 10 | 4.11 | Compromiso con iniciativas externas | 20, 42 |
| 2.9 | Cambios significativos en el período | | 4.12 | Principios o programas suscritos | 20 |
| 2.10 | Premios y distinciones obtenidos | 10 | 4.13 | Principales asociaciones a las que pertenece | 43 |
| PARÁMETROS DEL REPORTE | | 4.14 | Relación con grupos de interés (GI) | 38 | |
| 3.1 | Período cubierto por la memoria | Solapa | 4.15 | Base para selección de GI | |
| 3.2 | Fecha de la memoria más reciente | Solapa | 4.16 | Enfoque utilizado para la inclusión de GI | |
| 3.3 | Ciclo de presentación de memorias | | 4.17 | Principales preocupaciones de los GI | 38 |
| 3.4 | Punto de Contacto en relación a la memoria | 3era. Tapa | DIMENSIÓN ECONÓMICA | | |
| 3.5 | Definición de contenidos | Solapa | Enfoque de Gestión | | 21 |
| 3.6 | Cobertura de la memoria | Solapa | EC1 | Valor económico generado y distribuido | |
| 3.7 | Límites al alcance de la memoria | Solapa | EC2 | Consecuencias financieras debido al cambio climático | 58 |
| 3.8 | Tratamiento de información de filiales y otros | | EC3 | Cobertura de obligaciones debido a programas sociales | |
| 3.9 | Técnicas de medición de datos | Solapa | EC4 | Ayudas financieras recibidas de gobiernos | |
| 3.10 | Efecto de re-expresiones de memorias anteriores | | EC5 | Rango entre salario inicial estándar y salario mínimo | |
| 3.11 | Cambios significativos en el alcance | | EC6 | Proveedores locales: políticas, prácticas, gasto | 90 |
| 3.12 | Índice de Contenidos GRI | 99 | EC7 | Contratación local | 90 |
| 3.13 | Verificación | Solapa | | | |

| SECCIÓN / INDICADOR | PÁG./ UBICACIÓN |
|--|--|
| EC8 Inversiones en infraestructuras y servicios de beneficio público | 92 |
| EC9 Impactos económicos indirectos | 90, 92 |
| DESEMPEÑO AMBIENTAL | |
| Enfoque de Gestión | 21, 54 |
| EN1 Materiales utilizados |  61 |
| EN2 Materiales valorizados |  61 |
| EN3 Consumo directo de energía |  57 |
| EN4 Consumo indirecto de energía |  57 |
| EN5 Ahorro de energía | 57 |
| EN7 Iniciativas para reducir el consumo indirecto de energía |  56 |
| EN8 Captación total de agua por fuentes |  56 |
| EN9 Fuentes de agua afectadas por la captación de aguas |  56 |
| EN10 Volumen total de agua reciclada y reutilizada |  56 |
| EN11 Descripción de terrenos y su valor de biodiversidad | 64 |
| EN12 Descripción de impactos en la biodiversidad | 64 |
| EN13 Hábitats protegidos o restaurados | 64 |
| EN14 Estrategias y acciones implantadas y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad. | 64 |
| EN16 Emisiones gases efecto invernadero (GEI) | 58 |
| EN20 Otras emisiones significativas al aire |  58 |
| EN21 Vertimiento total de aguas residuales |  60 |
| EN22 Peso de residuos gestionados |  60 |
| EN23 Derrames accidentales más significativos | 67 |
| EN26 Mitigación de impactos ambientales de productos | 61 |
| EN28 Multas y sanciones por incumplimiento de la normativa ambiental |  62 |
| EN29 Impactos ambientales del transporte de productos | 62 |
| DESEMPEÑO SOCIAL | |
| PRÁCTICAS LABORALES | |
| Enfoque de Gestión | 21, 46, 70 |
| LA1 Trabajadores por tipo de empleo, contrato y región. |  71 |
| LA2 Empleados y rotación media por sexo y región. |  71, 78 |
| LA3 Beneficios sociales para los empleados | 79 |
| LA4 Empleados cubiertos por un convenio colectivo | 74 |
| LA6 Trabajadores representados en comités de seguridad y salud | 46 |
| LA7 Ausentismo, días perdidos, y víctimas mortales |  46 |
| LA8 Programas formación en prevención y control de riesgos | 46 |
| LA9 Temas de salud y seguridad cubiertos en acuerdos formales con sindicatos | 46 |
| LA10 Horas de formación al año por empleado |  72 |
| LA11 Programas de fomento a la empleabilidad | 72 |

| SECCIÓN / INDICADOR | PAG./ UBICACIÓN |
|---|--|
| LA12 Evaluaciones de desempeño y desarrollo profesional |  78 |
| LA13 Composición de órganos gobierno corporativo/ plantilla | 78 |
| DERECHOS HUMANOS | |
| Enfoque de Gestión | 21 |
| HR1 Clausulas de derechos humanos en acuerdos de inversión |  74 |
| HR2 Análisis de DDHH en contratistas |  74 |
| HR3 Prácticas de Inversión y Abastecimiento |  74 |
| HR4 Incidentes de discriminación y medidas adoptadas |  74 |
| HR5 Libertad de asociación y convenios colectivos | 74 |
| HR6 Explotación Infantil |  74 |
| HR7 Trabajos forzados |  74 |
| HR8 Prácticas de seguridad |  74 |
| HR9 Derechos de los indígenas |  74 |
| SOCIEDAD | |
| Enfoque de Gestión | 21, 86, 87 |
| S01 Impacto de las operaciones en las comunidades | 86, 62, 66 |
| S02 Riesgos de corrupción en unidades del negocio |  86 |
| S03 Porcentaje de empleados formados en anticorrupción |  86 |
| S04 Medidas adoptadas ante incidentes de corrupción |  86 |
| S05 Posición en políticas públicas |  86 |
| S08 Sanciones y multas por incumplimiento de leyes |  86 |
| RESPONSABILIDAD SOBRE PRODUCTO | |
| Enfoque de Gestión | 21 |
| PR1 Salud y Seguridad del Cliente | 46 |
| PR5 Prácticas de satisfacción del cliente |  46 |
| PR9 Multas significativas a la normativa en relación con el suministro y el uso de productos y servicios de la organización |  46 |
| SUPLEMENTO SECTORIAL DE MINERÍA Y METALES | |
| MM1 Tierras perturbadas o rehabilitadas | 61 |
| MM2 Sitios identificados como necesitados de planes de gestión de la biodiversidad | 64 |
| MM3 Cantidad total de recubrimiento, roca, relaves y lodos, y sus riesgos asociados |  64 |
| MM4 Número de huelgas y cierres superior a una semana de duración | 74 |
| MM5 Operaciones que tengan lugar dentro o adyacentes a los territorios de los Pueblos Indígenas |  74 |
| MM6 Conflictos relativos al uso de la tierra, derechos consuetudinarios de las comunidades locales y pueblos indígenas |  74 |
| MM7 Mecanismos de queja fueron utilizados para resolver las controversias del indicador MM6 |  74 |
| MM8 Sitios operativos de la empresa donde se realice explotación minera artesanal y de pequeña escala |  74 |
| MM9 Reasentamientos a la comunidad |  74 |
| MM10 Planes de cierre |  74 |
| MM11 Programas y avances en administración de materiales. |  74 |

PACTO GLOBAL

La siguiente tabla muestra la ubicación al interior del reporte de las iniciativas y prácticas desarrolladas por CAP S.A para promover cada Principio del Pacto Global de Naciones Unidas.

| PRINCIPIOS | UBICACIÓN/ EXPLICACIÓN |
|---|--|
| <p>PRINCIPIO N° 1: Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos proclamados a nivel internacional.</p> | <p>Pág. 21, 44. Los Principios Empresariales de CAP resguardan el respeto y protección de los derechos humanos.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 2: No ser cómplice de abusos de los derechos humanos.</p> | <p>Pág. 21. Los Principios Empresariales de CAP resguardan el respeto y protección de los derechos humanos.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 3: Las empresas deben respetar la libertad de asociación y el reconocimiento de los derechos a la negociación colectiva.</p> | <p>Pág. 74 Las relaciones sindicales son abiertas y proactivas, los trabajadores están representados en los sindicatos de las filiales del Grupo.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 4 Las empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción.</p> | <p>Pág. 21 La legislación laboral chilena resguarda estos aspectos. Sin perjuicio de lo anterior, los Principios Empresariales de CAP incluyen una mención específica al compromiso de la compañía por evitar abusos de todo tipo.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 5 Las empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil.</p> | <p>Pág. 21, 88 La compañía tiene un fuerte compromiso con la educación de los niños y jóvenes de menores ingresos, y desarrolla diversas iniciativas en esta línea. El acceso a una educación de calidad, que mejore las oportunidades de los más desfavorecidos, entre otros aspectos, previene la ocurrencia de trabajo infantil.</p> <p>Adicionalmente, la legislación laboral chilena resguarda estos aspectos. Sin perjuicio de lo anterior, los Principios Empresariales de CAP incluyen una mención específica al compromiso de la compañía por evitar abusos de todo tipo.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 6 Las empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y la ocupación.</p> | <p>Pág. 21, 68 Los Principios Empresariales de CAP resguardan el respeto laboral de quienes trabajan en la empresa.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 7 Las empresas deberán apoyar el enfoque preventivo frente a los retos medioambientales.</p> | <p>Pág. 21, 52 Los Principios Empresariales de CAP resguardan el cuidado del medio ambiente.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 8 Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental.</p> | <p>Pág. 67 Cada una de las empresas del Grupo CAP capacita en temas ambientales a todos sus trabajadores y colaboradores.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 9 Las empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente.</p> | <p>Pág. 52 CAP promueve la incorporación de nuevas tecnologías respetuosas con el medio ambiente. Casos destacados en 2010 se presentan en el capítulo Produciendo Minerales y Acero de forma Sustentable.</p> |
| <p>PRINCIPIO N° 10 Las empresas deben trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluyendo la extorsión y el soborno.</p> | <p>Pág. 21 Los Principios Empresariales de CAP resguardan el comportamiento integro, el respeto por la legislación vigente y el rechazo a toda forma de corrupción.</p> |



REPORTE DE SUSTENTABILIDAD
2010

CONTACTO

3.4

INFORMACIÓN O SUGERENCIAS RESPECTO DE ESTE INFORME,
FAVOR DIRIGIRSE A:

ERNESTO ESCOBAR E.

Gerente de Asuntos Corporativos – Grupo CAP

E-mail: eescobar@cap.cl

PARA INFORMACIÓN DE LAS DIVISIONES DEL GRUPO CAP:

- **ARTURO AGUAYO R.**
Gerente de Administración y Desarrollo Humano - CAP Acero
E-mail: aaguayo@csh.cl
- **GERMÁN AMIOT A.**
Gerente de Personas y Asuntos Corporativos - CAP Minería
E-mail: gamiot@cmp.cl
- **CARLOS SANTIBÁÑEZ O.**
Gerente de Administración y Finanzas - Procesamiento de Acero
E-mail: csantibanez@cintac.cl

REPORTE DE SUSTENTABILIDAD 2010

DIRECCIÓN GENERAL:

Gerencia de Asuntos Corporativos, CAP S.A

DESARROLLO DE CONTENIDOS:

Kodama & Mex

DISEÑO Y PRODUCCIÓN:

LEADERS

FOTOGRAFÍAS:

Carlos Quiroga, Archivo CAP.

IMPRESIÓN:

Ograma

Julio 2011



CAP